

MÉTÉO
MAX: 12
NUAGEUX
AVEC
ÉCLAIRCIES



le **QUOTIDIEN**

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

23^e ANNÉE No 18

LE LUNDI 23 OCTOBRE 1995

40 PAGES

65¢ plus taxes - Camelot 3.88\$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
**PROTHÈSES
DENTAIRES**

A sept jours du référendum

Rassemblement du OUI



Mise au point

du NON

10, 11, 14 et 16



6-1 face aux
Prédateurs

Victoire facile des Sags

39

Les vents secouent la région

2

Sondage du
Progrès-Dimanche

Réactions des candidats d'Alma et Jonquière

3 et 4

Chez le Canadien

Mario ramène la fierté

34

Arbres déracinés

Des vents fort violents secouent toute la région

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Les vents violents qui ont secoué la région dans la nuit de samedi à hier ont causé des dommages un peu partout dans la région en plus de priver 7 000 clients d'Hydro-Québec de service pendant de longs moments.

Vers 18h00 hier soir, les équipes techniques d'Hydro-Québec multipliaient toujours leurs efforts pour rebrancher entre 700 et 800 clients dans des sec-

teurs ou les vents ont frappé très fort. Selon Francine Frenette, du service des communications d'Hydro-Québec dans la région, les pannes ont été causées par les arbres cassés sur les fils, des fils tout simplement arrachés par le vent et des poteaux cassés.

Le service devait être rétabli pour 22h00 hier soir sur l'ensemble du territoire. Les pannes ont surtout frappé le haut du Lac-Saint-Jean, le secteur d'Alma et la rive nord du Saguenay.

Edifices non touchés

Pendant ce temps, les corps policiers de la région ne relevaient aucun bris majeur à des édifices. Les services municipaux devront quant à eux s'affairer à récupérer les arbres arrachés en certains endroits, sous la force du vent.

Dans le secteur de Vauvert au Lac-Saint-Jean, un citoyen a dénombré pas moins de 300 arbres déracinés ou tout simplement cassés.



NETTOYAGE - Un citoyen de la rue Jacques-Cartier, à Chicoutimi, récupère un arbre cassé par les puissantes rafales de vent.

(Photo Sylvain Dufour)

Bilan routier

Au moins quatre morts tragiques

MONTREAL (PC) - Au moins quatre personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Qué-

bec en fin de semaine.

Un homme de 77 ans, Gérard Bourbonnais, a perdu la vie de

façon accidentelle en fin de soirée samedi, dans un incendie s'est déclaré à l'intérieur de sa maison, à Laval. Selon les pompiers, l'incendie aurait pris naissance au rez-de-chaussée de la résidence.

Un automobiliste a perdu la vie samedi après-midi vers 14h sur la route 117, près de Mont-Laurier. Une remorque s'est détachée du véhicule auquel elle se trouvait attachée et est allée percuter une camionnette qui venait en sens inverse, tuant son conducteur, Pierre Vaillancourt, 32 ans, de Desruisseaux.

Un résident de la municipalité d'Hébertville-Station au Saguenay, Jean-Pierre Nadeau, 39 ans, est décédé des suites d'une violente embardée en voiture survenue sur la rue Saint-Wilbrod, vers 1h30, samedi matin. Pour une raison inconnue, M. Nadeau a perdu la maîtrise de son véhicule, qui est allé s'écraser contre un poteau.

Isabelle Paquin, 26 ans, de Saint-Adolphe-d'Howard dans les Laurentides, a trouvé la mort avoir été happée par une automobile vendredi soir à Saint-Eustache. L'accident est survenu vers 19h20 au moment où elle traversait la route 148 pour se rendre à une fête.

Lara Fabian perd pied et tombe sur le dos

GRANBY (PC) - La chanteuse Lara Fabian a dû mettre fin à la représentation de son spectacle, samedi soir, et annuler celle de dimanche après une chute sur scène.

L'incident s'est produit au cours du rappel, selon le directeur du théâtre Le Palace, Jocelyn Lemoyne. C'est en reculant entre le pianiste et le bassiste que Mme Fabian a perdu pied et

est tombée sur le dos.

Souffrant de douleurs dorsales, l'artiste a été transportée à l'hôpital, cependant que les 900 spectateurs quittaient la salle. Ses malaises seraient imputables à l'appareil transmetteur fixé à son dos. Du reste, elle a reçu son congé de l'hôpital hier matin. La prestation qu'elle devait donner hier soir a été reportée à une date indéterminée.



BLESSEE - La belle Lara Fabian a reçu son congé de l'hôpital hier matin.

(Photothèque Le Quotidien)

Comparution d'Asahara

TOKYO (Reuter) - Le gourou de la secte Vérité suprême, accusé d'avoir commandité les meurtriers attentats au gaz toxique qui ont suscité une véritable psychose cette année au Japon, comparaitra jeudi devant un tribunal de Tokyo.

Shoko Asahara, 40 ans, fondateur d'Aum Shinri Kyo en 1987, devra répondre de trois chefs d'accusation allant de l'homicide volontaire à la production illéga-

le de stupéfiants, crimes passibles de la peine de mort par pendaison. Il plaidera non coupable.

Lui sont également reprochés trois chefs relatifs à des assassinats et des enlèvements qui feront l'objet de trois procès distincts.

Mais c'est l'attentat au sarin du 20 mars 1995 dans le métro de Tokyo qui sera au centre des débats.

Onze personnes ont péri dans cette opération sans précédent et 5500 personnes ont été intoxiquées par les émanations de ce gaz neuroplégique diffusé dans cinq rames de métro à l'heure de pointe.

La police a établi que dix membres de la secte avaient libéré le gaz conditionné dans des sacs en plastique dissimulés dans du papier journal. Il a suffi de quelques coups de parapluie pour transpercer ces colis mortels. Huit suspects ont été arrêtés, deux courent encore.



Pourquoi donc, Anita, fréquentes-tu seulement des hommes qui sont hospitalisés?

Anita de rétorquer: «Ma mère m'a toujours dit de ne fréquenter que des hommes soignés!!!» (P. Bourdon)

SOMMAIRE

Arts	24
Bandes dessinées	25
Détente	26
Décès	31
Finances	27
Horoscope	26
Petites annonces	28 à 30
Sports	32 à 39
Télévision	25

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMEDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474
Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre



Recyclez ce journal

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

30 564 abonnés

PAS POSSIBLE

Client battu à mort!

CARACAS (AP) - Il avait bien mangé et bien bu avec un ami pendant toute une soirée mais lorsque le maître d'hôtel lui a présenté la note ses poches étaient vides: l'histoire s'est très mal terminée.

Incapable de payer les 9000 bolivars (environ 75 dollars) que coûtait le repas - il n'avait pas de liquide et sa carte de crédit était périmée- Ernesto Guerra, un Vénézuélien de 34 ans, a été battu à mort par les serveurs. Ceux-ci ont jeté son corps dans la rue vers quatre heures du matin samedi devant leur établissement, le Bodegon de la Candelaria, en plein centre de Caracas.

Plusieurs employés du restaurant ont été arrêtés.

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

3-3-0

À quatre chiffres

0-7-2-9

Lever:
7 h 15
Coucher:
17 h 41

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 02h55 (4m5) et basse à 09h50 (0m5). Elle sera à nouveau haute à 15h10 (4m9) et basse à 22h25 (0m3).

LA BAIE: La marée sera haute à 02h45 (4m9) et basse à 08h50 (0m5). Elle sera à nouveau haute à 15h05 (5m4) et basse à 21h20 (0m2).

La première fois en avance

Martel se dit soulagé

JONQUIERE (LT) - Le maire sortant de Jonquière et candidat à l'élection du 5 novembre, Marcel Martel, a accueilli avec un certain soulagement les résultats du sondage Pécus-Progrès-Dimanche qui le placent pour la première fois en tête dans cette course à quatre.

«Il y a eu un effet de surprise puisque j'ai tellement été mauvais dans les sondages depuis mon entrée en politique. Je suis touché par ce témoignage de confiance de mes concitoyens quand on sait jusqu'à quel point

je suis parti de loin. Ça confirme également ce que nous sentons sur le terrain depuis quelques jours», indique le maire sortant.

Marcel Martel rappelle que lors du premier sondage, il n'avait pas encore confirmé son intention de briguer à nouveau les suffrages. Le second sondage, poursuit-il, a été réalisé alors qu'il n'avait pas encore parlé de son bilan et présenté son programme.

«Il y a sept ou huit mois, plusieurs m'indiquaient de lancer la serviette. Finalement, ça confirme ce que je dis à mes enfants à

tous les jours. Il faut se battre pour atteindre nos objectifs si l'on veut construire quelque chose de solide et c'est ce que je veux faire pour Jonquière», reprend le maire sortant.

Interrogé sur les événements qui ont pu provoquer ce revirement assez spectaculaire, le maire sortant a énuméré un certain nombre de dossiers où il a œuvré avec acharnement pour le développement de la municipalité. C'est le cas de la rencontre de la semaine dernière avec la visite dans la région d'une délégation chinoise.

Une semaine plus tôt, Marcel Martel donnait son appui aux travailleurs d'Alcan: «Nous par-



CANDIDATS A JONQUIERE - Le dernier sondage de Pécus, publié dans le Progrès-Dimanche, donne aux quatre candidats ci-haut, les résultats suivants: Marcel Martel 30,3%, Rodrigue Potvin 15,4%, Monique Vézina 6,6% et Jean-Pierre Blackburn 28,3%.

(Photo Le Quotidien)

lons tous de partager le travail. Pour une fois, chez nous, des travailleurs revendiquaient un programme de partage de l'emploi qui pourrait se concrétiser par la création de 150 à 160 emplois. Ce sont des choses du genre qui sont porteuses d'espoir pour la région et Dieu sait que nous en avons besoin», explique Marcel Martel.

D'ici les deux prochaines semaines, le camp Martel poursuivra le même genre de campagne. Marcel Martel n'a surtout pas l'intention d'attaquer ses adversaires. Il s'appliquera à défendre son bilan et vendre à la population de Jonquière ce qu'il entend réaliser au cours des quatre prochaines années.

La question l'indispose

Blackburn s'interroge sur le sondage

JONQUIERE (LT) - Le candidat qui détenait la tête des sondages, Jean-Pierre Blackburn, s'interroge sérieusement sur le contenu de la question posée par les sondeurs dans le cadre de l'enquête d'opinion Pécus-Progrès-Dimanche, dont les résultats ont été publiés hier matin.

Jean-Pierre Blackburn a de quoi à s'interroger puisqu'il a vu sa cote chuter d'une façon dramatique au point où le maire sortant, boudé par l'électorat depuis le début de la campagne, lui soutire la première position.

Dans le sondage publié hier matin, Marcel Martel recueille 30,3 pour cent du vote alors que Jean-Pierre Blackburn obtient des appuis de 23,8 pour cent des électeurs. Le sondage précédent, réalisé par Jean-Eudes Lalancette du Cégep de Jonquière, donnait une confortable avance de 29,4 pour cent à Jean-Pierre Blackburn contre 20,6 pour cent pour Marcel Martel.

«Normalement, il aurait fallu avoir la même question que le

premier sondage. Si des élections avaient eu lieu, quel aurait été votre choix entre les candidats suivants. Pourquoi la question posée pour ce sondage a été du genre qui est le plus apte à occuper la fonction de maire. Malgré cette question, les électeurs ont tout de même confirmé qu'ils me jugeaient tout aussi apte à occuper la fonction que le maire sortant», croit le candidat Blackburn.

D'autres éléments amènent Jean-Pierre Blackburn à douter très sérieusement de ce revirement majeur. Dans un premier temps, il cherche l'erreur qu'il aurait pu commettre et surtout, une occasion où son adversaire Marcel Martel s'est démarqué au point de provoquer ce revirement.

«Au contraire, tranche Jean-Pierre Blackburn. Les derniers événements ont surtout prouvé que le maire actuel portait plusieurs chapeaux et se mêlait, à l'occasion. Il suffit de penser aux championnats de judo.»

En plus de se baser sur son analyse de la campagne, Jean-Pierre Blackburn affirme que les chiffres de son organisation confirment qu'il détient une avance confortable en ce moment: «Nous avons pointé approximativement 20 000 électeurs depuis le début de la campagne. Selon notre pointage, j'ai plus de gens qui m'appuient que

les trois autres candidats réunis, en ajoutant les indécis et ceux qui refusent de nous répondre», soutient avec fermeté le candidat Blackburn, qui en est à une quatrième campagne électorale.

Il est donc certain que ce dernier va poursuivre la campagne électorale en ayant en tête les résultats de ce sondage. Dans son esprit cependant, les poin-

tages de son organisation recoupent les résultats du sondage Lalancette.

Ce qui n'empêche pas Jean-Pierre Blackburn de dire qu'en politique, il n'arrive jamais rien pour rien: «Dans ce contexte, il faut se demander qui avait intérêt à vouloir relancer la campagne du maire sortant», a-t-il conclu.

Rodrigue Potvin constate qu'il remonte la pente

JONQUIERE (LT) - Rodrigue Potvin a vu ses appuis grimper de trois pour cent dans le sondage publié hier matin et constate qu'il remonte la pente graduellement.

Evidemment, il se demande bien quel événement a pu provoquer un tel revirement dans les intentions de vote, même s'il admet ne pas accorder une gran-

de fiabilité à ce sondage.

«Nous constatons la fragilité de l'électorat. Ça donne un portrait différent puisque nos pointages indiquent encore 40 pour cent d'électeurs indécis. Surtout, il ne s'est rien produit d'évident pour justifier cette remontée.»

A juste titre, le candidat Potvin fait remarquer que la remontée du maire sortant est aussi impor-

tante que la baisse enregistrée par le candidat Jean-Pierre Blackburn.

Il poursuit en soulignant qu'il faut faire attention. Les électeurs, dit-il, prennent des décisions émotives, sans vraiment tenir compte des programmes.

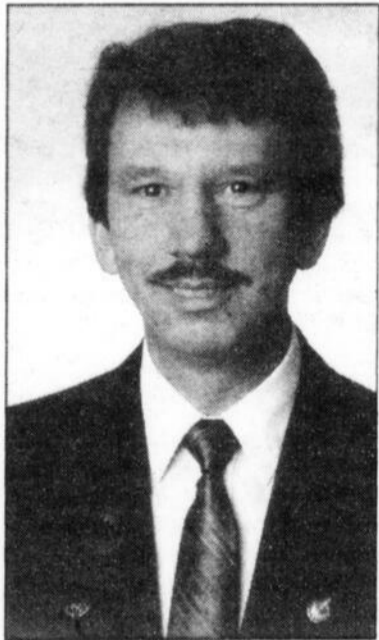
Malgré les résultats du sondage d'hier, Rodrigue Potvin conserve toujours son optimisme. Hier, il ne ressemblait pas à un candidat de troisième place mais plutôt comme un candidat toujours confiant de poursuivre sa progression afin d'arriver au bon moment au fil d'arrivée.

Comme il le dit, d'ici le jour J, avec trois candidats dans la course, tout est encore possible. Il ne faut pas oublier que le premier sondage Pécus, réalisé le 12 février, accordait le second rang à Rodrigue Potvin avec 17,1 pour cent des appuis.

Dans ce même sondage, Jean-Pierre Blackburn menait le bal avec 34,2 pour cent du soutien des électeurs pendant que Marcel Martel, le maire sortant, fermait la course avec une cote de 14,5 pour cent.



Marcel Martel...soulagé et heureux.



Jean-Pierre Blackburn...n'aime pas la question.



Rodrigue Potvin...remonte la pente.



Monique Vézina...prédit une surprise.

Autre texte en page 4

Monique Vézina prédit une surprise

JONQUIÈRE (LT) - Les résultats du sondage Pécus-Progrès-Dimanche sont loin de démoraliser la candidate Monique Vézina.

Au cours d'un entretien téléphonique tard hier soir, Monique Vézina, comme plusieurs politiciens, a rappelé que le véri-

table sondage aura lieu le 5 novembre. Elle a même prédit une surprise de taille.

Visiblement de bonne humeur malgré une quatrième position, la seule femme de cette course à quatre a assuré qu'elle avait déjà fait tout le travail de base.

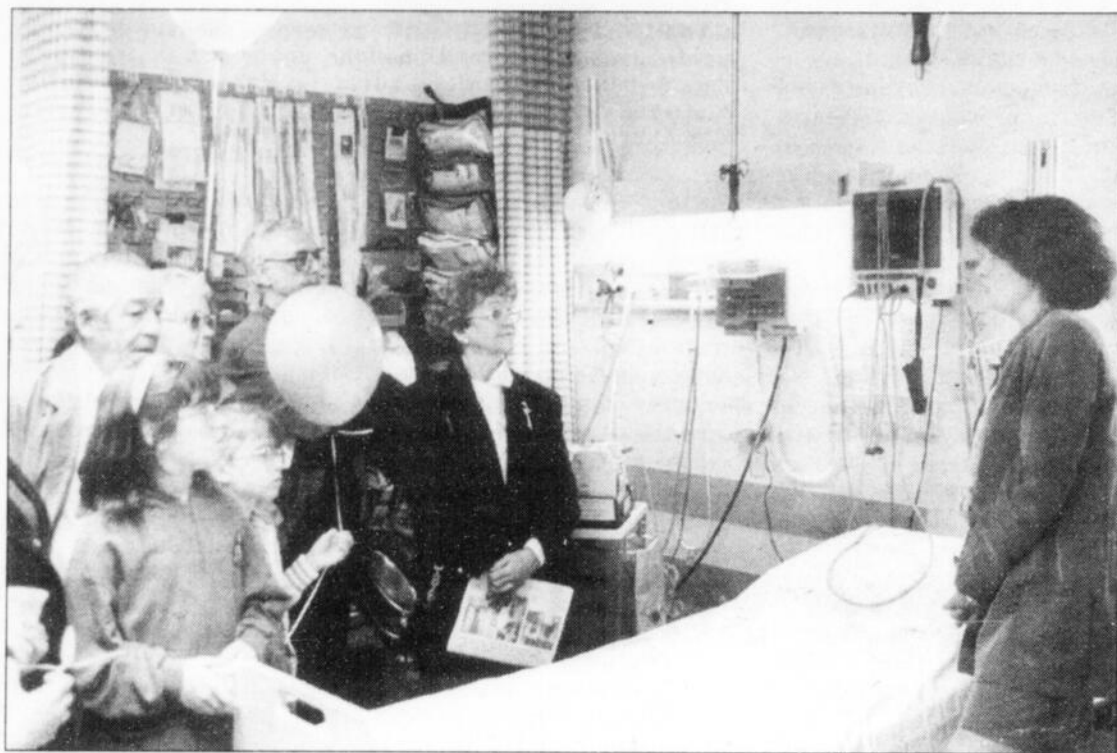
Au cours des prochains jours, elle s'attardera à convaincre les électeurs que les problèmes de Jonquière sont les mêmes pour les quatre candidats. «Il y a toutefois des façons différentes de résoudre les problèmes de la municipalité avec d'autres

approches», insiste la candidate.

Interrogé à savoir si sa présence risquait pas de contrarier Jean-Pierre Blackburn en divisant le vote conservateur, la principale intéressée a tenu à préciser, une fois pour toutes, qu'elle n'avait jamais travaillé avec Jean-Pierre

Blackburn, mais bien contre.

«Je dirigeais la campagne de M. Charest alors que M. Blackburn était dans le clan de Kim Campbell. De toute façon, le Parti conservateur a été balayé et les choses ont bien changé», a conclu Monique Vézina.



PORTES OUVERTES - Un peu plus de 500 baieriverains ont participé, hier, à la journée portes ouvertes dans le cadre des célébrations du 25e anniversaire de fondation de l'établissement de santé.

(Photo Sylvain Dufour)

Hôpital de La Baie

Les portes s'ouvrent pour les 25 ans de l'institution

LA BAIÉ (LT) - Les dirigeants de l'Hôpital de la Baie des Ha! Ha! ont lancé par une journée portes ouvertes les festivités entourant les célébrations du 25e anniversaire de l'établissement de santé.

Le directeur général de l'hôpital, Marcel Harvey, évalue à 500 le nombre de visiteurs pour cette journée. Ils ont ainsi eu l'occa-

sion de découvrir l'établissement et les services offerts.

Ces célébrations se poursuivront cette semaine avec la célébration d'une messe par Mgr Jean-Guy Couture à laquelle sont conviés les patients et le personnel de l'établissement. En fin de semaine prochaine, la direction de l'hôpital recevra les membres du personnel.

Ces fêtes n'ont évidemment pas été organisées pour mobiliser la population contre les coupures mais le directeur Harvey ne cache pas qu'elles tombent au bon moment.

L'hôpital de La Baie compte 350 employés et dispose de 102 lits. La direction gère également deux centres d'accueil du sec-



DIRECTEUR - Marcel Harvey (au centre), directeur général de l'hôpital baieriverain, a tenu à participer à la journée portes ouvertes.

(Photo Sylvain Dufour)

Lutte à la mairie

Le ton risque fort de monter à Alma

ALMA (LT) - Le ton risque de monter de plusieurs crans dans la campagne à la mairie d'Alma alors que le candidat Gervais L'Heureux, qui tire de l'arrière dans les sondages, a l'intention de mettre sur la place publique les véritables enjeux de cette bataille.

Joint hier pour commenter les résultats du sondage Pécus-Progrès-Dimanche, qui lui accorde l'appui de 22,7 pour cent des électeurs contre 69 pour cent pour le maire sortant, le candidat L'Heureux n'a pas mis en cause le sondage. Il s'est surtout appliqué à donner l'orientation des deux dernières semaines de campagne.

«Le sondage a été réalisé au début de la semaine dernière alors que la campagne n'avait pas vraiment commencé. Nous avons perdu un temps fou à attendre que le maire sortant accepte un débat public. Nous allons maintenant porter sur la place publique la réalité du dernier mandat et surtout le fait que tu peux être un bon gars sans nécessairement être celui qu'il faut pour occuper le poste», a déclaré au Quotidien Gervais L'Heureux.

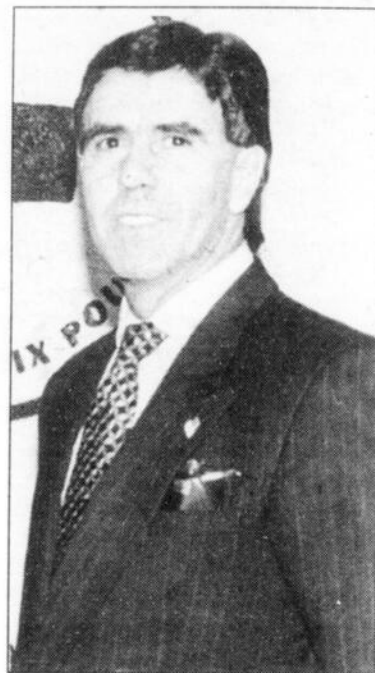
«Dans son bilan, le maire sortant s'approprie la bibliothèque alors qu'il était contre. Tout comme il s'approprie Dam-en-Terre alors qu'il était contre La Tourne à l'époque. Il affirme avoir diminué la dette de cinq millions \$ quand nous savons qu'elle augmentera de sept millions \$ avec l'usine de filtration.»

Selon Gervais L'Heureux, il est temps que la population sache qu'au cours des quatre dernières années, le maire Harvey n'a pas été seul à décider. Plusieurs conseillers, a-t-il révélé, ont mené à bon port les dossiers pendant que le maire Harvey distribuait les poignées de main et les sourires.

La prudence s'impose

Le maire sortant, Jean-Maurice Harvey, a réagi avec beaucoup de prudence à ce sondage qui lui donne une confortable avance sur son opposant.

«Il est évident que l'ampleur du sondage peut surprendre. Mais à deux semaines du vote, il faut rester prudent et espérer que la même photographie soit prise la



Jean-Maurice Harvey

journée du 5 novembre», avance celui qui sollicite un second mandat à la mairie d'Alma.

Hier après-midi, le principal intéressé a rencontré ses principaux organisateurs pour faire le point sur la campagne et surtout déterminer la dernière portion du trajet : «Le message est clair. La stratégie reste la même d'ici à la fin de la campagne.»

En revenant sur les chiffres publiés hier matin, le candidat Harvey a fait remarquer le faible taux d'indécis. À son avis, la portion de seulement huit pour cent d'indécis confirme que les gens ont en bonne partie fait leur choix.



Gervais L'Heureux

Le feu endommage les locaux d'un député

TROIS-RIVIERES (PC) - Une main criminelle serait à l'origine d'un incendie qui a causé d'importants dommages à l'immeuble abritant les locaux du député fédéral de Trois-Rivières, Yves Rocheleau, représentant du Bloc québécois, dans la nuit de samedi à hier.

Les malfaiteurs auraient fra-

casé une fenêtre du premier étage, à l'arrière de l'immeuble situé au 983, rue Hart, pour y répandre de l'essence à l'intérieur.

Ils auraient pris la fuite immédiatement après avoir mis le feu à l'aide d'un briquet, que les enquêteurs ont d'ailleurs retrouvé sur place.

Le feu ne s'est toutefois pas propagé à l'ensemble de l'immeuble. Selon un porte-parole de la Sécurité publique de Trois-Rivières, les flammes auraient manqué d'oxygène et se seraient éteintes. Les dommages sont donc principalement dus à la fumée et à l'eau.

Le nettoyage et les rénovations qui s'imposent empêcheront le député bloquiste d'occuper son bureau de circonscription pendant les 10 prochains jours.

Joint chez lui, hier, M. Rocheleau a indiqué qu'il n'avait même

pas pu entrer dans l'immeuble incendié, les enquêteurs et assureurs souhaitant avoir la voie libre pour effectuer leur travail.

Interrogé à savoir s'il croyait que l'incendie pouvait être lié à la campagne référendaire, le député a préféré ne pas se prononcer. «J'aime mieux ne pas m'avancer là-dessus. On va laisser les autorités compétentes faire leur enquête et tenter de trouver qui a fait ça», a-t-il indiqué.

Bien que les flammes aient surtout touché le premier étage, où se trouvent également des

bureaux d'avocats, elles ont occasionné des dégâts importants à l'ensemble de ce vieil immeuble.

Un concierge a été alerté par des odeurs de fumée à son arrivée sur les lieux, hier un peu après 10h00.

Lorsque les pompiers y sont arrivés à leur tour, ils ont constaté que l'incendie s'était éteint de lui-même.

Selon toute vraisemblance, le présumé acte criminel aurait été commis à la fin de la nuit, hier.

La Sécurité publique de Trois-Rivières a ouvert une enquête.

Fermetures d'hôpitaux

Toujours de l'espoir

MONTREAL (PC) - Les syndiqués touchés par les fermetures d'hôpitaux ou les réaménagements ne perdent pas espoir de renverser la décision de Québec.

Le Syndicat canadien de la fonction publique réuni en congrès biennal à Montréal et représentant près de 20 000 syndiqués dans le secteur de la santé au Québec tente de mobiliser ses membres. Le vice-président du Conseil provincial des affaires

sociales du SCFP, Guy Croteau, admet que plusieurs syndiqués ne se sentent pas touchés. Le syndicat rappelle qu'en raison des déplacements de personnel, tous les syndiqués seront affectés, pas seulement ceux des hôpitaux fermés.

Le SCFP qui planifie une marche de la Santé et une manifestation devant les bureaux du ministre Jean Rochon espère une grande participation de ses membres.

LE FRANÇAIS QUOTIDIEN

L'emploi du verbe «débuter»

Question: Auriez-vous la gentillesse de faire une chronique sur l'emploi du verbe «débuter»? Merci.

Robert Quenneville
Chicoutimi.

Réponse: Cette chronique du lundi débutera par un petit cours de grammaire. Le verbe, en français, peut être soit transitif, soit intransitif. Le verbe transitif se construit avec un complément d'objet direct ou indirect. Ainsi, par exemple, le verbe manger est transitif (Marie mange «quoi»? une pomme).

Le verbe intransitif se construit sans complément d'objet. On ne peut donc poser la question «quoi»? avec un tel verbe. Et c'est le cas du verbe débiter. Comme il s'agit d'un verbe intransitif, donc sans possibili-

té de complément d'objet, on ne peut jamais débiter quelque chose. Il est de la sorte fautif de dire: ce spectacle débute la saison culturelle. Par contre, on pourra dire: la saison culturelle débute par ce spectacle. On pourra également faire preuve de subtilité en jouant avec des synonymes transitifs comme commencer et amorcer.

On dira par exemple: ce spectacle commence la nouvelle saison culturelle.

Bonne semaine et à lundi prochain!

Vous pouvez faire parvenir vos questions en écrivant à l'adresse suivante:

Le français quotidien
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, (Québec)
G7H 5C1



HUBERT TROESTLER

COMMERCE À VENDRE

SUPER AUBAINE (cause transfert)

Magnifique salon de bronzage très bien situé à Chicoutimi.

SUPERFICIE: 815 pieds carrés.

ÉQUIPEMENT NEUF COMPLET.

Déjà en opération. Excellente clientèle déjà établie (environ 500 abonnés(ées)).

AUCUN INVESTISSEMENT.

Valeur: 60 000 \$.

OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE.

Acheteur sérieux seulement.

Tél.: 545-8412

304247

POUR DÉMARRER AU CHAUD...

Les démarreurs à distance 129.95 \$
Installation et taxes en sus.

DU-RO
Vitres d'autos

FINANCEMENT DISPONIBLE

LA BAIE 3455, avenue du Port, (418) 544-7373
JONQUIÈRE 2016, rue St-Dominique, (418) 542-7571
CHICOUTIMI 67, rue Price Ouest, (418) 696-3434
CHICOUTIMI 534, boul. du Royaume Ouest, (418) 549-7277

302998



NOUVEAU PONT - Plusieurs représentants des autorités municipales et religieuses et des citoyens des quartiers St-Antoine et St-Paul, ont pris part, hier après-midi, à l'inauguration du nouveau pont sur la rivière Chicoutimi, à la hauteur



du boulevard Barrette. On remarque, notamment, le conseiller municipal Rémi Hamel. Cette infrastructure routière a nécessité des investissements de 1 750 000 \$.

(Photos Sylvain Dufour).

UMQ

Un accueil assez froid au projet d'abolition de corps policiers

MONTREAL (PC)-Les maires disposant de petits corps de police accueillent plutôt froidement le projet de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), qui souhaite l'abolition de 97 des 153 polices municipales de la province pour les remplacer par la Sûreté du Québec (SQ) ou des corps de police régionaux.

«J'y penserais deux fois avant d'abandonner notre corps de police», a déclaré hier Mathias Dufour, maire de Clermont, une ville de 3500 habitants située dans la région de Charlevoix.

«Nos policiers donnent un excellent service à la population. S'il fallait régionaliser ce service, on se retrouverait avec un poste de police situé à des dizaines de kilomètres de chez nous. Avec la SQ, ça serait encore pire.

Gagnon, Mercier, Girard

Une centaine d'héritiers manifestent à Ottawa

OTTAWA (PC)-Une centaine d'héritiers des Gagnon, Mercier et Girard, venus des quatre coins du Québec, ont manifesté hier devant l'ambassade des États-Unis à Ottawa pour réclamer les 50 milliards \$ de leurs ancêtres.

La fortune d'Eloi, François, François-Xavier, Gilbert et Pierre Gagnon, de John-Nicholas Gilbert et Basil-Pascal Mercier, tous disparus aux États-Unis au début du siècle, aurait été retracée dans le fonds consolidé des États-Unis et servirait au financement de la Heritage Foundation et de la Carnegie Endowment For International Peace, soutient M. Lapointe, même si le gouvernement du Québec a clos le dossier, le 10 mai dernier.

«Ce sont nos ancêtres qui ont gagné cet argent-là et il nous revient de droit, a soutenu Jean Simard, de Montréal, descen-

tant colatéral d'Eloi Gagnon. Ça fait partie de notre patrimoine, nos parents nous racontaient des histoires sur Eloi quand nous étions plus jeunes. Nous n'arrêterons pas avant que justice soit faite.»

Plus de 13 000 héritiers ont été recensés par Investigation Lapointe (IL), chargé d'effectuer les recherches nécessaires pour rapatrier l'héritage au Canada. Ainsi, chacun d'entre eux pourrait recevoir près de quatre millions \$ si les démarches du président d'IL, Normand Lapointe, auprès du gouvernement californien portaient fruit.

Ce dernier, qui réclame 50 \$ pour prouver la descendance de tout aspirant à l'héritage, travaille à temps plein sur l'affaire depuis maintenant 10 mois.

«Ce sont tous les héritiers qui doivent participer au roulement

des 97 plus petits corps de police de la province. A la place, les municipalités pourraient s'associer à plusieurs villes voisines pour former des corps de police régionaux qui devraient obligatoirement desservir des populations de 10 000 habitants et plus.

Les maires ne l'entendent pas ainsi.

Gordon Miller, premier magistrat de Morin Heights, dans les Laurentides, ne veut pas d'une police régionale: «Il y a trois ans, nous avons étudié la possibilité d'avoir une police pour toute la MRC. Avec un tel projet, Morin Heights aurait dû payer deux fois plus cher, pour moins de services policiers.»

Les trois policiers de Morin Heights desservent une population de 2700 habitants. M. Miller

admet que ce n'est pas l'idéal, mais c'est ce qu'on a trouvé de mieux pour le moment. «Nous sommes en négociations avec Saint-Sauveur pour établir un service inter-municipal (qui servirait 5000 habitants). Il s'agit certainement de la meilleure solution, la moins coûteuse aussi.»

Même son de cloche du côté de Denis Allaire, maire de Valcourt, une petite ville de 3000 habitants située en Estrie. Le corps de police municipal est composé là-bas de deux policiers permanents et de trois policiers temporaires.

«Notre ville est située à 40 km de tous les grands centres. Si on se retrouve avec une police régionale, où sera le poste? Moi j'ai l'impression que ça diminuera la qualité des services que nous avons en ce moment», a dit le maire Allaire.

Contrairement aux maires, les syndicats de policiers sont tout à fait favorables à une refonte de la carte policière provinciale.

«Ce serait plus logique. Si on veut économiser, il va falloir regrouper les petits corps de police», a déclaré le président de l'Association des policiers provinciaux du Québec (SQ), Jocelyn Turcotte.

Celui-ci croit que le réaménagement proposé ferait disparaître certains territoires de la SQ au profit de corps de police régionaux, mais il ajoute que plusieurs corps municipaux seraient aussi remplacés par des postes de la SQ. «Au bout du compte, ça reviendrait au même», a-t-il dit.

C'est également ce que croit la Fédération des policiers municipaux du Québec. «Nous sommes d'accord avec les regroupements de policiers, a lancé le directeur exécutif de la fédération, Jean-Guy Roch. Mais nous avons aussi certaines craintes. Il faudrait par exemple s'assurer de replacer les policiers déjà en place.»

«Ce serait plus logique. Si on veut économiser, il va falloir regrouper les petits corps de police», a déclaré le président de l'Association des policiers provinciaux du Québec (SQ), Jocelyn Turcotte.

Celui-ci croit que le réaménagement proposé ferait disparaître certains territoires de la SQ au profit de corps de police régionaux, mais il ajoute que plusieurs corps municipaux seraient aussi remplacés par des postes de la SQ. «Au bout du compte, ça reviendrait au même», a-t-il dit.

C'est également ce que croit la Fédération des policiers municipaux du Québec. «Nous sommes d'accord avec les regroupements de policiers, a lancé le directeur exécutif de la fédération, Jean-Guy Roch. Mais nous avons aussi certaines craintes. Il faudrait par exemple s'assurer de replacer les policiers déjà en place.»

Voiture piégée

ALGER (Reuter) - Une voiture piégée a explosé hier matin dans la ville de Rélizane, dans l'ouest algérien, faisant huit morts et 82 blessés, annonce la radio algérienne qui cite des sources proches de la sécurité.

Parmi les huit morts figurent trois enfants, âgés de six, neuf et 12 ans. La voiture a explosé dans une cité populaire, a précisé de son côté l'agence de presse APS.

Le ministre algérien de l'Intérieur, Mostefa Benmansour, a condamné l'attentat «avec la plus grande vigueur».

Dans son discours devant l'assemblée générale de l'ONU, le président Liamine Zéroual a exhorté la communauté internationale à engager la «lutte contre le fléau du terrorisme, forme nouvelle de déstabilisation des États et d'atteinte à la sécurité internationale, (lutte) à mener résolument au moyen d'une coopération internationale renouée».

Un avion explose

LISBONNE (Reuter) - Un avion Transal de l'armée allemande a explosé et s'est abîmé en mer peu après son décollage des Açores hier, entraînant probablement la mort de ses sept occupants, a annoncé la marine portugaise.

L'agence portugaise Lusa avait auparavant rapporté que neuf personnes se trouvaient à bord. L'appareil a explosé peu après le décollage et il n'y a probablement aucun survivant, a précisé un porte-parole de la marine. Un seul cadavre a été retrouvé.

L'appareil effectuait un vol de routine entre l'Allemagne et le Canada et s'était posé aux Açores pour faire le plein de carburant.

Élections

ABIDJAN (Reuter, AP) - L'électorat ivoirien s'est rendu aux urnes hier pour élire un président sous la surveillance de l'armée alors que les principaux dirigeants de l'opposition ont boycotté le scrutin et invité leurs partisans à perturber les opérations de vote.

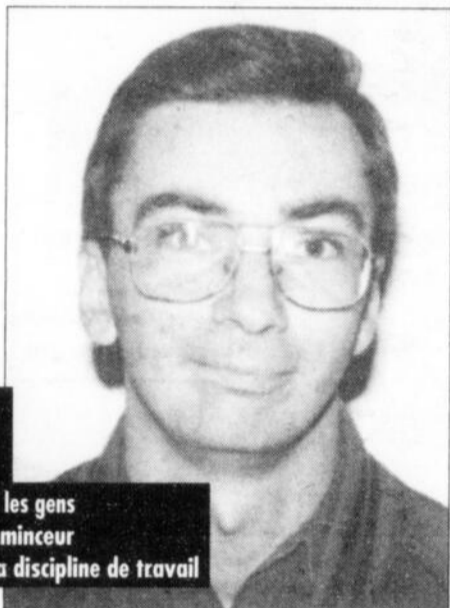
Autant Henri Konan Bédié, qui veut légitimer dans les urnes une présidence dont il a hérité aux termes de la constitution, que les chefs de l'opposition, se sont félicités de constater que la journée avait été pour eux un succès.

Le chef de l'État, qui est certain de l'emporter, a déclaré à la presse après avoir voté à Abidjan: «C'est une victoire pour le peuple, parce que le peuple a voté».

Pour le leader de l'opposition en revanche, Laurent Gbagbo, la journée de dimanche a été «un des boycotts les plus réussis en Afrique».

OPTION jeunesse

vous présente



NOM: **Sénéchal**
PRÉNOM: **Sylvain**
ÂGE: **27 ans**
PASSION: **Découvrir les gens**
SIGNE DISTINCTIF: **Sa minceur**
PRINCIPALE QUALITÉ: **Sa discipline de travail**

Sylvain Sénéchal

Q Ordonné prêtre à 27 ans, le 30 septembre dernier, on dit que vous êtes gentil, fiable, ouvert et à l'aise avec les gens, bref, que vous possédez toutes les qualités pour être un prêtre moderne... on dit aussi que vous êtes très sérieux... peut-être même un peu trop...

R C'est plaisant de l'entendre. C'est sûr qu'il ne faut pas attendre d'être une personne parfaite nécessairement pour devenir prêtre... mais c'est tout un engagement. C'est vrai aussi que je suis sérieux (rire) mais je pense que ça prend un bon sens de l'humour aussi pour faire ce qu'on fait avec les gens: beaucoup de patience, mais aussi un bon sens de l'humour... J'ai découvert ça tranquillement.

Q Vous étiez plutôt gêné, m'a-t-on dit, lorsque vous étiez plus jeune, et avec le temps, vous avez sûrement découvert...

R C'est surtout lors de mon passage au séminaire à Métabetchouan, pendant mes cinq années de secondaire, comme pensionnaire: nous avions la chance de prendre des engagements et d'exercer notre leadership à l'occasion de diverses activités... et ça s'est développé au fil des années. C'est beaucoup grâce au séminaire que je suis prêtre maintenant. À cause de la discipline de travail, des différentes études... parce qu'il faut dire que je n'aimais pas beaucoup l'école, et tranquillement, s'est développé ce goût des études et d'approfondir certaines choses qui, aujourd'hui, me tiennent à cœur.

Q N'êtes-vous pas plutôt marginal?

R Je dirais oui et non. Je me dis que pour les personnes je suis toujours Sylvain Sénéchal... même si je suis prêtre, je suis comme tout le monde. Sauf qu'en étant prêtre, c'est certain qu'on ne regarde pas les événements, les situations, les personnes du même regard... C'est le regard qui change... sur la société, sur l'Église, sur les personnes...

Le texte qui suit est le résumé d'une entrevue accordée à Marc Bergeron, vendredi dernier à 17h20, dans le cadre du magazine **PRIMEURS** diffusé à **CBJ**, la Radio de Radio-Canada.

OPTION JEUNESSE vous présente chaque semaine un jeune, un garçon ou une fille de moins de 30 ans, qui mérite qu'on l'écoute, qu'on lui accorde notre attention.

Q Je suppose qu'il faut probablement avoir un très bon argumentaire aujourd'hui pour défendre sa position de prêtre... vous ne soulevez pas nécessairement l'enthousiasme... les positions de l'Église que vous devez défendre sont parfois à contre-courant...

R C'est sûr... et on ne le cache pas non plus... les positions du pape, et spécialement de l'Église, surtout ces temps-ci... Mais je me dis que c'est deux choses: si les gens me demandent ce qu'est la position de l'Église sur tel ou tel point, je dis que c'est une chose; et l'autre chose, c'est ce que l'on va regarder ensemble, avec telle ou telle personne, pour voir ce qu'on peut faire dans notre milieu, pastoralement, avec ces personnes-là. Souvent, cette action change un peu le regard que les gens portent sur l'Église, sur le droit canon, sur certaines lois qui ne sont pas tellement populaires... Et on essaie d'adapter les situations au Québec, et spécialement dans notre milieu. Alors là, ça change vraiment le regard...

Q Et vous êtes capable de vivre quotidiennement avec cette dichotomie? Parce que vous êtes toujours un peu en porte-à-faux avec des décisions qui nous apparaissent venir d'en haut... alors que votre travail dans les paroisses est plus communautaire, tandis que l'on reçoit, venant de l'extérieur et d'en haut, des dogmes...

R Je ne peux pas dire que c'est une dichotomie en soi, parce que c'est important de connaître cette position de l'Église... mais je pense que moi, personnellement, j'ai un droit de regard, je me dois d'avoir un esprit critique sur certaines positions de l'Église. C'est sûr qu'on place la barre très haut, c'est un idéal à atteindre... et souvent ça prend toute une vie pour y arriver. Je me dis: commençons étape par étape avec les personnes, et on pourra voir ensemble ce qu'on peut faire avec ça.

Q Tous ceux qui ont votre âge doivent bien se demander comment on en arrive à prendre une décision comme celle-là... l'influence familiale y est pour quelque chose?

R Oui, ça vient de très loin... Ce n'est pas une décision prise tout d'un coup, ça vient d'un long cheminement. Par exemple, mon père était bien engagé dans son travail; il était infirmier. Ce qu'il m'a laissé comme héritage, il est maintenant décédé, c'est son approche des personnes, spécialement des malades, des mourants... toute l'attention, la délicatesse qu'il avait auprès des personnes. Et deuxième chose, il était aussi très engagé dans son syndicat: c'était un grand syndicaliste... et il m'a laissé ce souci pour la justice sociale, pour l'engagement, la solidarité. Quant à ma mère, on dit toujours: le bien ne fait pas de bruit, et je pense que ma mère a été témoin de l'action du Seigneur dans ma vie et dans notre famille. Il ne faut pas oublier non plus ma soeur jumelle, Sylvie: on dit souvent que jumeau et jumelle, on est très proche... c'est vrai, elle m'appuyait particulièrement pour mon projet vocationnel, même si on ne s'en parlait pas souvent.

Q Vous aimez être entouré, vous n'aimez pas nécessairement la solitude... Le contact avec les gens, c'est fondamental...

R Oui, c'est vraiment important pour moi, surtout dans le travail. Mais autant j'aime le contact avec les personnes, autant j'aime la solitude...

mais c'est une solitude qui est remplie... de toutes les rencontres, de tous les événements qui se passent à l'intérieur d'une vie... les deux aspects sont très importants.

Q Comment envisagez-vous votre travail? Est-ce que vous vous voyez un peu comme un travailleur social, on dit que vous n'avez pas l'esprit missionnaire...

R Le premier objectif que j'ai, c'est un idéal: c'est de rejoindre les personnes. On entend souvent dire qu'il n'y a plus de monde à la messe, plus de monde dans les églises... Je me dis que s'il n'y a plus de gens qui viennent à nous, c'est à nous surtout d'aller vers eux. On dit fréquemment aussi que les gens sont distants vis-à-vis de l'Église; il faut faire attention, moi je me dis qu'on a à se questionner là-dessus... c'est peut-être nous, par notre langage, par notre manière de faire l'Église, qui sommes distants de certaines personnes...

Q Quelle a été la réaction des gens autour de vous, par rapport à votre choix? J'imagine qu'il n'y a pas eu grande surprise, puisque vous nous avez dit que c'est un cheminement qui s'est fait tranquillement, et qu'inévitablement ça devait aboutir à ce choix...

R Je ne m'en cache pas. J'ai perdu quelques amis: certaines personnes étaient très surprises et un peu déçues par la voie que je prenais. Plusieurs personnes me disaient: "Pourquoi ne deviens-tu pas infirmier, médecin, ou toute autre chose? Tu aurais pu exercer ton approche auprès des personnes et conserver ton engagement dans l'Église." C'est vrai, j'aurais pu faire ça... mais je me dis qu'il faut toujours se situer en termes de vocation et d'appel... et l'appel est tellement fort qu'on ne peut s'y soustraire. Mais, tranquillement ces personnes-là ont compris cet appel à devenir prêtre; c'est un acte de foi, c'est un engagement, surtout en 1995... C'est vrai que ça ne va pas de soi... Je comprends et je respecte les personnes qui ont des préjugés face à l'Église... J'ai le goût d'en discuter avec eux. Souvent, cette image est issue de ce qu'on a entendu dire, de certains préjugés... et moi, mon esprit missionnaire, c'est peut-être de défaire tranquillement ces préjugés-là, cette image de l'Église... Je crois que la mission, aujourd'hui, commence autour de nous, à l'intérieur de nous et dans notre milieu.

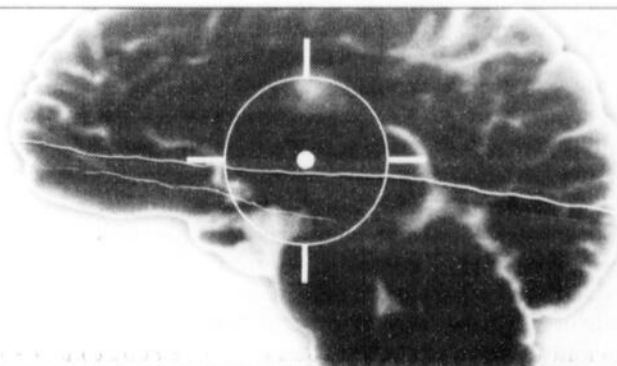
OPTION JEUNESSE

est une initiative du magazine **PRIMEURS** diffusé à **CBJ**, la Radio de Radio-Canada en collaboration avec le journal **LE QUOTIDIEN**.



Gisement de matière grise!

Alcan exploite dans la région un large gisement de matière grise, c'est bien connu. Ce qu'on sait moins, c'est que les procédés et technologies extraits des cerveaux du Centre de recherche et développement Arvida à Jonquière, sont exportés partout dans le monde.



«Petit lundi, grosse semaine» pour Jean-Pierre Blackburn

Le réveil a dû être brutal, hier matin, pour Jean-Pierre Blackburn. Le principal adversaire de Marcel Martel dans la campagne électorale à la mairie de Jonquière vient de perdre, en effet, la première place qu'il occupait dans les sondages depuis presque un an.

Pour une surprise, c'en est toute une !

«Petit lundi, grosse semaine», veut l'adage populaire, lequel s'applique parfaitement à Jean-Pierre Blackburn qui, à partir d'aujourd'hui, doit s'atteler rapidement à la tâche afin de redonner du lustre à sa popularité défaillante.

Jean-Pierre Blackburn s'est-il fait trop insistant auprès de l'électorat ? Pourtant, il semble que l'ancien député conservateur se soit assez bien tiré du débat public l'ayant opposé, récemment, à ses principaux adversaires.



CAROL NÉRON

Cette volte-face des Jonquiérois, en plaçant sur la défensive le favori Jean-Pierre Blackburn, autorise toutes les possibilités.

L'hypothèse soutenue par notre collègue de Progrès-Dimanche, Richard Banford, voulant que l'arrivée dans le décor de Monique Vézina ait une influence directe sur la contre-performance de Jean-Pierre Blackburn, mérite le détour.

En raison de leur origine politique commune — ce sont tous deux des Conservateurs — Monique Vézina et Jean-Pierre Blackburn se partagent, grosso modo, la même clientèle au sein de l'électorat jonquiérois. De là à dire que la présence de l'une ait pu être commandée expressément pour nuire à l'autre, il n'y a qu'un pas...

Pour l'heure, le fait est que Marcel Martel effectue un «come back» à tout le moins aussi spectaculaire qu'imprévisible. Celui que tous voyaient perdant se retrouve aujourd'hui en tête du peloton.

Cela dit, le maire sortant devra conserver ce rythme allègre pendant encore deux semaines s'il veut que le résultat du sondage Pécus, publié hier dans Progrès-Dimanche, obtienne une confirmation définitive.

Somme toute, l'avance de Marcel Martel n'est que de deux points. Compte tenu du nombre important d'indécis, ce score peut évoluer aussi bien dans un sens que dans l'autre.

Jean-Pierre Blackburn, lui, devra sans aucun doute revoir l'ensemble de sa stratégie. Ce qui n'apparaît guère évident dans le contexte actuel, alors que l'attention de l'opinion publique jonquiéroise sera complètement monopolisée, d'ici lundi prochain, par la campagne référendaire.

D'une certaine manière, le temps représente un allié précieux pour Marcel Martel et un adversaire de taille pour Jean-Pierre Blackburn. Le premier étrenne une popularité toute neuve, qui ne demande qu'à croître d'ici le jour du vote; le second doit affronter une dure épreuve psychologique et admettre, pour la première fois, la possibilité d'une défaite.

Pour Jean-Pierre Blackburn, tout dépend, maintenant, de son aptitude et de celle de ses stratèges à réagir rapidement et efficacement. Quant à Marcel Martel, il n'a qu'à gagner du temps.

Tout se jouera à partir du 31 octobre. À ce chapitre, d'ailleurs, c'est Rodrigue Potvin qui donne le ton. Le troisième homme dans la course à la mairie de Jonquière ne bénéficie pas de la ferveur de l'électorat; ce facteur négatif ne l'empêche pas, cependant, d'avoir une vue réaliste de l'ensemble de la situation: cette semaine, il n'y en aura que pour le référendum sur la souveraineté.

Sept jours sur quatorze, c'est tout ce qui reste à Jean-Pierre Blackburn pour redevenir un favori.

CLIN D'OEIL

Super-Mario est de retour

Mario Tremblay en entraîneur du Canadien, c'est la surprise de la décennie dans le monde bruyant du sport professionnel. Le Bleuet bionique vient d'accéder au poste d'officier en chef de la Sainte-Flanelle, ce qui, en soi, tient presque du miracle.

Le p'tit gars d'Alma mettra de la vie derrière le banc du Canadien. Les amateurs ont eu une petite idée de ce qui les attendait, lors du match de samedi soir avec Toronto.

C'est sûr, c'est sûr, ça va brasser et il va y avoir de l'«émotivité» sur la glace. Super-Mario est de retour.

C. Néron

ÇA VA CRÉER DES EMPLOIS À JONQUIÈRE:
À PLEIN TEMPS, ET EN CHINE...



AU FIL DU TEMPS

Après Lucien... au tour à Mario!

La coïncidence est trop belle pour ne pas y référer. À la lumière de chambardements survenus, au fil des derniers jours, on peut honnêtement se poser cette question. Que ferait donc le Québec, et les Québécois, sans les fameux «bleuets»...du Saguenay-Lac-Saint-Jean?

Nous faisons ici référence aux rôles de premier plan que viennent de se voir confier, tour à tour, Lucien Bouchard...et plus récemment Mario Tremblay.

Si, ces deux populaires figures sagueñoises et jeannoises oeuvrent dans des domaines bien différents, il n'en demeure pas moins que ce sont leurs qualités humaines exceptionnelles qui les ont catapultés aux plus hauts sommets, les investissant même de missions quasi-impossibles, le premier sur la scène politique et le second dans la sphère sportive.

D'abord, au moment où tout allait mal pour les forces du OUI, dans le présent référendum, voilà qu'un Lucien Bouchard se voyait confier, par le premier ministre Jacques Parizeau, le rôle de grand tribun du camp souverainiste. On connaît la suite. Depuis l'arrivée en force de LUCIEN, comme se plaisent à l'appeler ses fans de plus en plus nombreux, le OUI s'est approché dangereusement et a même, selon les derniers sondages, surpassé le camp du NON, dans la faveur populaire.

Trêve de politique! Que dire, maintenant, de

l'accession, chez le Canadien de Montréal, d'un autre «bleuet», soit l'unique Mario Tremblay, notre bleuet bionique national, cette fois-là au poste tant convoité d'instructeur en chef.

Même si la politique et le sport sont deux sphères bien différentes, il n'en demeure pas moins que la présente situation est beaucoup trop belle pour ne pas mettre en lumière les qualités des gens de chez nous, dont la détermination, la fougue et le charisme ne laissent personne indifférents.

Un Mario... à fleur de peau

À l'instar de milliers d'amateurs de hockey, nous avons été éberlués d'apprendre la nomination de Mario Tremblay, au poste d'instructeur en chef du Tricolore, celui-là même que nous avions l'honneur de baptiser «le bleuet bionique», à la fin des années 70, lorsque nous oeuvrions à la section sportive de Progrès-Dimanche.

L'émotion était palpable, dans le cadre de la conférence de presse annonçant la nomination de Mario Tremblay (instructeur en chef), Réjean Houle (directeur général) et Yvon Cournoyer (instructeur adjoint).

Jamais nous n'avions vu notre «bleuet bionique» aussi nerveux.

Tapant des doigts sur la table, la bouche asséchée par l'émotion (on n'avait pas prévu de verre d'eau), Mario Tremblay ne tenait pas en place.

Mais, ce n'était rien à côté du match.

On n'aurait pu prévoir un meilleur scénario, digne des grands classiques d'Hollywood. C'est alors qu'il ne restait que 0,08 seconde dans le match que Pierre Turgeon a permis à la troupe de Mario de remporter une première victoire, cette saison.

Il convient évidemment de dire que ce n'est qu'une victoire et que le défi que devra relever l'Almatois Mario Tremblay, le fils de Maude et de Gonzagues, est immense.

Toutefois, on ne peut qu'applaudir à la présence d'un fils chéri de notre région, à ce haut poste sur la scène sportive.

Chose certaine, l'arrivée de Mario Tremblay, dans la grande famille du bleu, blanc, rouge, aura des répercussions. Avec Mario il faut s'attendre à tout.

Fan inconditionnel des Nordiques, qui malheureusement n'existent plus, nous nous sommes surpris, samedi soir, à espérer une victoire du Canadien, ce qui ne nous était pas arrivé depuis notre tendre jeunesse.

À voir l'ambiance qui régnait, au Forum de Montréal, il faut reconnaître que notre Mario Tremblay national jouit d'une popularité exceptionnelle. Nous ne pouvons que lui souhaiter la meilleure des chances. À ce rythme, le nouveau Forum ne sera pas difficile à remplir.

Quelles que soient nos options politiques ou sportives, les Lucien Bouchard et Mario Tremblay ne laissent personne indifférents.

Et ça, c'est sûr...c'est sûr...c'est sûr!!!

Devrait-il s'abstenir?

Vote de Chrétien dans sa circonscription

«On ne décide pas de l'avenir d'un pays sur un recomptage judiciaire» disait Daniel Johnson. Pourtant, avec des sondages suggérant que l'écart entre le OUI et le NON pourrait être de moins d'un demi-point de pourcentage, chaque vote comptera. Même celui de Jean Chrétien... Le premier ministre et Aline Chainé se sont donc inscrits sur la liste électorale de la 101^{ème} section de vote de la circonscription de Lavolette.



MICHEL VASTEL

Personne ne mettra en doute que Jean et Aline Chrétien aient plus de 18 ans, et qu'ils soient de «citoyenneté» québécoise. Mais résidents du Québec? Leur interprétation de la Loi électorale est tellement délicate que les explications fournies par leurs porte-parole sont quelque peu confuses et... pas tout à fait conformes à la vérité.

«Le Bureau du premier ministre a

demandé l'avis du Directeur général des élections qui l'a informé que M. et Mme Chrétien pouvaient voter dans leur circonscription» dit leur porte-parole. «Je n'ai pas donné d'avis, de préciser Pierre F. Côté. Tout ce qu'un employé de mon bureau a pu faire, c'est d'énumérer les exigences de la loi.» Alors, quelles sont-elles?

Le Québec étant une «société distincte», il a introduit dans sa loi électorale une notion difficile d'interprétation, celle du «domicile», différente de la «résidence». Il serait difficile au premier ministre du Canada de nier que sa «résidence officielle» ne soit pas le 24 Sussex à Ottawa. Si Lucien Bouchard avait accepté d'occuper «Stornoway», la résidence officielle du chef de l'Opposition aux Communes, il se serait retrouvé dans la même situation.

Il n'y a que trois catégories de per-

sonnes qui peuvent se prévaloir du droit de voter à leur domicile plutôt qu'à leur lieu de résidence: les étudiants, les personnes hospitalisées, et les travailleurs. Les membres du Parlement sont, indéniablement, des travailleurs «temporaires».

Principale demeure

La notion de domicile, précise la Loi électorale, repose sur un élément intentionnel: c'est l'endroit qu'une personne considère comme sa principale demeure, qu'elle donne en référence pour l'exercice de ses droits civils, ou qu'elle indique publiquement être son domicile.

Le chemin du Lac des Piles, où les Chrétien possèdent deux résidences, est l'endroit où ils «exercent leurs droits civils» de façon très sporadique. Ils n'ont pas voté à la dernière élection provinciale qui a vu la défaite du libéral Jean-Marie St-Pierre devant le péquiste Jean-Pierre Jolivet. Ils ont voté en Ontario lors du référendum d'octobre 1992 sur l'Accord de Charlottetown. En fait, les Chrétien n'exercent leurs droits civiques à Grand-Mère que lors des élections fédérales, et ils se font envoyer leurs comptes de taxes municipales et scolaires à leur «résidence» d'Ottawa.

Alors, le chalet des Chrétien au Lac des Piles est-il leur «principale demeure»? La question ne se posait pas pour Pierre Trudeau qui n'a jamais résidé à Ottawa. Avant d'entrer en politique, il logeait à l'hôtel et s'empressait de sauter sur sa motocyclette le vendredi soir

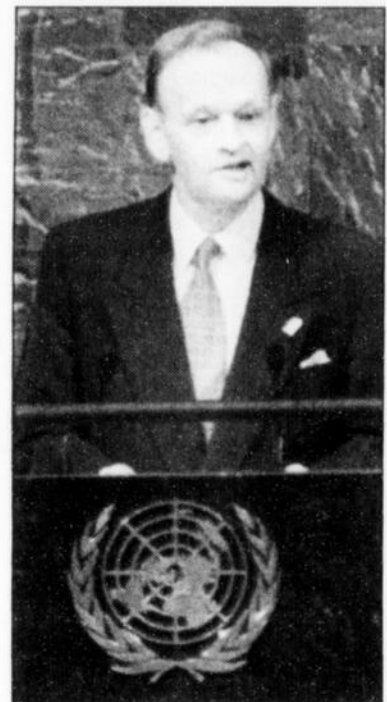
pour passer le week-end chez sa mère, avenue McCulloch à Outremont. Au moment du référendum de mai 1980, il avait tellement peu l'intention de faire d'Ottawa son lieu de résidence qu'il s'était déjà acheté une maison à Montréal. La même remarque vaut pour Brian Mulroney qui n'a jamais habité ailleurs que dans les résidences officielles que sa fonction lui imposait. Il a pu voter au Québec en 1992 parce que le premier ministre du Canada a une résidence d'été, au lac Harrington.

Dans le cas de Jean Chrétien, on a une indication de ce qu'il considère être sa «demeure principale». Entre 1986 et 1990, alors qu'il était un simple citoyen et travaillait pour une étude légale de Toronto et une maison de placements de Montréal, il habitait sur la rue Bower à Ottawa. En fait, depuis près de trente ans, les Chrétien n'ont jamais résidé ailleurs qu'en Ontario. Voilà pourquoi, le 30 octobre, le Comité du OUI de Lavolette a l'intention de demander à son scrutateur d'assermenter les Chrétien.

Un modèle de vertu

Pourquoi s'interroger sur le droit de vote de Jean Chrétien, dira-t-on? D'abord, parce qu'un premier ministre doit être un modèle de vertu civique. Or, si les sondages se confirment et que le scrutin est serré, le chef du gouvernement devrait se tenir loin des manoeuvres douteuses utilisées pour faire voter les immigrants fraîchement naturalisés ou les Québécois résidant à l'extérieur du Québec.

Et il y a plus sérieux encore: le premier ministre du Canada, qui devra «gérer» le résultat du référendum, n'aurait-il pas intérêt à s'abstenir de voter, affirmant ainsi sa «neutralité»? S'il vote en effet et qu'il perde, comment son gouvernement pourra-t-il plaider, devant la Cour suprême, l'illégalité de la démarche référendaire?



VOTE - Le premier ministre Jean Chrétien et son épouse devraient-ils voter dans leur circonscription québécoise, le 30 octobre prochain? On peut se poser cette question.

(PC - Laserphoto)

Motards et dynamite

L'escouade Carcajou arrête un livreur

MONTREAL (PC)-L'escouade spéciale Carcajou, mise sur pied pour faire échec aux motards, a arrêté hier après-midi, près de Saint-Hyacinthe, un homme qui s'appropriait à livrer de la dynamite et des détonateurs.

Détenu à Parthenais, le suspect de 27 ans, un proche des Evil Ones de Saint-Basile, proche des Hell's Angels, sera accusé aujourd'hui de possession d'explosifs, selon un porte-parole de l'escouade.

C'est à l'issue d'une enquête

d'une semaine que les membres de cette force spéciale regroupant des agents de la police de la CUM et de la Sûreté du Québec ont, sur l'autoroute 20, à la hauteur de la route 116, intercepté le suspect alors qu'il s'appropriait à livrer quatre bâtons de dynamite et trois détonateurs.

Les explosifs ont été volés l'été dernier dans la région de Cowansville, en Estrie.

Lapolicen'apasrévélé l'identité des destinataires de la cargaison saisie.

Pneus d'hiver

Président
WINTER RADIAL

Nouveau! Pneu à neige et à glace

POSE ET BALANCEMENT EN SUS
D'autres grandeurs disponibles, appelez nos spécialistes Richard ou Sylvie

PRIX INCROYABLES!
Quelques exemples

P15580R13	44 ⁹⁵
P17570R13	57 ⁹⁵
P18560R14	69 ⁹⁵
P19575R14	61 ⁴⁵
P18570R14	59 ⁹⁵
P20570R15	71 ⁴⁵
P21575R15	72 ⁹⁵

Pneus réchappés d'hiver

À PARTIR DE **28⁹⁵**

EL DORADO EXCELLENT PNEU À GLACE À partir de **58⁹⁵**

PIÈCES

- DE CONDUITE
- AMORTISSEURS
- FREINS
- SILENCIEUX

25% DE RABAIS

ALIGNEMENT AUX 4 ROUES

SPÉCIAL: **31⁹⁵**

JANTES DE ROUES POUR L'HIVER
12"-13"-14"-15"-16"

À PARTIR DE **36⁹⁵**

TRAITEMENT ANTI-ROUILLE

À PARTIR DE **69⁹⁵**

MÉCANO-PNEU ENR.

575, rue Melançon - Saint-Bruno
343-2520

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 8 h 30 à 18 h
Jeudi, vendredi: 8 h 30 à 19 h - Samedi: 8 h 30 à 12 h 30

LE PLUS GRAND RÉSEAU AU QUÉBEC

CONCEPT

Nautilus Cardio

25 centres
43,000 membres

Jonquière
3885, Harvey
(Place Saint-Michel)
695-3060

Chicoutimi
1939, des Sapins
(en haut de Zone Magique)
545-0115

AVIS: NOUS OFFRONS LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX, C'EST GARANTI

SI VOUS TROUVEZ UN AUTRE CENTRE NAUTILUS À MOINS CHER, ON VOUS FERA CE PRIX, MOINS 10% (services équivalents)

ABONNEMENT ANNUEL À PARTIR DE: 19⁹⁵\$ par mois

Blainville 433-7219	Val-d'Or 824-4444	Jonquière 695-3060	Saint-Georges 227-3737	Rouyn-Noranda 764-3339	Montréal 723-0111	Saint-Hyacinthe 778-5757	Lévis 833-8550
Saint-Jérôme 438-2655 Lafontaine 436-7444	Saint-Eustache 974-7494	Sainte-Foy 650-9190	Châteauguay 691-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Charlesbourg 621-9717	Neufchâtel 845-5599
Victoriaville 751-2801	Repentigny 582-1313	Joliette 752-1141	Duvernay 661-3153	Chicoutimi 545-0115	Westmount 939-1234	Québec 524-2244	Rivière-du-Loup 867-2452

LE QUOTIDIEN, le Lundi 23 Octobre 1995 - 9



Bonne nouvelle souverainiste à propager

Dumont rend visite à des religieuses

QUÉBEC(PC)-Autrestemps, autres moeurs. Le jeune chef de l'Action démocratique s'est rendu hier, par un beau dimanche ensoleillé, propager la bonne nouvelle souverainiste... chez des religieuses de Québec.

Debout entre un crucifix doré et une statue de l'archange Gabriel, M. Dumont qui se dit très croyant... dans le Québec a joué au professeur pour une quarantaine de religieuses de la congrégation de Saint-François d'Assise, expliquant le projet de souveraineté-partenariat à

l'aide de grands tableaux illustrés.

Dans cet exposé d'une trentaine de minutes, il a joué à fond sur des mots susceptibles de plaire à ce public.

Il a parlé de respect, de coopération, d'espoir pour les jeunes. «Il faut tendre la main au reste du Canada», a-t-il lancé.

«L'objectif, ce n'est pas la séparation, c'est un nouveau partenariat», a-t-il ajouté.

Son auditoire attentif - certaines religieuses prenaient même des notes - a semblé apprécier

l'exposé du jeune chef. «C'est un jeune homme convaincant. Il a beaucoup d'avenir. Il devait être premier de classe», commentait soeur Jeanne D'Arc Lapointe à la fin de la réunion.

Les religieuses avaient reçu l'ex-députée conservatrice Monique Tardy la semaine précédente comme porte-parole du Non.

Pendant, à la sortie du couvent, le jeune «premier de classe» a rapidement cédé sa place au politicien aguerri. Commentant les sombres prédictions du chef

du camp du Non, Daniel Johnson, quant aux lendemains économiques d'un Oui, M. Dumont a exigé que ce dernier dise rapidement sur quel tableau il compte jouer dans l'éventualité d'un vote en faveur de la souveraineté.

«Est-ce que M. Johnson joue à Jojo Savard en faisant des prédictions ou est-ce que lui-même est en train d'encourager l'affaiblissement du Québec? Là-dessus, il doit se positionner rapidement. Au lendemain d'un Oui, il agit comment? Il doit le dire», a-t-il lancé.

«Est-ce qu'il va travailler pour le Québec ou va-t-il être un agitateur pour affaiblir le Québec? Si c'est quelqu'un qui se retourne contre le Québec le lendemain d'un Oui, ce n'est pas quelqu'un en qui on peut avoir une si grande confiance...»

Évoquant la rebuffade que le premier ministre Chrétien a servi au chef du camp du Non,

avant-hier, il a également lancé un appel «à tous les libéraux qui souhaitent du changement».

«Je ne sais pas comment ça peut être plus clair. Il me semble qu'il n'y a plus de place pour les "oui mais". Il y a une seule façon d'avoir du changement», a-t-il dit.

Selon M. Dumont, en refusant de s'engager, le premier ministre Chrétien montre bien qu'il partage encore la vision de son prédécesseur, Pierre Trudeau, encore bien présent dans les couloirs du camp fédéraliste, affirme-t-il.

«Sa philosophie d'égalisation des provinces (de Trudeau) est devenue perceptible dans le débat», commente-t-il, citant en exemple les propos du ministre des Affaires étrangères, André Ouellet, qui accusait cette semaine le gouvernement du Québec d'être responsable des chevauchements entre les deux paliers de décision.

Citations référendaires

MONTREAL (PC) - Voici quelques extraits de déclarations faites hier en rapport avec la campagne référendaire en cours :

«Nous affirmons sans équivoque que le Québec est une société distincte. Nous rappelons que nous avons tous les deux appuyé l'inclusion de ce principe dans la constitution canadienne à chaque fois que le Québec l'a demandée (...) Nous l'avons appuyée dans le passé, nous l'appuyons aujourd'hui et nous l'appuyons dans l'avenir, en toutes circonstances.» Déclaration conjointe de Jean Chrétien et Daniel Johnson

«Vous avez plus de chances de nous convaincre que Popeye n'aime pas les épinards que de nous convaincre que M. Chrétien souhaite vraiment une société distincte pour le Québec.» Le chef de l'Action démocratique,

Mario Dumont, à l'endroit de Daniel Johnson

«Ils (les tenants du Oui) refuseront de préciser le prix du véhicule, la puissance du moteur et la durée de la garantie. On vous dira que vous n'avez qu'à signer et qu'on verra après. Si vous voulez essayer le véhicule, dès que vous mettez la clef dans le contact et démarrerez, vous ne pourrez plus changer d'idée.» Le chef conservateur Jean Charest devant quelque 400 Québécois d'origine arménienne et 800 autres de la communauté arabe

«Le grand danger de ce que nous représentons, c'est que dans l'enthousiasme des grands rassemblements, on se dise: "ça y est, on l'a". Faites attention, on ne peut rien relâcher.» Le chef du camp du Oui, Jacques Parizeau, à 5000 militants survoltés

«Mes cousins sont séparatistes. Ils me proposent de déménager au Québec. Mais ils ne comprennent pas que je suis aussi fière d'être Franco-Ontarienne qu'eux sont fiers d'être Québécois!» Anne Goulet, 24 ans, native de North Bay, en Ontario, mais de la lignée des Goulet de Saint-Bruno-de-Guigues, au Québec.

INVITATION

HORIZON SANTÉ

CONFÉRENCE

Découvrez des méthodes naturelles pour soulager efficacement vos douleurs.

CONFÉRENCIER INVITÉ:
M. Jacques Poirier, phytothérapeute, D.A.C.P.
 Horizon Santé International Inc.

Le mardi 24 octobre 1995 à 19 h 30
Hôtel Le MONTAGNAIS
 1080, boul. Talbot, Chicoutimi QC

Le mercredi 25 octobre 1995 à 19 h 30
Château Roberval
 1225, Saint-Dominique, Roberval, QC

- ENTRÉE LIBRE -

Pour plus d'informations: (sans frais) 1-800-363-3697

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO 15 ⁹⁵ \$ SUR UNE COLONNE	29 ⁹⁵ \$ SUR DEUX COLONNES RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION
SANS PHOTO TEXTE DE BONS VŒUX 7 \$ <small>JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)</small>	

BONNE FÊTE

BONNE FÊTE grand-maman! Passe une belle journée. Garde ta bonne humeur et ta santé encore longtemps. Si vous la connaissez, téléphonez-lui. Nous t'aimons très fort.
La famille de la Baie xxxx

SURPRISE MANON, et MICHEL! C'est la seule photo de vous 2 que j'ai! Bonne fête et profitez-en bien. En passant Manon, on te souhaite un voyage au biodôme...
De toute l'équipe du Progrès du Saguenay, ainsi que la famille

AUJOURD'HUI, Alberta, tu peux toujours tenter de passer inaperçue, mais avec ta photo dans le journal, tout le monde sait maintenant que c'est ta fête. Alors bonne chance et...bonne fête!
De tous ceux qui t'entourent et qui t'aiment...

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

POUR SOULIGNER le 66ième anniversaire de mariage à M. et Mme Simon Minier. Peut-on leur souhaiter autre chose que du bonheur, de la joie et de la sérénité! Laissez-nous vous aimer tendrement chers parents. XXXXXX

MESSAGE PERSONNEL

- ☑ NAISSANCE
- ☑ POÈME
- ☑ PROMPT RÉTABLISSEMENT
- ☑ VŒUX
- ☑ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☑ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☑ FIANÇAILLES
- ☑ GÉNÉRATIONS
- ☑ GRADUATION
- ☑ MARIAGE

Est-ce le mari et la femme?
ERREUR: ils sont frère et soeur. Lui Laurent c'est mon chum, il est super. Il a 32 ans. Elle c'est Claire ma belle-soeur, dynamique, son anniversaire, 29-10-95, elle aura 21 ans.
Sans rancune, ta blonde

Bonne fête et bonne journée

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Johnson et Chrétien accordent leurs violons

MONTREAL (PC) - Le chef du camp du Non a tenté, hier, de lever la confusion créée la veille par sa demande adressée au chef du gouvernement fédéral en faveur de la reconnaissance de la notion de société distincte avant le 30 octobre. Daniel Johnson a ainsi présenté une déclaration conjointe avec le premier ministre Jean Chrétien, qui s'est finalement rendu à son voeu mais qui est encore loin de certaines des

mis MM. Chrétien et Johnson dans leur communiqué.

S'ils ont finalement réussi à s'entendre sur la nécessité de mettre dans la balance cette reconnaissance durant la campagne, et après les hésitations de M. Chrétien samedi à New York, ni l'un ni l'autre des signataires ne se sont cependant engagés à promouvoir cette notion de société distincte et à la soumettre aux citoyens en opposition à la souveraineté défendue par le camp du Oui, d'ici au 30 octobre.

MM. Johnson et Chrétien ont toutefois été clairs : « Il n'y a qu'une seule question à laquelle les Québécois doivent répondre : Voulez-vous que le Québec se sépare du Canada, oui ou non? ».

En conférence de presse, M. Johnson a par ailleurs claire-

ment indiqué qu'il n'est pas question de prétendre que le vote du 30 octobre pourrait porter sur les conditions minimales du renouvellement du fédéralisme contenues dans le manifeste du camp du Non, endossées elles aussi par tous les membres de la coalition, dont Jean Chrétien et Jean Charest.

Le manifeste, la seule position constitutionnelle fédéraliste connue dans cette campagne, parle d'un droit de veto pour le Québec et de pleine autonomie du gouvernement québécois dans tous les secteurs de sa compétence.

Le document officiel et non partisan, envoyé dans tous les foyers québécois par le Directeur général des élections et qui contient aussi la position du camp du Oui,

parle ainsi de la place du Québec dans le Canada (pages 16 et 17) :

« Nous formons une société distincte. Notre identité se manifeste notamment par notre langue commune, notre culture et nos institutions. Elle n'est pas en cause, ne dépendant ni du présent référendum, ni de débats constitutionnels. »

Un peu plus loin, les tenants du Non y ajoutent ceci : « Nous voulons continuer de nous affirmer : bâtir des institutions qui nous ressemblent et choisir nos politiques en toute liberté. Le gouvernement du Québec doit avoir pleine autonomie dans les domaines de sa compétence. Aucun changement aux rapports entre le gouvernement du Québec et celui du Canada ne doit se faire sans la participation et l'accord du Québec (c'est ce qu'on appelle le droit de veto). C'est là l'esprit du fédéralisme auquel nous croyons. »

Dans ce même document, il est clairement soutenu « qu'un Non n'équivaudrait pas à renoncer à quelque position que ce soit relative à la constitution canadienne. Nous garderions ouvertes toutes les autres voies de changement y compris les voies administrative et constitutionnelle. »

Pour M. Johnson, cependant, le manifeste du Non, « signé par moi », représente la position du Parti libéral du Québec et il n'a pas vraiment à être soumis au



Daniel Johnson (Photo PC)

référendum « parce qu'on n'est pas dans une ronde (de négociation) constitutionnelle ».

« Le manifeste du Non, a précisé M. Johnson, et le programme du PLQ, auxquels la coalition du Non a souscrit, ce sont des perspectives du PLQ qui doivent être rappelées à l'attention de nos concitoyens, alors qu'ils s'appêtent à voter. Il soumet que toutes les portes sont ouvertes, qu'il y a des garanties que le Canada peut évoluer, reconnaître la diversité du pays, y compris la caractéristique distincte du Québec. »

RÉFÉRENDUM
95



revendications traditionnelles reconnues dans le manifeste du Non.

« Nous affirmons sans équivoque que le Québec est une société distincte. Nous rappelons que nous avons tous les deux appuyé l'inclusion de ce principe dans la constitution canadienne à chaque fois que le Québec l'a demandé. Nous n'avons pas changé d'avis à ce sujet et nous maintenons toujours notre appui à la reconnaissance de cette réalité fondamentale du Canada. Nous l'avons appuyée dans la passé, nous l'appuyons aujourd'hui et nous l'appuierons dans l'avenir, en toute circonstance », ont sou-

La journée des chefs

MONTREAL (PC) - Voici un aperçu des principales activités référendaires prévues aujourd'hui au Québec dans les camps du Oui et du Non :

Le chef du camp du Non, Daniel Johnson, fait campagne dans l'Outaouais. En soirée, pour un grand rassemblement partisan à Hull, il est rejoint notamment par le chef du Parti conservateur, Jean Charest, et le ministre fédéral Marcel Massé.

La responsable fédérale de la

campagne référendaire au Québec, Lucienne Robillard, est en Gaspésie et dans Charlevoix.

Le chef du camp du Oui, Jacques Parizeau, mène la caravane dans la région de Montréal.

Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, visite le matin les étudiants du cégep Limoilou, à Québec.

Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, fait campagne dans la région Mauricie-Bois-Francs.

DERNIÈRE CHANCE!

626 Cronos 1995
16 695 \$*

F4DS55 AA00

La Vente en direct Mazda prend bientôt fin, il ne reste que quelques véhicules. Faites vite avant qu'il ne soit trop tard!



* Cette offre s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre offre; elle n'est applicable qu'aux modèles en stock. Transport, préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus. Voyez votre concessionnaire pour connaître les détails et conditions. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Cette offre est d'une durée limitée. Les véhicules en magasins peuvent différer de celui illustré ici.

VENTE



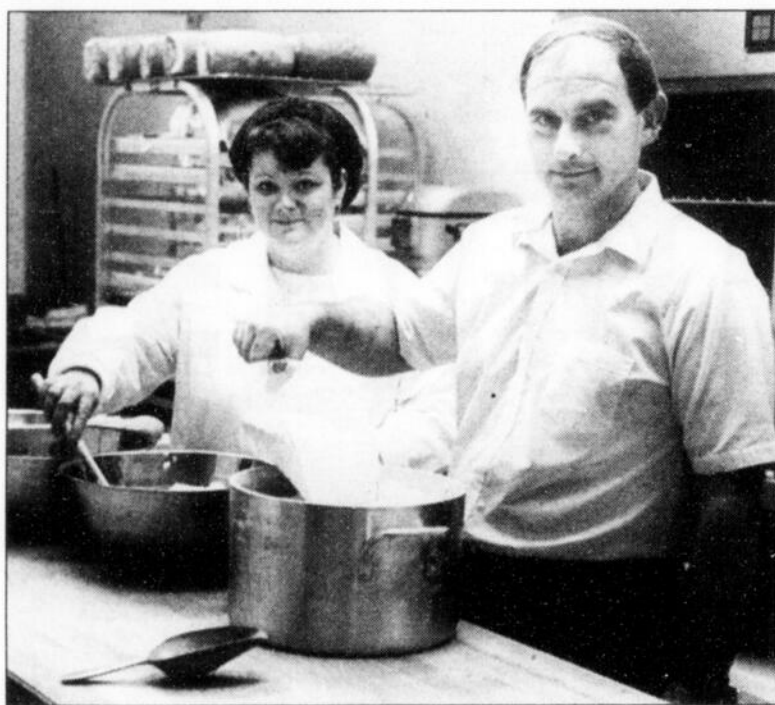
mazda

Fourre-tout



Des gens de cœur et d'action

N'eut été de la vigilance et de la rapidité à agir de leur entourage, les deux jeunes demoiselles qui apparaissent au centre ne seraient peut-être pas sur la photo avec leurs beaux sourires. Le 22 novembre 1994, Stéphanie Pilote et Mireille Brassard avaient en effet perdu connaissance dans le garage familial en raison des émanations de monoxyde de carbone qui s'échappaient d'une voiture en marche. La situation aurait pu tourner à la tragédie sans l'intervention des personnes suivantes: Guylaine Côté, Sandra Brassard, Lyna Gagnon et Robin Boudreault qui ont reçu un certificat de collaboration du public. Elles sont entourées du caporal Daniel Thibeault, chef du poste de la SQ à Saint-Ambroise et du commandant, l'inspecteur Michel Boudreault.



DOUCEURS - La Boulangerie du Quartier vient d'ouvrir ses portes au 276 C rue Malraux à Chicoutimi. Les propriétaires, Alain et Sylvie Savard, n'ont pas peur de mettre la main à la pâte pour vous préparer des délices, c'est le cas de le dire. Boulangerie et pâtisseries traditionnelles et modernes sont désormais disponibles dans le quartier des écrivains. De douces effluves auxquelles les gourmands sauront difficilement résister!

Des grands-parents en forme

Faites-vous partie de cette catégorie d'adulte dont les parents sont encore capables de vous damer le pion en ce qui concerne la condition physique? Il n'est pas rare en effet de voir un grand-papa ou une grand-maman vous forcer à accélérer le pas lorsque vous essayez de les suivre à la marche rapide ou encore en ski de fond. Trop souvent, on associe troisième âge avec maladie, perte d'autonomie, alors qu'il y a bon nombre d'exemple de personnes âgées débordantes d'énergie et de santé.

Dans la région, de plus en plus de gens âgés font de l'activité physique ou veulent en faire. D'après un communiqué de la direction de la santé publique, plus de 3000 personnes âgées sont membres actifs au sein de 160

groupes Viactive. Quant aux aîné(e)s qui hésitent à faire de l'activité physique, ils trouveront réponse à leurs interrogations après la tenue de la journée de formation qui aura lieu le 23 novembre à Jonquière sous le thème «Les bienfaits de l'activité physique chez les aîné(e)s, est-ce un mythe ou une réalité?». Une centaine d'intervenants de la région recevront de l'information sur la condition cardio-respiratoire des aîné(e)s, le développement de leur force musculaire, l'équilibre, la mobilité, les chutes et les blessures; des liens seront établis entre l'activité physique et la prévention de même que le contrôle de certaines maladies (Alzheimer, sénilité, arthrite, diabète, etc) en assistant aux différentes conférences.



JOHANNE ST-PIERRE

Les personnes désirant s'inscrire pour cette journée de formation peuvent le faire en communiquant avec Raynald Thibeault de Kino-Québec ou Marcel Perron, médecin-conseil en gérontologie au 545-4980. Inscription : 50 \$ incluant le dîner et le document-synthèse. Veuillez prendre note que le nombre de places est limité.

Toujours en progrès

Avez-vous remarqué le nombre de petits gadgets qui sont ajoutés aux produits de consommation pour faciliter la vie de l'acheteur? Dans mon cas, j'ai été fort étonnée de constater la présence d'une languette pour retirer le scellant d'une bouteille à presser de fromage en crème. Au lieu de se battre avec ce «sceau de fraîcheur» à coups de couteau, de fourchette ou de dent, vous n'avez qu'à tirer sur la languette et le tour est joué! Un petit détail pourtant fort utile.

EN FURETANT

❖ Si vous désirez voir vos photos avant qu'elles ne soient imprimées, vous pouvez maintenant le faire dans les différents studios de Sears Canada grâce au visionnement sur écran vidéo couleur. Vous pourrez donc sélectionner les meilleures photos prises durant la séance.

❖ Une heure de méditation chrétienne aura lieu ce soir, au Rocher spirituel, de 19 h à 20 h. On médite pour avoir accès à la part silencieuse de son âme, pour retrouver son souffle, traversé par le souffle même de Jésus ressuscité. Les personnes intéressées sont invitées même celles qui n'ont pas beaucoup d'expérience en méditation. Pour information, composez le 549-0300.

❖ Les Aîné(e)s de Jonquière organisent une exposition de pièces d'artisanat et de peintures produites par des membres des Aîné(e)s. Cette activité aura lieu jeudi de 11 h à 15 h, au Centre communautaire sis au 3245 rue des Pensées à Jonquière. Un dîner sera servi à midi au coût de 8 \$ pour les membres et

de 10 \$ pour les non membres.

❖ La Bibliothèque publique de Saint-Charles-de-Bourget tiendra une rencontre d'information portant sur la «taille des arbres

et des haies» demain, à 19 h. Le conférencier sera Brian Scullion, horticulteur. Pour information, communiquez avec Nicole Gagnon au 672-4760.




PROPULSE À L'AIR! - Vous avez envie de sortir des sentiers battus pour surprendre quelqu'un à l'occasion d'un événement spécial, Benoit Tremblay et Michel Montminy, de Concept Air et de l'Atelier de la Glisse à Saint-Fulgence, ont ce qu'il vous faut. Bien connus pour leurs cerfs-volants, Tremblay et Montminy offrent également des ballons gonflables utilisables pour des promotions ou autres événements. Ci-haut, Benoit Tremblay, qui avait stationné sa motoneige «environnementale» en face de la Tour, n'est pas passé inaperçu.

Insatiable



Quand on aime, on ne compte pas. Et la Grand Am est vorace.
Freins ABS aux quatre roues, sacs gonflables et poutrelles de protection latérales, elle dévore les kilomètres en toute sécurité.



GRAND AM  **PONTIAC**
LA PASSION DE CONDUIRE

R É F É R E N D U M
1 9 9 5

DU 18 AU 25 OCTOBRE 1995, C'EST LA RÉVISION SPÉCIALE!

Où que vous habitez, vous comptez



Vous désirez apporter une modification à la liste électorale après la période de révision normale? Vous avez un dernier sursis: du 18 au 25 octobre, vous pouvez encore vous inscrire sur la liste électorale, corriger une erreur dans votre inscription ou faire rayer votre nom en vous présentant en personne entre 10 h et 21 h au bureau du directeur du scrutin de votre circonscription.

Toute nouvelle inscription sur la liste électorale effectuée lors de la révision spéciale permet de voter uniquement le jour du scrutin.

Du 18 au 25 octobre, c'est votre dernière chance de vous inscrire sur la liste électorale afin de voter le 30 octobre 1995.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le personnel du Directeur général des élections du Québec entre 9 h et 22 h, sept jours par semaine, en composant:

1 800 461-0422 (de l'extérieur de la région de Québec, sans frais)

(418) 528-0422 (de la région de Québec)



Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais: 1 800 557-0644



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Pierre-F. Côté, CR

Parce qu'un vote, ça compte



Grand rassemblement du camp du Oui

«Jamais on n'a été aussi proche»

QUEBEC (PC) - À une semaine du référendum, sentant la victoire à portée de la main, les chefs souverainistes ont donné un dernier coup de fouet à leurs troupes pour contrer un triomphalisme naissant, lors de la plus grande assemblée de la campagne du Oui qui a réuni près de 5000 personnes hier à Québec.

«Jamais on n'a été aussi proche», a lancé le premier ministre Jacques Parizeau devant la foule survoltée, où les drapeaux du Québec côtoyaient d'anciennes affiches du Oui datant de 1980.

«Le 30 octobre, nous allons enfin être le peuple fondateur du Québec», a-t-il dit. «Ça va être une découverte extraordinaire de se dire : nous sommes responsables de nous-mêmes.»

Mais d'un même souffle, M. Parizeau a exhorté les militants à la prudence. «Le grand danger de ce que nous représentons, c'est que dans l'enthousiasme des grands rassemblements, on se dise : ça y est, on l'a. Faites attention, on ne peut rien relâcher», a-t-il tonné.

M. Parizeau a incité chaque militant à convaincre un indécis dans la prochaine semaine, un appel répété maintes et maintes fois dans les derniers jours par chacun des trois chefs souverainistes. «Vous avez littéralement le pays du Québec entre vos mains pour les huit prochains jours», a-t-il dit.

Mais c'est la récente rebuffade de Jean Chrétien à l'endroit de Daniel Johnson qui a donné aux souverainistes leurs munitions les plus explosives. Dans un discours électrisant, le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, a fustigé l'attitude de M. Chrétien : «Dans un grand moment de vérité, les masques sont tombés», a-t-il commenté.

Selon M. Bouchard, le Non de M. Chrétien constitue un tournant de la campagne référendaire. «Ça a été la clarification la plus importante du débat référendaire. C'est une lumière crue projetée sur la stérilité du Non», dit-il, soulignant que le premier ministre canadien «va tous nous aider à voter Oui».

Et cette réponse de Jean Chrétien est d'autant plus révélatrice, selon M. Bouchard, qu'elle s'adresse à un allié. «Ce n'est pas un Non aux adversaires, mais aux alliés. C'est pas seulement un Non à Jacques Parizeau, c'est un Non à Daniel Johnson», dit-il.

Parodiant un appel-conférence entre plusieurs ténors fédéralistes - à qui il a décoché quelques flèches incendiaires au passage - le chef du Bloc fait dire à Daniel Johnson, qui s'adresse à Jean Chrétien : «Je suis en train de devenir un indécis». Réplique de M. Chrétien : «Si tu veux du changement, vote Oui, comme tout le monde».

On a pu, encore une fois, mesurer toute la popularité dont jouit le chef bloquiste, qui a été ova-

tionné pendant plusieurs secondes par la foule, où certaines personnes avaient même la larme à l'œil.

Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, qui a livré un de ses meilleurs discours de la campagne, a consacré ses attaques au communiqué conjoint émis hier par MM. Chrétien et Johnson, dans lequel ils réaffirment notamment leur foi dans le principe de société distincte.

«Une déclaration de panique, une déclaration conjointe - avec la seule présence de M. Johnson», a-t-il ironisé.

«Vous avez plus de chance de nous convaincre que Popeye n'aime pas les épinards que de nous convaincre que M. Chrétien souhaite vraiment une société distincte pour le Québec», lance-t-il à l'endroit de Daniel Johnson.

M. Dumont a mis en garde les militants du Oui contre les «propositions-hameçons» qui risquent selon lui d'émerger dans les prochains jours de la part du fédéral ou du reste du Canada.



POIGNÉE DE MAINS - Lucien Bouchard et Jacques Parizeau semblaient heureux de se revoir, hier, au grand rassemblement du camp du Oui.

(Photo PC)

Référendums des Cris et des Inuit

Cliche ne doute pas des résultats

LAVAL (PC) - Les référendums des Cris et des Inuit en rapport avec celui sur la souveraineté du Québec constituent en fait des munitions dont se dotent ces deux groupes en préparation de la partie de bras de fer qu'ils entreprendront au plan national et international dans l'éventualité d'un Québec souverain.

«Ils se positionnent pour l'après Oui à la fois aux niveaux international et national», a déclaré M. David Cliche, adjoint parlementaire du premier ministre pour les Affaires autochtones, au cours d'une interview accordée à La Presse Canadienne.

«Il y a fort à parier qu'au lendemain du référendum québé-

cois gagnant, je vais me retrouver sur le même vol que le grand chef cri Matthew Coon Come, en direction du Parlement européen.»

Pour le député Cliche, les résultats des référendums cris et inuit qui devraient être connus la semaine prochaine ne font aucun doute. Une forte majorité d'Inuit et de Cris choisiront de maintenir leur lien avec le gouvernement fédéral.

Ce qui incite le ministre Cliche à prendre la parole ces jours-ci, c'est l'inquiétude que suscitent dans la population québécoise «les prétentions territoriales et l'impact que pourrait avoir la conclusion des référendums des Cris et des Inuit».

M. Cliche assure que les

consultations qu'il a menées auprès d'autorités de la communauté internationale ne lui suggèrent aucune crainte.

«Je suis blindé. J'ai fait le tour du jardin. Je souhaite bon voyage aux Cris et aux Inuit. Il est à peu près assuré qu'ils ne recevront aucun appui formel dans leurs prétentions territoriales dans un Québec souverain», a-t-il soutenu.

«Nous avons l'international avec nous. Matthew Coon Come n'aura d'autre choix que de se plier à la décision de l'international», a-t-il ajouté.

M. Cliche prévoit que dans les semaines ou les mois qui suivront le référendum, si le Oui l'emporte, les pays examineront le sort qui attend la commu-

nauté anglophone et autochtone, notamment, avant de reconnaître le Québec.

«La question autochtone va être un des éléments les plus importants», a dit M. Cliche.

«Nous sommes ici dans une partie internationale, sans l'ombre d'un doute.»

«Tout ce que je fais depuis 1990, à titre de consultant pour le Parti québécois et maintenant à titre de député pour le gouvernement québécois, tend à être en mesure de démontrer à la communauté internationale que toutes les mesures raisonnables ont été prises pour associer les Cris et les autres à l'amélioration de notre projet de société et que celui-ci ne leur porte pas préjudice», a-t-il fait valoir.

M. Cliche tient à ce que les autochtones sachent que toutes les consultations menées lui permettent de conclure que seront préservés «l'intégrité territoriale du Québec et le principe de la succession d'État».

Au terme de plusieurs années de travail dans le dossier autochtone, M. Cliche considère que le poids politique dont jouissent les 12 017 Cris et les 7840 Inuit du Québec n'a aucune mesure avec leur poids démographique. Sur les 500 000 autochtones vivant au Canada, 12 pour cent ou 60 000 vivent au Québec.

Ces autochtones du Québec reçoivent annuellement 820 millions \$, soit 530 millions \$ du gouvernement fédéral et 290 millions \$ du Québec.

EN BREF

Vote par anticipation

QUEBEC (PC) - Le directeur général des élections, Pierre F. Côté, s'attend à une participation record au référendum du 30 octobre et au vote par anticipation, qui commençait hier pour se terminer aujourd'hui.

M. Côté précise que plus de 5 millions d'électeurs se sont inscrits sur la liste électorale, en raison notamment de l'enjeu mais également parce que cette liste servira de base à la liste électorale permanente et qu'il n'y aura plus d'autres recensements.

Pour le vote par anticipation, plus de 20 000 bureaux de scru-

tin seront ouverts encore aujourd'hui de 14h à 21h. Toute personne qui veut voter par anticipation doit déclarer sous serment qu'elle est handicapée, qu'elle est membre du personnel électoral ou qu'il lui sera impossible de voter le 30 octobre.

Aux élections de 1994, 230 000 personnes avaient exercé leur droit de vote par anticipation.

Des religieux pour le Oui

MONTREAL (PC) - À une semaine du référendum, près de 400 religieux et religieuses du Québec se regroupent en faveur du Oui, au nom de la solidarité sociale.

Lancé à Montréal hier, le regroupement dénonce les gens d'affaires qui monopolisent le discours référendaire, oubliant les plus démunis.

Les religieux, membres de plusieurs congrégations dont celles des Saints-Coeurs de Jésus et Marie et des Soeurs auxiliaires, n'apprécient pas la menace et la peur que brandissent les gens d'affaires.

Reconnaissant que l'Évangile ne donne pas de réponse claire à la question référendaire, le Regroupement des religieux et religieuses pour le Oui considère toutefois qu'il y a plus de risques à rester au Canada que de se séparer.

Nos concurrents sont ENRAGÉS.



*Normal.
La Cavalier
est la plus vendue
au Québec.*

Cavalier Z22 1996

12 996\$*

Comment peut-on lui résister
avec tout ce qu'elle vous offre ?

- Aileron arrière
- 2 sacs gonflables
- Freins ABS
- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Compte-tours
- Siège arrière rabattable

LES CONCESSIONNAIRES


CHEVROLET
Geo • Oldsmobile



L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock. Photo à titre indicatif seulement. Roues illustrées en option. Préparation incluse. Transport (595 \$) et taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTALSM sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Les Franco-Ontariens espèrent un Non

TORONTO (PC) - Demander à un Franco-Ontarien d'appuyer la souveraineté du Québec équivaut à lui proposer de vivre dans un nouveau Canada, plus anglais et sans doute moins généreux envers lui.

Aussi ne faut-il pas s'étonner si, le 30 octobre, le Franco-Ontarien moyen croisera ses doigts en espérant que le résultat du référendum soit : Non.

Mais contrairement à 1980, il ne fera pas de discours larmoyants, ni de crise existentielle.

«Les Franco-Ontariens n'en voudront pas aux Québécois s'ils votent Oui», lance Adrien Can-

tin, l'animateur de l'émission Panorama à la chaîne de TFO.

«On est beaucoup plus "mature" maintenant. On ne remet pas en question leur droit de décider. C'est leur affaire.»

L'inquiétude est toutefois très forte.

«Nous avons peur de payer pour les pots cassés, de faire les frais d'un ressac anti-français au lendemain d'un Oui», explique Jean Malavoy, directeur du Centre culturel francophone de Toronto.

«Parce que si le Oui l'emporte, on va nous taper dessus», prévient-il.

Depuis 1980, les 500 000 francophones de la province se sont bâti un important réseau d'institutions : 350 écoles, des centres culturels, une chaîne de télé...

Mais ces gains demeurent fragiles, surtout devant la «hache» du gouvernement Harris. (La semaine dernière, le gouvernement Harris a sabré 1 million \$ dans les services sociaux aux francophones, en dépit de l'existence de la loi 8 sur les services en français).

Et la crainte est qu'avec un Oui, la volonté politique de protéger la culture française en Ontario fonde comme neige au soleil.

«Allons-nous perdre ce qui a été si durement gagné?», demande Hélène Lévesque, directrice de l'école secondaire française Étienne Brûlé à Toronto.

Déménager?

Un sondage effectué par la firme Nadeau et Associés pour le compte de l'émission Panorama indique que dans une proportion de 79 pour cent, les Franco-Ontariens rejettent la souverai-

neté. Mais si c'est Oui, une majorité encore plus forte d'entre eux, soit 89 pour cent, refusent de déménager au Québec.

Anne Goulet, 24 ans, native de North Bay, est de la même

en Abitibi qu'en Ontario.

Garneau confie : «Moi, si j'étais Québécois, je serais souverainiste».

Pourquoi?

«Parce que les Québécois sont une nation à part, et le Canada refuse de le reconnaître. Pour le Québec, la meilleure chose à faire c'est de partir.»

Mais en dépit de son soutien pour «la cause», Claude Garneau ne croit pas une seule seconde qu'un Québec indépendant améliorerait le sort des francophones du Canada.

«Ben voyons donc... On tomberait à moins de cinq pour cent de la population canadienne», lance-t-il.

De plus, avance Jean Malavoy, «le Québec risque d'être trop occupé à bâtir ses frontières pour se préoccuper de la francophonie canadienne».

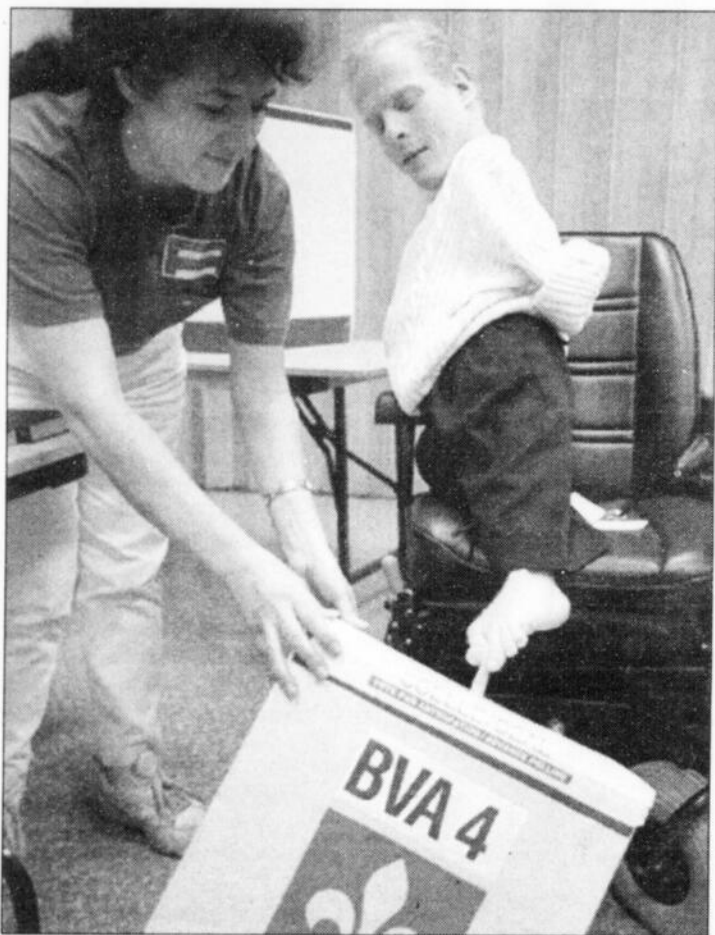
Voilà donc l'ambivalence de certains Francos-Ontariens : «Assis entre deux chaises, ils veulent un Québec fort, mais ils sont inquiets», explique-t-il.



famille que les Goulet de Saint-Bruno-de-Guigues, au Québec.

«Mes cousins sont séparatistes. Ils me proposent de déménager au Québec. Mais ils ne comprennent pas que je suis aussi fière d'être Franco-Ontarienne qu'eux sont fiers d'être Québécois!», s'exclame-t-elle.

À Kirkland Lake, près de Rouyn-Noranda, Claude Garneau est mineur pour Barrick Gold. Son travail, il le fait autant



VOTE PAR ANTICIPATION - Une travailleuse d'élection aide Jacques Thériault à déposer son bulletin de vote dans la boîte de scrutin. Le vote par anticipation commençait hier et se poursuit aujourd'hui.

(Photo PC)

Comportement électoral des Québécois

Quelques incongruités relevées

QUEBEC (PC) - Dans les cours d'études canadiennes et québécoises aux États-Unis comme au Canada anglais, on cite souvent les électeurs québécois comme exemple de l'expression collective d'un vote stratégique.

C'est ainsi qu'on explique l'élection d'un Pierre Trudeau à Ottawa et un René Lévesque à Québec ou, plus récemment, d'un Jean Chrétien et un Lucien Bouchard à Ottawa ainsi que Jacques Parizeau à Québec.

Les Québécois passent donc pour des électeurs logiques et cohérents, qui savent donner un sens à leur volonté collective. Peut-être, mais pas dans tous les

cas. Par exemple, dans une circonscription de la Rive-Sud de Montréal, on a frisé l'incohérence en disant presque Oui, à 12 ans d'intervalle, à deux propositions sans complémentarité aucune : la souveraineté-association et l'entente de Charlottetown.

En effet, en 1980, il s'en est fallu de peu pour que les électeurs de Laporte, qui regroupe Saint-Lambert et une partie de Saint-Hubert, disent Oui à la souveraineté-association; il leur manquait 629 voix. Le Oui faisait 49 pour cent et le Non, 51 pour cent.

Douze ans plus tard, au référendum de Charlottetown, Laporte optait véritablement, cette fois-ci, pour un appui plus définitif de 56 pour cent à la complexe entente de renouvellement de Charlottetown contre 44,4 pour cent au Non.

C'est en fait le seul exemple d'un début d'incohérence dans le comportement électoral du Québec, qui ressort d'un examen du vote aux référendums de 1980 et 1992 ainsi qu'aux élections générales de 1989 et 1994.

Dans l'ensemble, les Québécois semblent avoir le sens de la continuité. Ce qui ne signifie pas qu'on puisse trouver ça et là quelques incongruités.

Ainsi, dans la circonscription baromètre de Saint-Jean, l'importance des enjeux fait que la boule de crystal des électeurs semble se brouiller chez ces bons parieurs qui votent dans le sens de la majorité provinciale depuis le début de la Confédération en 1867.

Étrangement, l'an dernier, pour la première fois de l'histoire, les deux candidats péquistes et libéraux ont obtenu un nombre exact de voix, ce qui correspond à l'égalité virtuelle des suffrages exprimés au provincial : 44,75 au PQ et 44,40 au PLQ. Le

candidate péquiste l'a emporté finalement dans une partielle. Au référendum de 1980, Saint-Jean a voté à 39 pour cent Oui par comparaison à 40,4 pour la province, moins d'un point de différence.

En 1992, l'écart s'est agrandi. Pour l'entente de Charlottetown, Saint-Jean a dit Oui à 38,6 pour cent alors que le Québec l'approuvait à 43,3 pour cent, une variation de cinq points, la marge la plus significative depuis des décennies entre la moyenne provinciale et le vote local.

Il existe d'autres paradoxes. Par exemple, dans le Nord-Ouest, Abitibi-Est a donné une majorité de Oui (52 pour cent) au référendum de 1980 alors que c'est sa voisine, Abitibi-Ouest, qui se montre d'une élection à l'autre la plus fidèle à son député péquiste, François Gendron, réélu l'an dernier pour la cinquième fois d'affilée.

À l'autre extrémité du Québec, le ministre de l'Agriculture Marcel Landry se retrouve dans un fief libéral, un péquiste dans une des rares circonscriptions francophones qui a dit Oui à l'entente de Charlottetown (51,7 pour cent).

Il n'y a pas que des députés du PQ en étrange posture, pris en quelque sorte entre l'arbre et l'écorce. L'ancien ministre libéral des Finances, André Bourbeau, s'est fait élire dans cette fameuse circonscription de Laporte, qui a failli dire Oui en 1980 et 1992.

Seule explication logique : au premier mandat du Parti québécois, les électeurs de Laporte ont donné à l'ex-ministre péquiste du Travail Pierre Marois le record des majorités aux élections, avec plus de 11 000 voix...

Communautés arménienne et arabe

Charest fait une mise en garde

MONTREAL (PC) - À une semaine de l'échéance référendaire et entouré de députés et de sénateurs, le chef conservateur Jean Charest a mis en garde, hier, quelque 400 Québécois d'origine arménienne et 800 de la communauté arabe contre le chant des sirènes des tenants du camp du Oui.

«Au cours des prochains jours, ils vont monter le volume de leur discours pour mieux cacher la réalité», a lancé M. Charest en comparant les ténors du camp souverainiste à des vendeurs d'automobiles.

«Ils refuseront de dire combien coûte le véhicule, de préciser la force du moteur et la durée de la garantie. On vous dira que vous n'avez qu'à signer et qu'on verra après.»

«Si vous voulez essayer le véhicule, dès que vous mettrez la clef dans le démarreur et partirez le moteur, vous ne pourrez plus changer d'idée», a averti M. Cha-

rest, en insistant sur le caractère irréversible du vote du 30 octobre prochain.

M. Charest s'attend à ce que les tenants du Oui «montent le volume et fassent des discours plus longs, plus grands et plus forts».

Il a invité ses auditeurs à rester collés à la réalité pour ne pas mettre en péril leurs pensions, leurs fonds de pension, leurs économies et pour éviter de voir grimper les taux hypothécaires.

Il a en outre soutenu qu'en cas de victoire du Oui, la liberté pour les Québécois de circuler et de travailler à leur guise au Canada sera entravée.

Même si le Comité national arménien au Canada, qui représente quelque 70 000 personnes, a donné son appui au camp du Non, l'accueil réservé à M. Charest par les 400 Québécois d'origine arménienne réunis à Cartierville a été chaleureux et poli, mais retenu, tandis que celui de la communauté arabe de Saint-

Laurent a été très enthousiaste.

M. Charest était entouré des sénateurs Thérèse Lavoie-Roux et Pierre De Bané, des députés à l'Assemblée nationale Fatima Houda-Pépin, Yvan Bordeleau, Norman Cherry et Yvon Charbonneau ainsi que de la députée fédérale Shirley Maheux.

Pour sa part, la députée libérale Fatima Houda-Pépin a soutenu que 470 000 emplois directs et indirects liés au commerce interprovincial seraient mis en péril si le Oui l'emportait.

De son côté, la sénatrice Thérèse Lavoie-Roux a insisté sur l'irréversibilité du vote. «Il n'y aura pas de revenez-y», a-t-elle averti. Elle a dénoncé le gaspillage qu'entraîne la campagne référendaire qu'elle a évalué à au moins 100 millions \$.

Et dans un moment de distraction manifeste elle a déclaré : «Ils ne nous ont donné aucun argument valable pour que nous votions Non».

Par satellite

Les pêcheurs de plus en plus surveillés

HALIFAX (PC) - Le Canada garde de plus en plus ses pêcheurs à l'œil grâce à un nouveau système de surveillance par satellite. Les bâtiments de pêche seront bientôt obligés de

transporter un appareil qui indiquera automatiquement à un satellite leur position à différents moments. Le satellite pourra ainsi les suivre à la trace sur le vaste océan, à quelques

dizaines de mètres près. Ce type de technologie fait ses premiers pas au Canada, alors que des pays comme les États-Unis, la Norvège et l'Argentine y ont de plus en plus recours.

«Ce système permettra une meilleure surveillance à moindre coût», affirme Eric Roe, porte-parole d'une importante compagnie de pêche en haute mer de l'Atlantique. Plusieurs pêcheurs entretiennent toutefois certaines réserves. Brian Giroux, de l'Association des chalutiers de la Nouvelle-Écosse, demeure plutôt tiède à l'idée. Il estime qu'environ la moitié des

pêcheurs s'y oppose. «Ceci est la suite de 'Big Brother vous regarde' et de l'idée que vous faites quelque chose de mal tant que vous n'avez pas prouvé que vous faites quelque chose de bien.»

Il se réjouit cependant que les pêcheurs étrangers qui pénétreraient dans les eaux canadiennes à la recherche d'espèces sous-exploitées seront tenus de se munir de transmetteurs.

La surveillance par satellite sera aussi étendue aux eaux internationales au large de Terre-Neuve - notamment autour des Grands bancs, site de la guerre du flétan menée par

Ottawa contre les pêcheurs espagnols au printemps dernier.

Le 1er janvier prochain, l'entente par laquelle l'Organisation des pêcheries de l'Atlantique du nord-ouest avait réglé la dispute entrera en vigueur. Une de ses clauses prévoit que 35 pour cent des navires en activité dans cette zone devront se soumettre à la surveillance par satellite. En attendant, le Canada continuera de surveiller l'océan au moyen d'outils plus conventionnels tels la patrouille maritime, la surveillance aérienne et les inspections à bord des navires.

La fille à Castro

NEW YORK (Reuter) - La fille de Fidel Castro a manifesté dimanche avec d'autres exilés cubains devant la mission cubaine aux Nations unies pour réclamer l'abandon du pouvoir par son père.

Alina Fernandez Revuelta, le poing levé, brandissait une pan-

carte proclamant «No Castro, No problem».

Elle a ensuite posé devant une statue de la Vierge de la Charité, patronne de Cuba. Non loin de là, un autre groupe manifestait contre l'embargo commercial imposé par les États-Unis à Cuba depuis 34 ans.

EXPLOREZ DE NOUVELLES AVENUES
SANS PERDRE VOTRE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT.



LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

FLEXIBLES, SÛRES ET ENCORE PLUS AVANTAGEUSES POUR 1995.

Cette année, les Obligations d'épargne du Canada offrent des taux minimums garantis, des hausses de taux au besoin ainsi qu'une nouvelle option REER.

Investissez là où c'est important

5 1/4 %

1^{re}

ANNÉE

6 %

2^e

ANNÉE

6 3/4 %

3^e

ANNÉE

Vous pouvez acheter vos Obligations d'épargne du Canada à votre institution financière. Entièrement garanties par le gouvernement du Canada, elles peuvent être achetées pour aussi peu que 100 \$.

Les Obligations d'épargne du Canada, un placement qui vous permet d'investir dans ce qui est important pour vous.

TAUX MINIMUMS GARANTIS POUR TROIS ANS ET HAUSSES DE TAUX AU BESOIN

Les Obligations d'épargne du Canada de 1995 offrent des taux minimums garantis de 5 1/4 % la première année, 6 % la deuxième année et 6 3/4 % la troisième année. De plus, ces taux seront ajustés à la hausse au besoin. Vos obligations demeureront donc concurrentielles.

ENCAISSABLES EN TOUT TEMPS

Comme toujours, les Obligations d'épargne du Canada sont encaissables en tout temps; votre argent n'est donc jamais gelé.

MAINTENANT EN OPTION REER

Pour la première fois, vous pouvez acheter les Obligations d'épargne du Canada à titre de régime enregistré d'épargne-retraite sans qu'il vous soit nécessaire d'avoir un régime autogéré. Et il n'y a aucuns frais d'administration ni de frais dissimulés.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA. ACHETEZ LES VÔTRES JUSQU'AU 1^{er} NOVEMBRE.

Canada

Le Québec accuse un retard de 20 ans

TROIS-RIVIERES (PC)-Au plan de la désincarcération sur les lieux d'accidents, le Québec accuse un retard de 20 ans, les équipements sont inadéquats et les techniques d'intervention, désuètes. C'est du moins l'avis de l'équipe de Sauvetage Mauricie, qui participait récemment à la Compétition internationale de sauvetage à Burlington.

C'est la première fois qu'une équipe du Québec se mesurait aux meilleures équipes du monde dans ce domaine. La présence de sept Québécois, oeuvrant pour un organisme à but non lucratif, n'a d'ailleurs pas manqué de surprendre les autres participants, originaires des États-Unis, de l'Ontario, de l'Angleterre, de l'Australie et de l'Afrique du Sud.

«Ils trouvaient ça spécial de savoir que nous avions nous-mêmes payé l'inscription de 1000 \$ pour participer. Car nous étions la seule corporation à but non lucratif sur les lieux. Les autres participants étaient presque tous des pompiers au service d'une ville», indique le capitaine de l'équipe de Sauvetage Mauricie, M. Miguel Leblanc.

Les objectifs poursuivis par l'équipe étaient nombreux mais tournaient tous autour d'un même point. «Nous voulions nous perfectionner mais surtout être pris au sérieux, tant par les directeurs d'hôpitaux que par les responsables gouvernementaux», ajoute M. Leblanc.

Entre le 19 et le 23 septembre, Dominic Robillard, Marcus Morin, Alexandre Perron, Mario Brouillard, Philippe Trudel, Francis Jodoin et le capitaine Miguel Leblanc ont ainsi participé à la 12e édition du «Extraction compétition and learning symposium» en Ontario. Ils se sont mesurés à 24 autres équipes au cours de deux épreuves consistant à dégager des automobilistes prisonniers d'un véhicule à la suite d'un accident.

Pour ce faire, on leur allouait 20 minutes. Les participants étaient jugés selon le système de commandement, la protection des lieux et l'utilisation des outils.

«A la première épreuve, nous avons gelé. Nous ne nous attendions pas à ça. Nous ne connaissions pas les outils dont nous disposions et l'épreuve était plutôt impressionnante. Même les plus gros accidents que nous avons vus n'étaient pas comparables. Il n'y avait pas une voiture sur les scènes d'accident mais bien deux ou trois. Il y avait même un avion

dans l'une d'entre elles. De plus, les épreuves comportaient plusieurs obstacles que nous ne rencontrons pas à l'habitude», explique M. Leblanc.

Cependant, l'équipe a réussi à se débrouiller, sans parvenir toutefois à se classer dans les trois premières.

Les juges ont pris soin d'informer les membres de Sauvetage Mauricie de leurs forces et de leurs faiblesses. «Aa fait partie de l'apprentissage. On nous a dit que nous étions dans la moyenne au niveau des techniques d'opération mais faibles dans la manipulation des outils. C'est d'ailleurs normal puisque nous sommes habitués à travailler avec des outils vieillots, moins perfectionnés», affirme M. Leblanc.

Les bénévoles de Sauvetage Mauricie ont par ailleurs profité de la présence d'experts du monde entier pour améliorer leurs techniques de stabilisation des voitures et de protection des scènes d'accidents. «On nous a

appris à gérer des situations d'urgence. On a également établi des contacts sérieux avec les pompiers de l'Australie et de Mississauga, en Ontario», ajoute M. Leblanc.

Maintenant qu'ils sont de retour au Québec, les participants se promettent de tout mettre en oeuvre pour obtenir des équipements de protection tels des manteaux de pompiers. «C'est primordial, surtout qu'en plus, nous sommes des bénévoles. Nous aurions aussi besoin d'un véhicule d'urgence et peut-être même d'outils, comme une scie électrique. Ceux que nous avons vus là-bas nous ont grandement impressionnés. Le problème est que nous n'avons pas l'argent», indique M. Leblanc.

Au cours de l'année, Sauvetage Mauricie a été appelé à une trentaine de reprises sur les lieux d'accidents pour y extirper des passagers prisonniers d'un véhicule, soit le double de l'année précédente. «Nous sommes 15 bénévoles qui devons tout por-



CISAILLES DE VIE - Cet équipement, que nous montre le patrouilleur Raymond Girard, communément appelé les mâchoires de vie, peut sauver la vie à des automobilistes, victimes d'accidents de la route.

(Photothèque Le Quotidien)

ter sur nos épaules. Aa commence à être lourd. Sauf que nous aimons ce que nous faisons», conclut M. Leblanc.

Décision surprenante

Un amputé se voit refuser le crédit d'impôt pour handicapé

SAINT-ELIE-D'ORFORD (PC)-Amputé d'une jambe à la suite d'un accident de ferme, un citoyen de Saint-Elie-d'Orford, en banlieue de Sherbrooke, s'explique mal comment Revenu Canada refuse de lui accorder le crédit d'impôt pour personne handicapée après le lui avoir versé au cours des neuf dernières années.

«Est-ce qu'ils s'imaginent que

ma jambe a eu le temps de repousser? Si c'est ça, ils devraient savoir que je suis pas un dinosaure», se demande Denis Dion, âgé de 41 ans, marié et père de deux enfants.

En 1990, lorsque Denis Dion s'est prévalu pour la première fois de ce crédit d'impôt, Revenu Canada lui a donné raison. Le gouvernement fédéral (et même Québec) lui ont alors fait parve-

nir un chèque rétroactif à 1986 comme le prévoit la loi.

Par la suite, Denis Dion a toujours réclamé et obtenu le crédit d'impôt auquel il avait droit - ou croyait avoir droit.

Car en juin dernier, Revenu Canada lui a fait parvenir une lettre l'informant que «les activités essentielles de (sa) vie quotidienne ne sont pas limitées de façon (assez) marquée» pour

qu'il ait droit au crédit.

Or, une des «activités essentielles» de la vie quotidienne, selon Revenu Canada, est justement de pouvoir «marcher». Bien que M. Dion puisse effectivement marcher à l'aide d'une prothèse, son médecin a fait savoir à Revenu Canada qu'il «ne peut marcher très longtemps sans ressentir de fatigue».

Mécanicien de métier, Denis Dion affirme avoir toujours travaillé et payé ses impôts. «Je pourrais rester assis à rien faire, mais je veux travailler. Et puis j'ai la chance d'avoir un employeur qui comprend ma situation. Mais ce que je n'accepte pas, c'est qu'on me dise que je n'ai plus droit à ça (le crédit d'impôt).»

Comble d'ironie, l'avis de Revenu Canada indique en outre qu'il pourrait avoir à payer des cotisations maintenant qu'il n'est plus admissible au crédit d'impôt.

Malgré ses pressions, M. Dion affirme que Revenu Canada s'entient toujours à sa nouvelle position.

L'enquête s'ouvre ce matin

VAL D'OR (PC) - L'enquête du coroner sur les nombreux accidents mortels survenus en 1994 dans les mines de l'Abitibi s'ouvre ce matin à Val d'Or.

Sept travailleurs ont en effet perdu la vie au cours de ce qu'on a appelé l'«été noir». Un huitième devait s'ajouter en janvier dernier.

L'enquête porte sur quatre de ces huit accidents. Le premier s'est produit le 21 juin à la mine Francoeur, près de Rouyn-Noranda. La victime a été écrasée par un monte-charge. Le deuxième est survenu neuf jours

plus tard, à la mine Donald, lorsqu'un travailleur a été enseveli sous le roc qui s'est détaché du plafond d'une galerie.

Un autre mineur a perdu la vie le 14 août, à la mine Sigma de Val d'Or, dans des circonstances similaires. Finalement, le quatrième accident sur lequel se penche le coroner s'est produit le 7 janvier 1995, à la mine Casa Berardi, près de La Sarre. Encore une fois, du minerai détaché de la voûte a entraîné la mort du travailleur.

Aujourd'hui et demain des mineurs viendront témoigner;

mercredi et jeudi ce sera au tour de la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST), des syndicats et de l'Association minière du Québec (AMQ).

Cette série d'accidents soulève de nombreuses questions, affirme le syndicat des Métallos qui représente les travailleurs de plusieurs mines abitibiennes. On met notamment en doute la volonté de la CSST d'assurer une surveillance adéquate. «Il y a plus de garde-chasse dans la région que d'inspecteurs», a déjà noté le président des Métallos, Yvon Royer.



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: **690-8825**

Alma: 668-4506
poste 825

St-Félicien: 679-3832
poste 825

QUOTIDIEN progrès dimanche

"Rencontres":
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.

Je veux publier mon message dans la rubrique:

Femme cherche homme

Homme cherche femme

Alternatif

Nom: _____

Adresse: _____

Municipalité: _____ Code postal: _____

Tel. (Jour): _____ Tel. (Soir): _____

Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.

301884

SAISSANTE. TOUJOURS ACCESSIBLE. UNE CLASSE À PART.

La voici

Une nouvelle voiture qui se démarque en balayant cette croyance que les biens et les plaisirs qui font l'objet de nos désirs sont toujours hors de prix. C'est la berline Civic de sixième génération.

Tellement spacieuse

Détendez-vous et prenez vos aises dans un habitacle étonnamment spacieux et abondamment pourvu de rangements pratiques, de vide-poches et de porte-gobelets.

Tellement silencieuse

Isolez-vous dans un remarquable cocon de silence. Grâce aux innovations techniques de la berline Civic, vous aurez la nette impression de conduire une voiture beaucoup plus coûteuse.

Tellement bien pensée

Des commandes et des instruments bien disposés jusqu'aux sièges d'une ergonomie impeccable, chaque détail contribue à vous cajoler dans un maximum de commodité et de confort.

Tellement stimulante

Au volant de la berline Civic, vous vivez un phénomène peu commun: elle prolonge littéralement votre corps et votre esprit. C'est ainsi que s'exprime l'expérience de Honda en course automobile.

Tellement sûre

La sécurité, c'est la tranquillité d'esprit. La berline Civic possède une robuste carrosserie qui constitue un environnement protecteur vraiment efficace. De plus, des

coussins gonflables (système de retenue supplémentaire ou SRS) aux deux places avant offrent un complément de protection.

Tellement efficace

Utilisation judicieuse de l'espace, pièces de carrosserie recyclables, consommation d'essence qui se mesure au compte-gouttes, tout dans la berline Civic concourt à en faire un modèle d'efficacité.

Voilà la berline Civic 1996. Elle repousse tellement loin les balises de sa catégorie que vous pourriez croire qu'elle coûte d'autant plus cher. C'est loin d'être le cas.

LA NOUVELLE BERLINE CIVIC

À partir de **14 895\$***

POUR RECEVOIR UN CATALOGUE OU CONNAÎTRE L'ADRESSE DU CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS, COMPOSEZ LE 1 800 69-CIVIC.



HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE
SANS CONCESSION



*P.D.S.F. pour la berline Honda Civic LX 1996. Transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Renseignez-vous auprès du concessionnaire Honda.

La propagande haineuse bientôt un crime

OTTAWA (PC) - La diffusion de propagande haineuse au Canada par le biais de l'Internet sera considérée comme un crime si un nouveau projet de loi vient à être adopté.

Le ministre fédéral de la Justice entend criminaliser «l'importation ou l'exportation de

matériel haineux» afin de contrer la circulation de la propagande haineuse sur les réseaux informatiques, révèlent des documents obtenus récemment.

Le projet de loi se veut une réponse aux préoccupations grandissantes du public à

l'endroit des racistes qui se servent du réseau Internet afin de diffuser leurs messages diffamatoires. Les documents fédéraux, obtenus grâce à la Loi d'accès à l'information, démontrent que les responsables du ministère de la Justice croient que les lois actuelles sont inadéquates pour empêcher la propagande haineuse de se répandre par voie informatique.

Le projet de loi interdirait par exemple aux mouvements racistes du Canada de faire circuler des tracts qui nient l'existence de l'Holocauste sur Internet ou d'importer du matériel haineux

de l'étranger.

Certains internautes estiment cependant que toute réglementation du contenu de l'Internet constituerait une tentative de censure qui menacerait la liberté des utilisateurs.

D'autres soutiennent qu'il est techniquement impossible de contrôler l'Internet, qui permet à environ 30 millions d'ordinateurs d'échanger des informations par le biais des lignes téléphoniques.

Les utilisateurs peuvent aussi correspondre par courrier électronique et peuvent par ailleurs avoir accès à l'Internet par cer-

tains terminaux situés dans des endroits publics. Les desseins du ministère de la Justice sont mentionnés dans plusieurs mémos qui ont circulé parmi les hauts fonctionnaires rattachés au Solliciteur général du Canada entre avril et juin dernier.

Les deux ministères siègent sur un comité fédéral qui se penche sur les crimes haineux commis par le biais de l'Internet ainsi que sur d'autres infractions à l'endroit des minorités.

Les lois actuelles qui répriment la propagande haineuse ne portent que sur le matériel imprimé.

France

Les attentats à l'explosif se multiplient en banlieues

STRASBOURG (Reuter, AP) - Les attaques au moyen d'explosifs artisanaux se multiplient depuis une semaine dans certains quartiers de Strasbourg, après une poussée de fièvre à Mulhouse, indiquent la police et la préfecture du Bas-Rhin.

Dans la nuit de samedi à dimanche, une rame de tramway a ainsi été attaquée par «une dizaine de jeunes» alors qu'elle s'arrêtait au terminus du Maillon, dans le quartier populaire de Haute-pierre à Strasbourg, rapporte-t-on à Compagnie des transports strasbourgeois.

Les agresseurs ont lancé à l'intérieur de la rame cinq cocktails Molotov, avant de s'enfuir. La rame a été légèrement endommagée, seule une des bouilles ayant pris feu.

Dans la nuit de vendredi à samedi, un incendie d'origine criminelle avait ravagé un groupe scolaire du Neuhof, autre quartier populaire de la banlieue de Strasbourg, rendant inutilisable deux salles de classes.

Mercredi soir vers 21h, dans le même quartier du Neuhof, un engin explosif artisanal confectionné avec du chlorate de soude avait détruit le volet roulant d'un débitant de tabac.

Six mineurs ont été mis en examen samedi pour «destruction de biens appartenant à autrui» et «fabrication d'engins incendiaires».

Aucune autorité n'a pour l'instant évoqué un rapport quelconque entre la recrudescence d'incidents et la campagne d'attentats à l'explosif attribuée aux islamistes en France.

Le tribunal correctionnel de Strasbourg jugera cependant lundi matin pour «apologie d'actes de terrorisme», un jeune de 19 ans accusé d'avoir recouvert une école maternelle de Geispolsheim, dans la banlieue de la ville, de graffiti signés «GIA».

Ces graffiti représentaient une

bonbonne de gaz avec deux têtes barbues et proclamaient, «Vive Khaled Kelkal».

Khaled Kelkal, un jeune homme d'origine algérienne soupçonné notamment d'être l'auteur d'une tentative d'attentat contre le TGV dans la région lyonnaise, a été abattu fin septembre lors d'une fusillade avec des gendarmes.

Par ailleurs, le président du Mouvement pour la France, Philippe de Villiers, a réclamé dimanche la mise sur pied d'un «plan de guerre contre les terroristes» avec l'envoi de militaires dans certaines banlieues et le rétablissement de la peine de mort pour les terroristes.

«Si nous sommes en guerre, et nous sommes en guerre, contre le terrorisme, contre l'internationale du terrorisme, il faut prendre les moyens de la guerre.»

Une majorité de Français ne semblent pas de son avis : selon un sondage publié lundi par le quotidien Le Figaro, la majorité affirme ne pas craindre les attentats et ne souhaite pas que la France change quoi que ce soit à sa politique algérienne.



MOUTONS - Un troupeau de moutons passe devant des curieux réunis près d'un restaurant McDonald's de Madrid. Plus de 2500 moutons ont été amenés à circuler dans les rues de la capitale espagnole, hier, afin de défendre le droit d'utiliser les routes centenaires du pays pour l'élevage.

(Photo AP)

Écoutez comme c'est bon et gagnez sans effort

5 VOYAGES EN FLORIDE - 20 SÉJOURS DANS DES AUBERGES
Paniers d'épicerie de 200 \$ * Bons d'achats en vêtements de 100 \$

Du lundi au vendredi, écoutez CFIX Rock•Détente entre 9 h et 17 h, remplissez le coupon ci-dessous et renvoyez-le à l'adresse indiquée. Si vous entendez votre nom en ondes lors du tirage quotidien de 7 h 25 et si vous avez noté 3 chansons, vous gagnez un bon d'achat de STUDIO MODE. Avec 6 chansons vous gagnez un panier d'épicerie IGA. Si vous avez 9 chansons, appelez-nous avant 9 h et vous devenez éligible au tirage du vendredi où vous pourriez gagner un voyage en FLORIDE ou un séjour dans une auberge.



POUR GAGNER

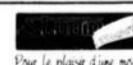
- 3 chansons ! Je vais m'habiller.
- 6 chansons ! Pour un panier de provision.
- Le Soleil pour 9 chansons.

1 _____	4 _____	7 _____
2 _____	5 _____	8 _____
3 _____	6 _____	9 _____

Nom : _____
 Adresse : _____
 Code postal : _____ Tél. : _____

Faites parvenir à :
 CFIX - GAGNEZ SANS EFFORT -
 C.P. 1506, Chicoutimi,
 G7H 5K3

Règlements disponibles à la station.



300731

MÉDECINE VÉTÉRINAIRE

Ne donnez pas votre langue au chat!

Pour connaître la liste des codes d'accès des capsules, consultez votre journal du samedi.

RÉPONSE ATOUT



CAPSULES D'INFORMATION PRÉ-ENREGISTRÉES

1 900 451-6182

303279

Force internationale contrôlée par l'OTAN en Bosnie

Boris Eltsine réitère son hostilité

NATIONS UNIES (Reuter, AP) - Le président Boris Eltsine a clairement réitéré hier son hostilité à un contrôle de l'OTAN sur la force internationale qui se déploiera après la conclusion d'un accord de paix.

«Il est inadmissible qu'une organisation régionale prenne des décisions concernant le recours à la force en court-circuitant le Conseil de sécurité», a-t-il dit.

«Nous sommes disposés à soutenir l'opération d'application de l'accord de paix avec la participation de forces multinationales, dont des troupes russes, à condition qu'elles soient placées strictement sous le mandat du Conseil de sécurité de l'Onu», a-t-il précisé.

Cette déclaration est survenue alors que, sur le terrain, les canons restaient silencieux hier dans l'ensemble de la Bosnie, au 10e jour du cessez-le-feu.

«Calme, calme, calme», a martelé Miryam Sochaki, porte-parole des Nations unies, à propos de la situation militaire. «Aucune activité particulière à signaler dans le nord-ouest», a-t-elle ajouté.

L'armée serbe bosniaque a confirmé dans un communiqué que ce cessez-le-feu, le 37e depuis le début de la guerre de Bosnie en avril 1992, tenait bon, et qu'aucun combat n'avait été signalé dans la nuit ou hier matin. Toutes les unités bosno-serbes restent cependant en état d'alerte sur l'ensemble des lignes de défense.

Le respect total du cessez-le-feu a nécessité, vendredi encore, des rencontres entre commandants des forces rivales dans le nord-ouest de la Bosnie, où, après la conclusion de la trêve, les combats s'étaient poursuivis.

Le respect de la trêve demeure la condition essentielle à l'ouverture de pourparlers sous l'égide des États-Unis, le 31 octobre dans la base aérienne de Wright-Patterson (Ohio).

Premier signe de confiance dans ce cessez-le-feu, près d'un millier de réfugiés musulmans ont commencé hier à rentrer chez eux, dans les villes du nord-ouest de la Bosnie de Sanski Most, Kljuc et Mrkonjic Grad, pourtant situées non loin des lignes de front.

Ils ont quitté les centres de réfugiés installés dans les villes gouvernementales de Zenica et Travnik dans le centre de la Bosnie, à bord d'une vingtaine de cars, d'une trentaine de camions, et de quelques véhicules privés.

Nombre d'entre eux avaient été chassés par les Serbes de Bosnie, qui ont procédé à des expulsions de masse dans les villes de Sanski Most, Kljuc et Mrkonjic Grad avant que celles-ci ne soient reprises par les forces gouvernementales et croates.

Certains réfugiés se sont levés avant l'aube pour charger leurs bagages.

«Je rentre chez moi», a expliqué Hasija Jamakovic en portant ses sacs dans l'autocar à Zenica. Elle ignorait si sa maison, à Kljuc à une centaine de kilomètres au nord-ouest, avait été endommagée par les combats.

Si ces réfugiés peuvent regagner le nord-ouest de la Bosnie, le sort des autres musulmans et croates expulsés ces dernières semaines des régions contrôlées par les Serbes dans le nord de la Bosnie suscite l'inquiétude croissante des Nations unies.

Les responsables de l'ONU et les envoyés américains ont exprimé leur indignation devant les rapports faisant état de meurtres, de viols et de pillages perpétrés par les milices serbes dans cette zone.

Plus de 2000 personnes sont portées disparues, la plupart des hommes et des adolescents séparés de force de leur famille. Selon les responsables des organisations humanitaires, certains éléments permettraient de prouver qu'ils ont été tués ou envoyés sur les lignes de fronts pour effectuer des travaux dangereux.



PRIÈRES - Des musulmans se recueillent devant les cercueils de cinq soldats tués pendant des combats précédant le cessez-le-feu en Bosnie.

(Photo AP)



ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE CRÉDIT DU SAGUENAY INC.

SOUPER - CONFÉRENCE

Le mercredi 25 octobre 1995

17 h 30, Hôtel-Motel LE MONTAGNAIS

«Les Délits commerciaux»

Conférencier invité:

Monsieur Michel Trudel,
membre de la Gendarmerie Royale du Canada

Pour réservations: Madame Menier au: 543-0245

304397



Trans Sport SE

16 995\$*
(259 \$/mois** pour 36 mois)

Esprit de famille

Parce que votre famille grandit toujours plus vite que votre budget, la *Trans Sport SE* est la voiture qu'il vous faut. Avec son coffre de 3 188 litres (112,6 pi³) et son moteur V6, c'est la familiale par excellence. D'un tempérament hyper-protecteur, elle est équipée de freins ABS aux quatre roues, de poutrelles de sécurité et de panneaux de polymère. Sa radio AM/FM stéréo et son espace intérieur enchanteront petits et grands.



L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec
Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements de série. Photo à titre indicatif.
*Préparation incluse. Transport (115 \$) et taxes en sus. **Paiement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 528 \$ sujet à l'approbation du crédit. Capex remboursable de 300 \$ exigé. Frais de 1 \$ du 1er paiement après 12 000 km. Préparation et transport en sus. Véhicule utilisé en base en sus. L'Assurance Routière et la Garantie GM (30/36) sont offertes sur toutes les véhicules neufs Pontiac, Buick, GMC, 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon ce qui arrive en premier. Tous les concessionnaires participant pour tous les détails.

LA PASSION DE CONDUIRE



304278

LE QUOTIDIEN, le Lundi 23 Octobre 1995 - 21



L'hiver à nos portes

Les pneus jouent un rôle de premier plan

Qu'on aime l'hiver ou non, on devra composer avec cette saison et son cortège de neige, de glace, de verglas sans parler des températures très froides. Dans toutes ces conditions, il faut que vos pneus, qui constituent le seul contact entre votre véhicule et la route, se comportent avec compétence. Les renseignements des lignes qui suivent proviennent de différents fabricants de pneus et en particulier de Nokian, auparavant Nokia.

Quatre saisons ou pneu d'hiver?

Tout pneu, même le plus spécialisé, est un compromis. Alors, de par sa nature, un pneu quatre saisons est donc le compromis d'un compromis. Ainsi, en général à -15 degrés C le pneu quatre saisons a perdu de son élasticité ce qui signifie que le caoutchouc commence à durcir vers -8 à 10 degrés C et que l'adhérence diminue grandement. Le pneu d'hiver, à neige et/ou à glace, se retrouve généralement victime du même phénomène vers -40 degrés C. En plus de conserver son élasticité plus longtemps, le pneu d'hiver se distingue également par une semelle au dessin plus agressif afin de s'agripper avec ténacité sur les différentes surfaces hivernales tout en se débarrassant le plus possible de la neige et de la gadoue, la «slush» en bon québécois, sur lesquelles nous circulons en hiver. Finalement les pneus d'hiver ne se contentent pas de nous permettre d'avancer mais ils font en sorte aussi que le véhicule demeure stable lors du freinage et conserve sa trajectoire en virage. Pour pouvoir bénéficier de ces avantages, il faut quatre pneus d'hiver.

Caractéristiques d'un pneu d'hiver

Les fabricants de pneus doivent se concentrer sur trois éléments pour améliorer le coefficient de friction entre le pneu et la chaussée: la construction du pneu, le dessin de la semelle et la composition du caoutchouc. Au niveau de la construction, l'affaire est vite

classée puisque le pneu radial est celui qui possède les meilleures qualités de friction et que les ceintures d'acier offrent un excellent compromis entre la douceur de roulement et les performances. Bien sûr chaque fabricant a ses petits secrets de construction mais c'est plutôt au chapitre de la semelle et du mélange de caoutchouc que les philosophies diffèrent.

C'est lors de la composition du mélange de caoutchouc que les ingénieurs doivent démontrer leur talent d'alchimiste. En effet, de leur recette dépendent plusieurs caractéristiques comme la longévité, la flexibilité par temps froid, l'adhérence sur différentes surfaces (asphalte sec, pavé humide, neige, glace, gadoue), etc. Bien sûr les recettes sont secrètes mais un bon détaillant de pneus doit être en mesure de bien vous renseigner sur les différences entre les nombreux modèles de pneus.

Palpage de la semelle

La semelle constitue le seul élément d'un pneu que l'on peut voir et palper. C'est également un élément déterminant dans le rendement d'un pneu. Depuis plusieurs années presque toutes les semelles sont striées de petites lamelles qui permettent aux pneus de conserver une flexibilité tout en assurant une bonne adhérence. Par contre au niveau du dessin de la semelle il existe, là aussi, différentes philosophies. Ainsi, Nokian, Pirelli, Goodyear, Toyo,

entre autres ont dessiné en «V» la semelle de certains de leurs produits afin de garder les rainures libres de neige ou de gadoue. Avec des rainures vides, l'adhérence est meilleure. De plus, grâce à une étude finlandaise sur les accidents de véhicules en hiver, Nokian s'est rendu compte que plus de 75 % des accidents survenaient à la suite d'une perte de contrôle latéral. Ceci a amené ce constructeur finlandais à doter au moins un de ses pneus d'hiver de blocs latéraux ouverts pour assurer une meilleure adhérence dans les courbes. Ce même constructeur a également découvert qu'un dessin de semelle en zigzag favorise la dispersion de la gadoue, qui est la condition que l'on rencontre le plus souvent et qui s'avère onze fois plus glissante que l'asphalte sec.

Du destin de la semelle dépend le niveau sonore que génère un pneu en mouvement. Ainsi les ingénieurs ont appris que les petits blocs produisent des hautes fréquences, ce qui se traduit par beaucoup de vibrations et de bruit, tandis que les gros blocs engendrent des basses fréquences d'où moins de vibrations et de bruit. Enfin, le dessin de la semelle sert à donner de la rigidité aux blocs selon leur disposition et de l'espace entre chacun d'entre eux.

Comment choisir un pneu d'hiver?

Si choisir un pneu d'hiver vous semble être un joyeux casse-tête, vous n'avez pas tout à fait tort mais il y a une façon de s'en sortir. Il faut tout simplement poser des questions et se faire poser des questions chez les détaillants de

pneus. En effet nous avons vu plus haut que tout pneu est un compromis ce qui doit vous amener à vous interroger sur le type de pneu que vous désirez. Sur quelle(s) surface(s) le voulez-vous le plus performant? Favorisez-vous la longévité ou l'adhérence? Pouvez-vous endurer un pneu un peu plus bruyant pour rouler sur une semelle agressive? Ces questions le vendeur de pneus doit vous les poser également.

Par ailleurs, il peut être hasardeux d'acheter un pneu sur la recommandation d'un ami puisque le pneu qu'il vous conseillera peut ne pas convenir à votre voiture en raison de la géométrie de la suspension et/ou du poids de votre véhicule.

Une dernière considération sur le choix d'un pneu d'hiver: choisissez-le en fonction des conditions que vous rencontrez le plus souvent. Donc un bon pneu à neige pour la neige et la gadoue et un bon pneu à glace pour la glace et le verglas.

De petits conseils divers

Pour être sûr du pouvoir bénéficier d'une bonne adhérence en toutes circonstances, on convient généralement, dans l'industrie du

pneu, que l'épaisseur de la semelle de vos pneus quatre saisons ou d'hiver devrait être, au minimum, d'environ 6/32 de pouce avant d'entreprendre l'hiver. Légèrement vous pouvez rouler, avec un véhicule de moins de 4 500 kg, sur des pneus ayant une semelle de 2/32 de pouce d'épaisseur et plus, mais à moins de 6/32 de pouce d'épaisseur vos pneus n'afficheront pas le même mordant sur tous les types de surface et plus ils s'useront moins ils en auront.

En général, pour obtenir la meilleure longévité et la meilleure performance de tous les types de pneus, il faut suivre les recommandations du fabricant du véhicule en ce qui concerne leur permutation et la pression.

L'hiver et freins antiblocage

Afin de bénéficier au maximum des bienfaits des freins ABS (antiblocage), votre véhicule devrait rouler sur quatre pneus d'hiver adhérents et identiques. En effet, ce système a besoin de toute l'adhérence possible pour être efficace et les capteurs ont besoin de «lire» les mêmes données, grâce à quatre pneus identiques, pour assurer un freinage équilibré.



Le Service de l'Éducation Permanente

Cégep de Chicoutimi

534, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi G7H 1Z6
696-1143 Fax: 696-3298

...a pour objectif de satisfaire en tout temps les attentes de ses clients, et c'est pourquoi, il est membre



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA QUALITÉ RÉGIONALE DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Tél.: (418) 543-8828

OBJECTIF 700 000 \$



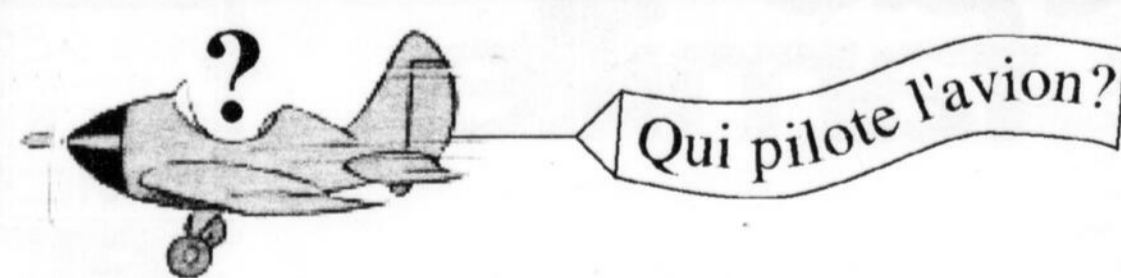
C'EST RASSURANT DE SAVOIR QUE NOS DONNÉS AIDENT NOTRE MONDE

Faites le DON!

CENTRAIDE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

22 - LE QUOTIDIEN, le Lundi 23 Octobre 1995

Gagnez 16 voyages à Orlando avec la gang du ZOO !!!

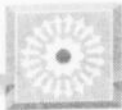


Vérifiez votre numéro de siège dans le **PROGRÈS-DIMANCHE**



ÉCOUTEZ

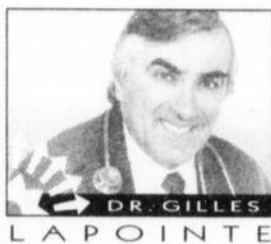




Le défi de l'humain

La course effrénée vers le bonheur

Je crois personnellement que le défi s'avère de plus en plus grand. On ne peut pas devenir un « as » ou une machine à succès au détriment de sa santé, des autres êtres humains, des lois de la nature et des vraies valeurs qui doivent gouverner l'être humain. Le jésuite, Teilhard de Chardin écrivait : « L'avenir est entre les mains de ceux et celles qui pourront procurer aux générations de demain des



DR. GILLES LAPOINTE

motifs valables de vivre et d'espérer. » Cependant, on ne peut pas construire une nouvelle société si on ne change pas l'éducation de la génération qui nous suit. On peut parler longtemps d'une belle et bonne qualité de vie mais ce sont les années à venir qui seront déterminantes.

Un dégel trop rapide?

Le dégel qui se produit depuis les 20 dernières années a été trop

rapide, c'est un dégel qui frappe de façon trop hâtive : liberté sans limites, technologie hors contrôle, bouleversements de tout bord et de tout côté, libertinage, crises morales, guerres sociales, politiques, religieuses et raciales, pollution démesurée, explosion démographique et j'en passe. Ce dégel n'est pas sans séquelles et sans conséquences ; je dirais même qu'elles sont inestimables. La santé physique et mentale des gens est de plus en plus ébranlée et le résultat observable est bien facile à consta-

ter : les hôpitaux sont devenus trop petits et les prisons manquent de cellules. Cependant, l'être humain devient de plus en plus conscient, il s'aperçoit que la vitesse et la course affolée auxquelles il est soumis tous les jours a des conséquences graves, à savoir catastrophiques même.

Limites de l'être humain

L'être humain a des limites. Cet être à la fois si fort et si fragile est fait d'hormones, de sang, d'organes et d'émotions. Il réagit à tout, il vibre à tout et peut faci-

lement paniquer, devenir insécurité et s'inquiéter de demain. Avec le temps, l'être humain découvre que ses limites sont vite atteintes lorsqu'il est soumis à des stress continus. À regarder les gens agir, on a l'impression que ce grand cadeau qu'est la santé n'a pas besoin d'être entretenu ; on a l'impression qu'il n'a pas de limites, qu'il peut fonctionner sans le moindre souci et que la médecine peut tout réparer, tout remettre à neuf, donc, tout guérir. Notre société est-elle en santé ?

Produits sanguins retirés

OTTAWA (PC) - La Croix-Rouge a avisé samedi tous les hôpitaux canadiens de retirer certains produits sanguins qui auraient pu être contaminés par un don de sang fait par des parents d'un Torontois décédé récemment de la maladie de Creutzfeldt-Jakob.

« Il s'agit d'une mesure qui nous a été demandée par Santé Canada », a déclaré Antoine Normand,

directeur des affaires publiques de la Croix-Rouge.

La Croix-Rouge précise que le retrait des produits sanguins est purement préventif puisqu'il n'y a aucune preuve que la maladie de Creutzfeldt-Jakob, qui attaque le cerveau, soit transmissible par le sang. L'organisme considère toutefois à risques les victimes de cette maladie et les gens de leur famille.

RÉPONSE ATOUT

1 900 451-6182

CAPSULES D'INFORMATION PRÉ-ENREGISTRÉES

Ne donnez pas votre langue au chat!

EN TOUT TEMPS, L'INFORMATION VOULUE

Enfin! Pour obtenir la solution aux problèmes de la vie quotidienne sans délai, sept jours par semaine, 24 heures par jour (et le tout à peu de frais!), il suffit désormais d'une ligne téléphonique Touch-Tone et d'un numéro:

1 900 451-6182

Rapide et accessible en tout temps, le nouveau service d'information téléphonique RÉPONSE ATOUT est offert pour seulement 1 \$ la minute (taxes en sus). RÉPONSE ATOUT vous transmet les renseignements concis et pertinents que vous désirez.

À VOTRE CHOIX

L'information est traitée sous forme de capsules d'une durée moyenne de 4 minutes qui abordent chacune un sujet particulier. Il suffit de repérer le sujet qui vous intéresse parmi la liste de capsules disponibles. Vous obtenez toujours des renseignements pertinents, précis et exacts.

DES CHRONIQUEURS HORS PAIR

Les capsules informatives RÉPONSE ATOUT sont préparées par des experts qui font autorité dans leur domaine. Surveillez les annonces journal pour obtenir la liste complète des capsules.

FACILE COMME BONJOUR

Après le message d'accueil, composez le code à cinq chiffres correspondant à la rubrique désirée. En tout temps, vous pouvez réentendre les 10 dernières secondes de texte en appuyant sur le * et le 2. Pour réentendre la capsule depuis le début, composez de nouveau le code à cinq chiffres qui identifie la capsule. Pour sauter les 10 prochaines secondes de texte, faites le * et le 4. Pour écouter une autre capsule, il suffit de composer le code de cinq chiffres correspondant que vous trouverez dans la liste ci-dessous.

Pour obtenir gratuitement une mise à jour de la liste complète des capsules RÉPONSE ATOUT ou pour nous faire part de vos commentaires, composez sans frais:

1 800 686-6299.

L'utilisateur doit être âgé de 18 ans ou plus. Le service téléphonique Réponse Atout et les auteurs des capsules informatives auxquelles il donne accès n'assument aucune responsabilité quant aux résultats obtenus par l'utilisateur à la suite de l'application des conseils fournis.

* Durée de 5 à 6 minutes.



MÉDECINE VÉTÉRAIRE DR. CLAIRE BARITEAU



LE CHAT

- 81 600 Arrivée, nouveau chat
- 81 601 Arrosage, marquage urinaire
- 81 602 Bains
- 81 603 Dentisterie
- 81 604 Examen annuel
- 81 605 Malpropreté
- 81 606 Poil, boules de
- 81 607 Stérilisation
- 81 608 Teigne
- 81 609 Toxoplasmose, (parasite)
- 81 610 Vaccination
- 81 611 Vie sexuelle
- 81 612 Voies urinaires, maladies
- 81 631 Anxiété de séparation

- 81 632 Bain
- 81 633 Coprophagie (mange matières fécales)
- 81 634 Dentisterie
- 81 635 Entraînement à la cage
- 81 636 Entraînement en général
- 81 637 Examen annuel
- 81 638 Jappement
- 81 639 Maladie de Lyme
- 81 640 Mise-bas
- 81 641 Nutrition / chiot
- 81 643 Peur en général
- 81 644 Peur des gens
- 81 645 Propreté
- 81 646 Stérilisation
- 81 647 Torsion et dilatation de l'estomac
- 81 648 Vaccination
- 81 649 Ver du coeur

- 81 650 Vieillesse
- 81 651 Vie sexuelle

DIVERS

- 81 680 Animal perdu
- 81 681 Constipation
- 81 682 Coup de chaleur
- 81 683 Diarrhée
- 81 684 Euthanasie
- 81 685 Empoisonnement
- 81 686 Formation du vétérinaire
- 81 687 Formation du technicien
- 81 688 Obésité
- 81 689 Pension
- 81 690 Poil, mue
- 81 692 Premiers soins, trousse
- 81 693 Puces
- 81 694 Rage
- 81 695 Vers intestinaux
- 81 696 Voyages

1 900 451-6182



Tirage du 95-10-21

4 25 33 35 40 45

Numéro complémentaire: 26

RÉSULTATS

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	2 790 860,20 \$
5/6+ 9	93 028,60 \$
5/6 242	2 767,80 \$
4/6 15 833	81,10 \$
3/6 302 174	10,00 \$

Ventes totales: 19 118 801,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 5 400 000,00 \$
Prochain tirage: 95-10-25



Tirage du 95-10-21

NUMÉROS	LOTS
158642	100 000 \$
58642	1 000 \$
8642	250 \$
642	50 \$
42	10 \$
2	2 \$



Tirage du 95-10-22

04	05	11	13	14
15	17	22	24	28
31	37	39	46	53
55	56	58	60	67



Tirage du 95-10-21

4 8 12 18 33 36

Numéro complémentaire: 6

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	1 000 000,00 \$
5/6+ 2	6 987,70 \$
5/6 50	186,30 \$
4/6 1 572	27,60 \$
3/6 20 718	5,00 \$

Ventes totales: 643 483,00 \$
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 \$

MISE-TÔT 20 34 35 41
GAGNANTS LOTS
34 1 470,60 \$



Tirage du 95-10-20

2 11 22 23 33 45 46
Numéro complémentaire: 40



Tirage du vendredi 95-10-20

NUMÉROS	LOTS
142865	100 000,00 \$
42865	1 000,00 \$
2865	250,00 \$
865	50,00 \$
65	10,00 \$
5	2,00 \$

GAGNANTS	LOTS
7/7 0	7 000 000,00 \$
6/7+ 1	105 267,90 \$
6/7 28	3 289,60 \$
5/7 2 075	158,50 \$
4/7 45 100	10,00 \$
3/7+ 40 301	10,00 \$
3/7 380 097	participation gratuite

Ventes totales: 5 582 102,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 8 000 000,00 \$
Prochain tirage: 95-10-27

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Oeuvre du Frère Marie-Victorin

«Flore laurentienne» lance une 3e édition

MONTREAL (CP)-Les Pres-
ses de l'Université de Montréal
viennent de lancer la troisième
édition de la «Flore laurentien-
ne», oeuvre maîtresse du Frère
Marie-Victorin.

Publiée pour la première fois
en 1935 par les Frères des éco-
les chrétiennes, revue et mise à
jour en 1964 par Ernest Rou-
leau, la «Flore laurentienne»
s'enrichit, cette année, de cen-
taines de mises à jour, grâce au
concours d'une équipe de scien-
tifiques dirigés par Luc
Brouillet, conservateur de
l'Herbier Marie-Victorin, et
Isabelle Goulet, botaniste.

Les 700 photos couleur prises
au cours des années par une
vingtaine de photographes
experts constituent l'un des

principaux attraits de cette
troisième édition de la «Flore».
En plus de compléter les illus-
trations originales du frère
Alexandre, elles montrent cha-
que espèce dans son habitat
naturel.

Avant-propos

de Dansereau

Dans l'avant-propos de la pré-
sente édition, Pierre Dansereau,
professeur d'écologie à
l'UQAM, affirme que le livre
«demeure une oeuvre maîtresse
de l'Occident entre deux
guerres...»

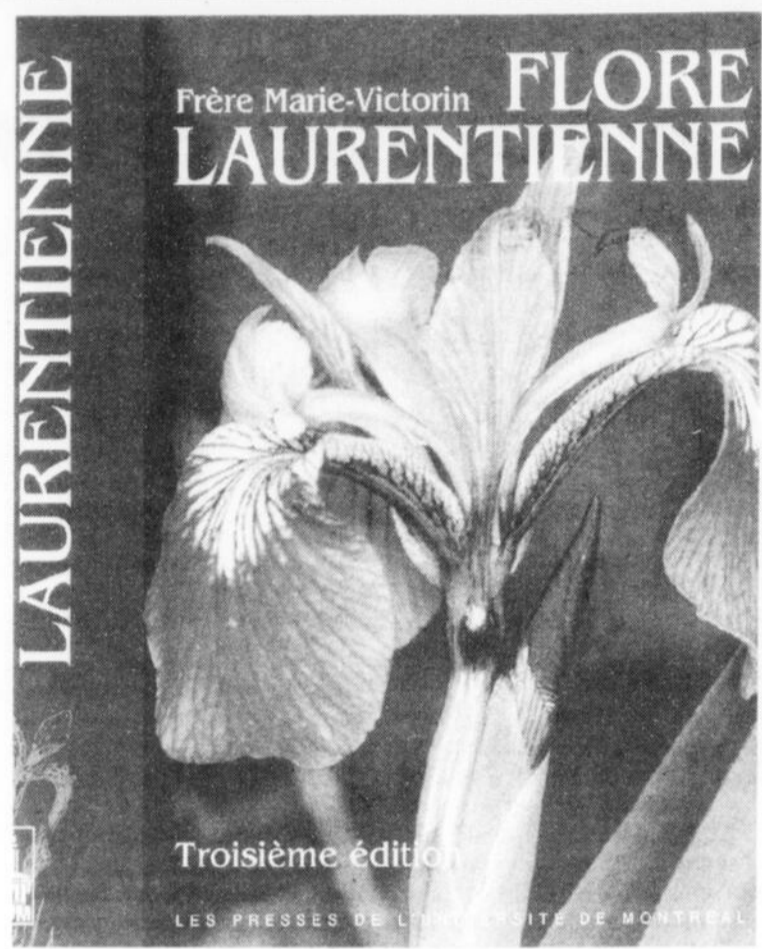
Dans les années 1990, où la bio-
diversité est une des préoccupa-
tions dominantes des biologistes,
les ouvertures que nous

offre Marie-Victorin sont les
bienvenues.

Selon l'éditeur, le besoin de
remettre à jour le magistral
ouvrage se faisait sentir, même
s'il demeurait, 60 ans après sa
parution, la référence
incontournable en botanique
québécoise, avec plus de 80 000
exemplaires vendus.

La troisième édition tient
compte des progrès scientifi-
ques des 30 dernières années,
notamment les changements de
nomenclature et les extensions
d'aire de distribution, pour met-
tre l'Ouvrage à jour au moyen
de notes en marge.

De plus, le lecteur trouvera en
annexe la liste des 300 espèces
qui se sont ajoutées au patri-
moine végétal.



En marge du débat référendaire

Wells désire parler d'hydro-électricité

par Ian BAILEY

ST-JEAN, Terre-Neuve (PC)-
Le premier ministre de Terre-
Neuve, Clyde Wells, reste volon-
tairement en marge du débat
référendaire dans l'espoir que le
Québec et Terre-Neuve puis-
sent éventuellement s'asseoir
pour discuter de projets hydro-
électriques dans le Labrador.

Au cours de la conférence des
premiers ministres provinciaux
qui s'est tenue l'été dernier, Jac-
ques Parizeau et Clyde Wells ont
abordé le différend qui les oppo-
se depuis longtemps à propos de
l'hydro-électricité dans le
Labrador. Ils ont aussi discuté
d'une éventuelle expansion des

aménagements des chutes Chur-
chill.

Clyde Wells admet toutefois
que ces questions sont reléguées
à l'arrière-scène en raison du
référendum québécois du 30
octobre.

«Depuis le 1er octobre, M. Pari-
zeau a été plutôt occupé», a
déclaré Clyde Wells.

Ce dernier espère cependant
qu'après le référendum, les deux
gouvernements pourront abor-
der la question du potentiel
hydro-électrique de la rivière
Churchill, source de tension
dans les relations entre les deux
provinces depuis plusieurs
années.

Le premier ministre Parizeau a

indiqué à son homologue terre-
neuvien que le Québec serait
prêt à discuter d'un corridor
hydro-électrique qui permet-
trait à Terre-Neuve de vendre
aux États-Unis de l'électricité
produite par un éventuel projet
sur la basse Churchill.

Jacques Parizeau a ajouté qu'il
ne comptait pas modifier le
contrat qui traite des 5200 méga-
watts produits sur la haute Chur-
chill. Ce contrat arrive à échéan-
ce en 2041.

Un porte-parole du ministère
des Ressources naturelles a indi-
qué que le gouvernement québé-
cois n'avait pas fait progresser le
dossier des ressources inexploi-
tées de la basse Churchill depuis



EN RETRAIT - Le premier
ministre de Terre-Neuve, Clyde
Wells, reste volontairement en
marge du débat référendaire
dans l'espoir que le Québec et
Terre-Neuve puissent éven-
tuellement s'asseoir pour dis-
custer de projets hydro-électri-
ques dans le Labrador.

(Photothèque Le Quotidien).

les déclarations de Jacques Pari-
zeau en août dernier.

Les discussions à propos du
projet de 15 milliards \$ d'une
capacité de 3000 mégawatts sup-
plémentaires ont été abandon-
nées voilà plusieurs années. Per-
sonne n'exploite le potentiel
énergétique de cette région à
l'heure actuelle. Une entente sur
le transport de l'électricité en sol
québécois se doit d'être conclue

avant que des projets, publics ou
privés, soient mis de l'avant.

Le premier ministre Wells, qui
a prédit une victoire du Non, réfu-
se de spéculer sur le sort des pro-
jets des chutes Churchill adve-
nant une victoire du Oui.

«Je n'y ai pas songé, pas plus
dans le contexte d'un Oui que
d'un Non.»

Un document fédéral dont le
quotidien torontois The Globe
and Mail a obtenu copie soutient
cependant que le projet des chu-
tes Churchill pourrait faire les
frais d'une riposte fédérale à
l'encontre d'une victoire du Oui.
Le document daté de décembre
1994 explique qu'Ottawa pour-
rait utiliser ses pouvoirs en
matière de commerce pour inter-
dire le transit en sol québécois de
toute exportation d'électricité
produite par les aménagements
des chutes Churchill.

Bien peu de remous

Problèmes de langues aux USA

ALLENTOWN, Pennsylvanie
(AP)-«Un drapeau, un pays»,
clame l'inscription sur le vieux
monument érigé au centre
d'Allentown. Ce monument
domine une vallée où pas moins
de 18 langues sont parlées et où
les relations entre communautés
sont tendues.

Comme d'autres villes améri-
caines, Allentown a vu sa popu-
lation se gonfler au fil des ans de
nouveaux habitants arrivés avec
leur langue et leur mode de vie.
Alors, comme d'autres villes,
Allentown prend des initiatives
pour tenter de faire de l'anglais
la langue officielle des États-
Unis, dans les textes et dans les
faits.

Plus de 20 États et 40 munici-
palités aux États-Unis ont pro-
mulgué des lois ou des arrêtés
déclarant l'anglais langue offi-
cielle et fixant des limites à

l'usage d'autres langues par les
autorités. L'arrêté pris par
Allentown remonte à un an, mais
peu de choses ont changé. Les
documents officiels imprimés en
«langue étrangère» étaient de
toute façon si rares dans cette
ville moyenne de Pennsylvanie
que le maire républicain William
Heydt reconnaît lui-même que
les économies ainsi réalisées
s'élèvent à seulement 36 dollars.

Au niveau fédéral, des projets
de loi allant dans le même sens
ont été déposés à la Chambre des
représentants et au Sénat où ils
devraient obtenir le large sou-
tien des républicains, majoritari-
res dans les deux assemblées.
Les sondages indiquent que
l'idée plaît à la plupart des Amé-
ricains, même si son contenu n'a
pas vraiment été défini.

Si une telle loi est votée au
niveau fédéral, elle devrait tou-

tefois avoir aussi peu de réper-
cussions qu'à Allentown, du
moins en surface. En effet, 400
000 documents publiés par les
autorités de Washington au
cours des cinq dernières années
ont été passés au crible, et seuls
265 d'entre eux ont été imprimés
dans une autre langue que
l'anglais.

En outre, la plupart de ces 265
documents en «langue étrangère»
concernent la santé et la
sécurité et auraient été exclus du
champ d'application d'une telle
loi.

A Allentown, l'arrêté a été pris
à la demande des membres du
conseil municipal qui étaient
exaspérés de voir des écriteaux
en espagnol placés dans les toi-
lettes publiques pour prévenir
les gens que le sol est humide
(«Piso Mojado», au lieu du tradi-
tionnel «Wet Floor»).

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25\$
L'INCONNU (EN ATTENTE DE CLASSIFICATION)
Tous les soirs: 7h15 - 9h25
SEPT (13+)
Tous les soirs: 7h00 - 9h35
LE HUSSARD SUR LE TOIT (13+)
Tous les soirs: 7h05 - 9h40
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

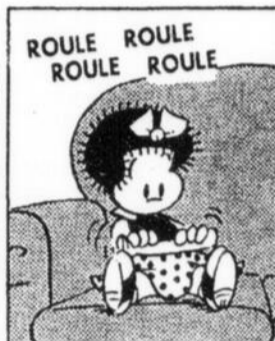
CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
LA LETTRE ÉCARLATE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
JADE v.f. (16+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
COUVRE-LIT À L'AMÉRICAIN (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
ASSASSINS V.F. (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 9:30
SAM. ET DIM.: 4:30 - 9:30
MENTALITÉ DANGEREUSE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00
SAM. ET DIM.: 2:00 - 7:00

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
SEPT (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
L'INCONNU ()
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:20 - 9:20
SAM. ET DIM.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
UNIQUEMENT EN SALLE!

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (6h30) / Lisette Lapointe	Pacha (9h01) / Iris (9h15)	La Maison de Ouimzie	Babar	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct	Le Midi	Christiane Charette...	Louvain à la carte / Danielle Oddera	Les P'tits Bonheurs de Clémence	Les Contes d'Avonlea	Ribambelle / 0340 (16h01)	Bêtes pas bêtes plus	Watata-tow	Meilleur gagne					
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Chat Boume	Pierrafeu	Le Grand Journal	Droit au coeur	Cinéma / LES VOIX DU COEUR (5) avec Lindsay Wagner, James Brolin (1/2)			Écoute-moi	Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)	Bla Bla Bla	Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)	Les Feux de l'amour	Bibi et Genevieve	Santa Barbara	Claire Lamarche / Dans ma dépendance...	Mongrain							
R.Q.	Création et développement...	Algorithmique et programmation	Intervention auprès des personnes âgées...	Histoire des formes urbaines	Le Québec aujourd'hui	Passé-Partout	Québec School Telecasts	Introduction to Culture 1 and 2		Gestion de projets...	L'Étalon noir	KCTV - Kid Cam TV	La Princesse...	Carmen Sandiego?						

VOTRE SOIRÉE

LUNDI 23 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	La Maison de Ouimzie	Le Québec aujourd'hui	L'Afrique de toutes façons	Mode d'emploi	Option éducation			Points de vue / Quand la vie se retire		Le Château des Oliviers		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean (18h10)	Ce soir	4 et demi... (18h59)	La Petite Vie (19h29)	À nous deux!	Enjeux			Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / La Météo (23h25)	La Politique fédérale	Grand Prix de Formule 1 (23h35)
CJPM	Le TVA	Piment fort / Luck Mervil	Là tu parles!	Rira bien	Alerte à Malibu	Les Machos			chaBada / Marie Carmen, André-Philippe Gagnon		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h56)		Pub (0h02)
CFRS	Guerre des clans	Flash	Le Café de l'humour	Hockey / Canadiens - Kings			Besoin d'amour / Joe Bocan			Grand Journal / Les Jeunes	Sports Plus	Sports Plus Extra	
TV5	Des Chiffres et des lettres	Studio Gabriel (18h25)	Journal FR2	Faits divers	Bas les masques			Paris lumières / Météo (22h25)	Journal belge	Studio Gabriel	Visions d'Amérique (23h35)	Le Cercle de minuit (23h50)	
CANAL D	Animalier: planète vivante	Destination aventure		Archéologie	Le Prix de la liberté			Kilomètre-heure		Cinéma / LE PARC M'APPARTIENT (5) avec Tommy Lee Jones, Helen Shaver			
RDI	Canada-Québec: une histoire...	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / Le Blues de l'ONU (2/3)			Le Téléjournal	Maison neuve à l'écoute	Canada aujourd'hui	Le Référendum aujourd'hui	Capital actions	
RDS	Planche à voile	Sports 30 Mag	Pétanque: la coupe des Amériques		Omnium de quilles		Championnat hydroplanes	Championnat du Monde de Superbike 1995		Sports 30 Mag	Boxe / Holmes - Donaldson		
S.E.	Sherlock, flic à quatre... (17h20)	L'Appel du devoir (18h35)			La Magie du destin (20h10)			L'Empreinte du tigre		Émotions	Sexy Zap (23h55) / Chevaliers... (0h20)		
CBJET	Newswatch		City Beat	Fresh Prince of Bel-Air	The Nanny	Can't Hurry Love	This Hour Has 22 Minutes	Liberty Street	CBC News		News	Codco	City Beat
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	The Simpsons	Beverly Hills, 90210		Murphy Brown	Cybill	Seinfeld	Frasier	CTV News	Pulse	Sightings
WVNY	News	ABC News	Roseanne	Funnier Home Videos	Pub			Football / Bills - Patriots			News		
WCAX	News	CBS News		Entertainment Tonight	The Nanny	Can't Hurry Love	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope		News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Fresh Prince of Bel-Air	In the House	Cinéma / DECEIVED BY TRUST, A MOMENT OF TRUTH MOVIE avec Stephanie Kramer, Michael Gross			The Tonight Show (23h35)			
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Motorweek	Sneak Previews	Masterpiece Theatre / Prime Suspect: the Lost Child			EastEnders	Mystery! / Gallowglass (3/3)		
FOX	The Simpsons	Roseanne	Fresh Prince of Bel-Air	Home Improvement	Melrose Place		Partners	Ned & Stacey	Seinfeld	Star Trek: The Next Generation	Cops	Baywatch	
TSN	Porsche Supercup	Sportsdesk	Inside Sports	Hockey / Canadiens - Kings			Sportsdesk			WWF Wrestling			
TMN	Flinch (17h30)	Bonjour Timothy (19h15)			The Hudsucker Proxy			Tyson					
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Those Incredible Animals	The Nature Nut	Ocean Planet		The Body: Inside Stories		@ discovery.ca	Incredible Animals	
LIFE	Today's Parent	Medical Breakthroughs	Pasquale's Kitchen Express	Dealing with Dogs	Talk to the Animals		Our Home	Harrowsmith Country Life		Talk to the Animals		Our Home	

La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



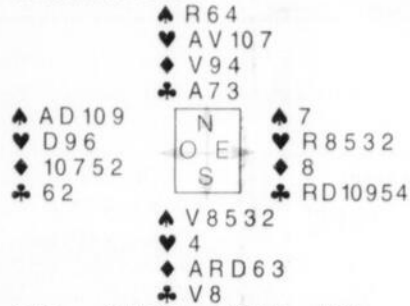
BRIDGE

NO 223

UNE LÉGÈRE ERREUR!

Mieux vaut avoir dans sa main As/Valet que V/8 vis-à-vis la fourchette Dame/Dix de l'adversaire; c'est là une vérité de Monsieur de La Palice. Encore que...

Donneur: Sud
Vulnérables: Tous

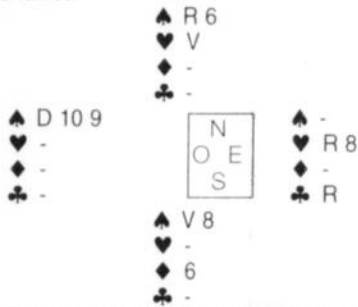


SUD OUEST NORD EST
1 ♠ Passe 3 SA (1) Passe
4 ♦ Passe 4 ♠ Passe
Passe Contre Passe Passe
Passe

(1) Annonce au moins 13 points d'honneur

ENTAME: SIX DE TRÈFLE

Un petit ayant été appelé du mort. Est prit de sa Dame de Trèfle et retourna son singleton Carreau. Le déclarant gagna de son As et joua un petit Pique, Ouest s'avisait de mettre tout de suite son As. Décision d'autant plus douteuse qu'il se doutait bien par sa distribution, et celle du mort, que son partenaire n'avait plus d'atout en main et rendait de ce fait le retour à Carreau inutile. Aussi choisit-il de poursuivre à Trèfle; Sud saisit l'occasion au vol de réussir son contrat plutôt aventureux. Après avoir gagné de l'As du mort, il enfila Valet, Dame et Roi de Carreau, son As de Coeur, coupant entre-temps de sa main deux Coeurs du mort pour résumer les jeux aux cartes suivantes:



Sur le dernier Carreau, Ouest se vit forcé de couper (il ne lui restait que des atouts) et, avec ses Dame/Dix de Pique, de jouer dans la fourchette Valet/Huit du déclarant. Ce qui assurait le contrat à N/S, en même temps que le joueur en Ouest avouait avoir fait une légère (!) erreur en prenant le premier tour d'atout de son As plutôt que d'avoir mis le Neuf ou le Dix. Et comment donc de retorquer son partenaire!

TÉLÉROMANS

17h00
CKRS - CBFT — WATATATOW 63897 Pour évincer une famille de couleur de l'immeuble, Jocelyn (André Lacoste) signe une pétition.

18h59
CKRS - CBFT — 4 ET DEMI. 5195491 À l'OS. C'est la première journée de Rafaella (Marcela Pizzaro) à la clinique. Le dr Constantin (Alain Zouvi) sent le besoin d'établir fermement son autorité. Louis et Pamela (Robert Brouillette et Nicole Leblanc) se montrent beaucoup plus accueillants. Louis se met dans l'embarras lorsqu'il fait remarquer à un client de forte taille que son chien est trop nourri.

19h00
CJPM - CFER — LÀ TU PARLES! 3859 LA SOUVERAINETÉ DE JEAN-MICHEL. Tanné de se faire imposer des idées par la direction, Jean-Michel (Patrick Huard) veut devenir producteur indépendant. Il tente de recruter des associés parmi ses collègues de travail, notamment Geneviève (Sylvie Boucher). Sylvain-René (Gilles Renaud) organise sa campagne de son côté et tente de convaincre Joël (Louis-Georges Girard) et Geneviève de rester avec Télé-Montréal.

19h29
CKRS - CBFT — LA PETITE VIE (R) 95069304 LE VIDÉO. Caro (Guylaine Tremblay) présente un ami (Normand Brathwaite) à Popa et Moman (Claude Meunier et Serge Thériault). Celui-ci, professeur en sociologie, est venu au Québec étudier les us et coutumes de la famille québécoise "typique".

20h00
CKRS - CBFT — À NOUS DEUX! 15385 Philippe (Raymond Legault) reçoit la visite de David (François Chénier), un jeune homme qui accuse son célèbre psychiatre (Albert Millaire) d'agression sexuelle. La solitude de Françoise (Isabelle Miquelon) lui pèse de plus en plus. Tom (Harry Standjorsky) voudrait que Yolande (Marthe Turgeon) quitte son mari pour venir vivre avec lui. (1h)

21h00
CJPM - CFER — LES MACHOS 55323 France (Louise Turcot) reprend espoir. Sophie (Anne Bédard) fait face à la réalité. Robert Marois (Yves Desgagnés) atteint son but. Julien (Michel Forget) est de plus en plus imprévisible. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

9h00
CANAL D — L'ENFANT DE L'HIVER 5445588 (3) Fr. 1988. Drame psychologique de O. Assayas avec Clotilde de Bayser, Michel Feller et Marie Matheron. - Un jeune homme quitte sa copine enceinte pour une décoratrice de théâtre. (2h)

13h00
CANAL D — HIGH SOCIETY 5449304 (2h) Voir samedi, 00h30.

14h00
CFRS — LES VOIX DU COEUR 65304 (1re de 2). (5) (Voices of the Heart), G.-B. 1989. Mélodrame de T. Wharmby avec Lindsay Wagner, James Brolin et Victoria Tennant. - Les tribulations sentimentales d'une actrice américaine et de son amie, une jeune noble britannique. (2h) À suivre mardi, même heure.

21h00
WPTZ — MOMENT OF TRUTH: DECEIVED BY TRUST. 7542491 PREMIERE MONDIALE. É.-U. 1995. Drame de C. Bowman avec Stephanie Kramer et Michael Gross. - Une enseignante qui a porté des accusations de harcèlement sexuel contre le respecté directeur de son école est victime de l'ostracisme de ses collègues de travail. (2h)

23h00
CANAL D — LE PARC M'APPARTIENT

3658781 (5) (The Park Is Mine), Can. 1985. Drame policier de S.H. Stern avec Tommy Lee Jones, Helen Shaver et Yaphet Kotto. - Pour attirer l'attention sur le sort fait aux vétérans de la guerre du Viêt-nam, un ancien soldat soutient un siège dans Central Park à New York. (2h)

00h30
CFRS — LES MINES DU KILIMANJARO 125415 (6) It. 1990. Aventures de M. Guerrini avec Tobias Hoesl, Elena Pompei et Christopher Connelly. - Dans les années 30, un jeune Américain s'attire aussitôt des ennuis après avoir débarqué en Afrique pour découvrir l'assassin de son professeur. (2h)

01h00
CFCF — SHATTERED TRUST: THE SHARI KARNEY STORY 99154989 (5) É.-U. 1993. Drame judiciaire de B. Corcoran avec Melissa Gilbert, Kate Nelligan et Ellen Burstyn. - Une avocate qui a été victime d'inceste dans sa jeunesse lutte pour une répression plus sévère de ce crime. (2h05)

03h05
CFCF — THE THIN BLUE LINE 6296958 (3) É.-U. 1988. Documentaire de E. Morris. - Le présumé coupable d'un meurtre commis en 1976 contre un policier texan ne serait pas celui que la justice a négligemment condamné. (1h56)

MOTS CROISÉS

NO 3030

HORIZONTALEMENT

- 1 - Meurtre d'un roi - Esprit.
2 - Couteau fermant à manche en bois - Avoir à la main.
3 - Blatte - Grade.
4 - Douze mois - Qui habite une île.
5 - Ensemble de tout ce qui existe - Ahanas.
6 - Vapeur d'eau - Possédés - Titane.
7 - Plantes potagères - Trompe par de fausses apparences.
8 - Fond d'un parc à huitres - Désavantager.
9 - Obstination.
10 - Inactive - Mélodies.
11 - Cheveu - Mets italiens gratinés.
12 - Anneau de cordage - Affl. de la Dordogne - Fl. de France.

SOLUTION DE-3029

Grid solution for crossword puzzle NO 3029 with words like LAMB, IVORIN, MARE, ALANDIER, CET, DROBE, NAIROBI, SR, R, ET, PARSEMER, UNIS, etc.

VERTICALEMENT

- 1 - Ail - Double règle.
2 - Qui manifeste de la joie, de la sérénité - Jais.
3 - Eau-de-vie de grain - Qui marquent le refus.
4 - Effets.
5 - Entoure - Le fléau en est un.
6 - Atolls - Otaï.
7 - Affection de la peau - Salle où les officiers prennent leurs repas.
8 - Arborés - Laize - Aluminium.
9 - Étançon - Épargne.
10 - Berge - Boyau.
11 - Hémicranie - Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge.
12 - Rôdes - Natta.

Large crossword grid for puzzle NO 3030 with numbers 1-12 indicating starting points.

Lundi, le 23 octobre 1995

Lune en début Balance. Les enfants qui naissent en ce jour sauront garder des secrets lourds et seront de bons confidentiels. Sens du devenir. Clairvoyance et angoisse créatrice. Difficile à cerner et à comprendre. Agir avec eux avec diplomatie. Colère subite mais sans rancune. Besoin affectif intense.

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous serez sensible et un peu nerveux. Votre thème indique que vous resterez fidèle à vos amitiés mais que vous supporterez mal les critiques même constructives et ceci bien à tort. Votre vie sentimentale sera heureuse et détendue. Vous éprouverez toutefois le besoin de faire des conquêtes mais vous ne cherchez pas vraiment à exploiter la situation.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Ne laissez pas votre humeur s'assombrir et voyez à conserver vos amis. Une chance sur le plan pécuniaire se prépare pour vous mais elle n'est pas encore évidente. En amour, un dialogue amusant et intéressant, mais vous ne vous sentirez pas très à l'aise ayant l'impression que le sentiment que vous inspirez est tiède, que la personne qui vous intéresse se détache de vous.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Il y a dissonance des planètes. Il serait donc souhaitable d'attendre si vous avez une décision à prendre. Si vous craignez pour votre ligne, surveillez-vous en ce moment. Sur le plan sentimental et amical, ne vous laissez pas marcher sur les pieds, mais ne prenez pas la mouche pour des insignifiances. Ne commettez pas d'imprudences car vos réflexes ne seront pas excellents.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
A la maison, on vous reprochera un manque de générosité et vous aurez une conversation sérieuse. Ne compliquez pas à plaisir la vie de vos proches, oubliez un peu votre "moi". Faites des concessions même si elles sont pénibles à votre orgueil. Côté du coeur, il ne faudrait pas considérer à la légère une proposition que vous fera une personne très loyale.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Plus que jamais, le sommeil sera votre meilleur remède. Dormez et évitez les abus alimentaires. Les difficultés familiales s'aplaniront et ceci sans complications, tout doucement. Ne vous engagez pas dans des dépenses extravagantes. Côté du coeur, vous vous entendrez bien avec un être imaginaire qui vous aime; il vous apportera de la fantaisie et de la gaieté dans votre vie.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Journée où vous vous sentirez en harmonie avec vous-même et les gens qui vous sont importants. Ce serait le moment idéal pour

régler un vieux différend avec un parent. Vous serez sans rancune et prêt à aller au fond des choses. Au travail, vous ressentirez l'envie d'être confronté à de nouveaux défis. Une sortie avec l'être aimé finira merveilleusement bien la journée.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous recevrez un coup de téléphone ou une lettre qui modifiera agréablement votre journée. Ce message inattendu vous réjouira et vous aidera à retrouver cette confiance en soi que vous aviez plus ou moins perdue ces derniers temps. Évitez toutefois les excès d'alcool qui pourraient vous faire commettre des actes que vous pourriez regretter amèrement.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Les personnes nées sous ce signe sentiront le besoin de tout remettre en question aujourd'hui. Toutes les insatisfactions et frustrations ressenties ces dernières semaines risquent de remonter à la surface. Que ce soit au niveau de votre travail ou bien de vos amours, les gens que vous fréquenteriez risquent de passer un mauvais moment.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
L'éloge de la fuite pourrait fort bien être votre leitmotiv aujourd'hui. En effet, tout vous semble ennuyeux, routinier, ardu et vous ne rêvez que d'évasion afin d'échapper ce à quoi vous devez faire face. Il pourrait être judicieux de prendre une journée de congé pour vous retrouver dans un endroit inhabituel. Vous retrouveriez ainsi un certain calme et verriez la vie sous un angle nouveau.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Certains natis de ce signe seront confrontés au désir de quitter leur emploi. Malheureusement, ils réaliseront bien vite que l'argent ne pousse pas dans les arbres et devront repousser à plus tard ce souhait. Au plan sentimental, même si vous n'êtes pas dupe des défauts de la personne aimée, vous ressentirez beaucoup d'amour pour elle et serez réjoui de la rejoindre.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Il serait peu souhaitable que vous rameniez à la maison les problèmes qui vous minent peu à peu au travail. Prenez plutôt le taureau par les cornes et tentez de régler la situation avec les personnes concernées. Tout ce qui est artifice finit par disparaître. Mangez un peu moins si vous ne voulez pas que votre estomac se révolte.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Toute la somme de travail supplémentaire effectuée ces derniers temps portera enfin fruits. On reconnaîtra votre dynamisme et on vous proposera de l'avancement. Si vous avez des enfants, il serait utile de leur accorder plus de temps afin d'être à l'écoute de leurs préoccupations. Ceux-ci ont besoin d'être entendus.

MOT MYSTÈRE

NO 2072

LE MOT CLÉ: BESOIN D'AIDE

Word search grid for puzzle NO 2072 with words like abri, agressé, agité, alarmé, ameuter, appel, averti, blême, blessé, cassé, crier, etc.

Solution du problème précédent: Saturne

Solution grid for puzzle NO 2072 with words like ETI, REM, MET, POSTURE, ADVE, CUI, DPRE, AUPV, etc.

Selon les grandes puissances

La Chine ne peut adhérer à l'OMC

HARROGATE, Angleterre (Reuter)-Les grandes puissances du commerce mondial ont estimé que la Chine ne pouvait pas encore adhérer à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), chargée de régir les échanges commerciaux internationaux.

«Nous considérons que l'adhésion de la Chine est un objectif important (...) mais nous pensons que cela doit passer par l'acceptation des règles fondamentales de l'OMC», a affirmé à la presse samedi le commissaire européen au Commerce, Leon Brittan, en marge de la conférence dite «Quadrilatérale»

sur le commerce regroupant l'Union européenne, les Etats-Unis, le Canada et le Japon.

La Chine, a déclaré Leon Brittan, doit faire ses preuves par de nouveaux engagements envers les règles du commerce mondial, mais son homologue américain Mickey Kantor a été plus direct:

«Je pense que nous sommes tous d'accord pour soutenir l'adhésion de la Chine (...) mais elle doit d'abord se conformer aux règles fondamentales de l'OMC», a-t-il dit.

Un peu plus tôt, il avait fait savoir devant la presse que les membres de la Quadrilatérale

étaient très préoccupés par l'incapacité de Pékin à se conformer aux critères minima fixés par l'Organisation.

Ces déclarations risquent d'envenimer les relations américano-chinoises à quelques jours de la visite à Washington, le 24 octobre, du président Jiang Zemin.

Les Etats-Unis refusent catégoriquement que la Chine intègre l'OMC avec un statut de pays en développement - ce qui lui donnerait des avantages - et condamnent ce qu'ils jugent être une violation patente des règles sur la propriété intellectuelle.

Les deux pays ont signé un accord «anti-piratage» en mars dernier, mais les entreprises américaines affirment qu'il n'a guère été suivi d'effets.

Washington, dont les échanges commerciaux avec Pékin se soldent pas un déficit grandissant (en hausse de 18 pour cent en août à 3,4 milliards de dollars) veut que la Chine s'ouvre davantage aux importations étrangères.

La Chine réclame pour sa part que les Etats-Unis modifient leurs réglementations anti-dumping sur les produits chinois et qu'ils abaissent leurs barrières aux exportations de Pékin.



ARGENT ELECTRONIQUE - L'homme d'affaires David Chaum, de la firme Digicash, basée à Amsterdam, donne une démonstration par l'entremise de graphiques, sur la façon dont il faut s'y prendre, afin de réaliser des transactions sur Internet. La compagnie de Chaum se veut une pionnière, dans ce genre de transactions financières avec de l'argent «digitalisé». Aux Etats-Unis, ce genre de transactions est offert par la Mark Twain Baneshares Inc, une compagnie basée dans la ville de Saint-Louis, au Missouri. (PA - Laserphoto)

Plus de femmes élues

Victoire du Parti socialiste en Suisse

BERNE (AP, Reuter) - Le Parti socialiste, avec un gain qui pourrait atteindre 11 sièges, est le vainqueur indiscuté des élections législatives suisses, qui avaient lieu hier, tandis que le nombre de femmes élues augmente sensiblement, et que l'extrême-droite sort renforcée.

Dans une moindre mesure, les sociaux-démocrates (UDC), avec cinq sièges de plus gagnent aussi du terrain, atteignant même leurs meilleurs résultats en plus de 60 ans. Les deux derniers partis gouvernementaux (démocrates-chrétiens et radicaux) maintiennent à peu près leurs positions. La progression des petits partis populistes a été stoppée alors que les Verts sont en forte baisse.

«Si cette tendance se confirme, elle conduira à une polarisation au sein de la coalition et on peut s'attendre à un ton plus agressif au sein du cabinet», a expliqué le politologue Iwan Rickenbacher.

Sur la base des résultats définitifs de treize cantons et de projections dans tous les autres cantons, il apparaît qu'avec quelque 50 sièges sur 200 au Conseil national, les socialistes constitueront la première formation politique de la Chambre basse. C'est sur-

tout dans les grandes villes, Zurich, Genève et Bâle que les socialistes progressent.

Les projections montrent par ailleurs une avancée sensible de la représentation féminine. A Genève, notamment, quatre des cinq socialistes devraient être des femmes.

La participation ne semble pas avoir progressé par rapport à 1991. Elle avait alors atteint son plus bas niveau: seuls 46 pour

cent des 4,5 millions de citoyens suisses s'étaient rendus aux urnes.

L'Europe a été le thème dominant d'une campagne fiévreuse alors que le gouvernement s'efforce de trouver un moyen de se rapprocher de Bruxelles après le rejet par l'électorat suisse de l'adhésion à l'Espace économique européen lors du référendum de 1992.

Ces projections montrent éga-

lement le recul des partis de protestation au profit de ceux de la coalition au pouvoir depuis 1959, alors que cela avait été l'inverse lors des dernières élections de 1991.

Depuis 1959, quatre partis forment une coalition gouvernementale que l'on appelle «formule magique» et dont l'éventail se déploie de la droite à la gauche socialiste: le Parti radical-démocratique (droite), l'Union démocratique du centre (droite), le Parti démocrate-chrétien (centre) et le Parti socialiste (gauche).

Tableau comparatif des taux d'intérêt

Institutions	Dépôt à terme				Prêt Hypothécaire			Prêt personnel
	Certificats garantis				1 an	3 ans	5 ans	1 à 5 ans
CIBC	5,000	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	NIL
Comm. Ital.	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Laurentienne	5,000	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,600	8,000
Montréal	4,750	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	8,500
Nationale	4,500	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	8,750
Scotia	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Royale	4,750	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	9,000
T-Dominion	4,500	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	8,000
Hong-Kong	4,750	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	NIL
Fid. Sunlife	4,875	5,625	6,375	6,750	7,750	8,250	8,700	NIL
CanadaTr.	5,000	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	10,750
Fid. Desjardins	5,000	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	NIL
Fid. Can. Ital.	5,000	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	8,750
Tr. Général	4,500	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	8,750
LaurentienneTr.	5,000	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	NIL
Montréal Tr.	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Tr. Prêt. Rev.	5,125	5,500	6,375	7,000	7,750	8,250	8,700	NIL
Tr. Royal	5,000	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	9,000
Gr. Investors	NIL	5,250	5,875	6,500	7,500	8,000	8,450	NIL
Trust National	5,000	5,625	6,250	6,875	7,750	8,250	8,700	NIL
Tr. La Capitale	5,500	6,300	6,850	7,300	8,500	8,750	9,000	NIL
Gr. La Mutuelle	4,500	5,600	6,150	6,750	7,750	8,250	8,700	NIL
SherbrookeTr.	4,500	5,500	6,125	6,750	7,750	8,250	8,700	8,750

Compilé par la Presse Canadienne

Prêt hypothécaire: assurance-vie non incluse.
Prêt personnel: taux minimum.
Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.
Les taux fournis étaient en vigueur le 19 octobre 1995. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

Anniversaire

AMMAN (Reuter)-Des avions et hélicoptères des armées de l'air jordanienne et israélienne ont survolé en formation commune leurs deux pays, dimanche, jour du premier anniversaire du traité de paix israélo-jordanien, rapporte l'agence jordanienne Petra.

Les avions, tirant derrière eux des drapeaux israéliens et jordaniens, ainsi qu'une banderole blanche frappée du mot «paix», ont survolé le lac de Tibériade, Acre, Haïfa et Tel Aviv avant de se diriger vers Amman, Irbid et Zarka en Jordanie.

Le traité de paix bilatéral d'octobre 1994 a mis fin à 46 ans d'état de belligérance.

LES MÉRITES 1995

La Note de l'excellence

Bien plus qu'un Partenaire

Hydro-Québec s'associe à la Chambre de commerce de Chicoutimi pour développer l'esprit d'entreprise

M. Jean Dauphinais, Président du Gala Mérites 1995, remercie M. Roger Bérubé, Vice-Président régional à Hydro-Québec.

Un rendez-vous à ne pas manquer
jeudi, 9 novembre 1995, 18h00, Hôtel Le Montagnais

La clé qui donne le ton

Réservations: Chambre de commerce de Chicoutimi, 543-5941

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4x4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Esotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

Une de nos conseillères



SANDRA

• 545-4014
SAGUENAY

• 668-4506
ALMA
et les environs

• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

À LOUER ou à vendre Jonquière tout briques, bien situé, local 3,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, entrepôt, sous-sol, du propriétaire. Tél. 549-0500

Blocs appartements

4 logis, 2089, St-Dominique, Jonquière, évaluation 72,000\$, demande 69,000\$, bon potentiel, négociable. Tél. 547-9221
KÉNOGAMI: près Mont-Fortin, 4 logements de 5 1/2, bons revenus. Tél. 548-1649

Commerces à vendre

Dépanneur à vendre, villa de personnes âgées, bon prix, clientèle assurée. Tél. 549-8867, heures de repas.
SALON DE BRONZAGE, très bien situé à Chicoutimi, clientèle assurée. Tél. 693-8989

Entrepôt à louer

ATTENTION: Service d'entreposage pour voiture, moto, sea-doo et autres. Tél. 698-1217

Locaux à louer

2893 Boulevard du Royaume, Jonquière, 1,100 pieds carrés, atelier, bureau, C.Veillette, agent immobilier affilié Image 2000 Inc., 698-7016, 696-8751.

CHICOUTIMI: 333 Bégin, environ 1,500 pieds carrés, chauffé, libre 1er octobre. Tél. 543-7771, Bertrand Picard

CHICOUTIMI: 600 à 2000 pieds carrés, coin Talbot Université, Tél. 543-8886

FRANCHISES A VENDRE PLUS DE 15 CONCEPTS, INVESTISSEMENT REQUIS: 15 000 \$ ET PLUS MAGASIN A 1,00 \$, CLUB VIDEO, 5 RESTAURANTS, VETEMENTS DE TRAVAIL, CENTRE D'AMUSEMENT RECRE-ACTIFS, CORDONNERIE, INFORMATIQUE ETC... LOCAUX: COMMERCIAUX BUREAUX ET INDUSTRIELS, PRIX A PARTIR DE 3,00 \$ LE PIED CARRE. EFFETUONS RECHERCHES SELON VOS BESOINS.

Multi-Services Immobiliers
REMI S. VINETTE 698-1212

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél. 549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A vendre ou à louer

Maison mobile à HALLENDALE EN FLORIE 2 chambres, conviendrait pour 2 couples. Disponible immédiatement. Informations: Claude, 547-4355.

Chalet à vendre

ZEC Mars Moulin, 2 chalets pour grosse chasse et pêche. Tél. 678-1043

Chambres à louer

ANGOULEME: Chicoutimi, meublé, tout compris avec cuisine et salon en commun. 235\$/mois. Tél. 696-0457

Arrière Place Royaume, chambre 12x15' toit cathédrale, cuisine, laveuse, sècheuse, câble, téléphone sur place, stationnement. Très propre. Faut voir. Tél. 690-5356.

CHICOUTIMI-NORD: chambre vue sur ville, paisible, neuve, 55\$/semaine. Tél. 543-3939, 690-3326.

CHICOUTIMI: 1181 Lorenzo-Genest, arrière Place Royale, grande chambre, salon, cuisine, meublée. Tél. 698-5822.

CHICOUTIMI: câble, gros réfrigérateur dans chambre, laveuse, sècheuse, déménagement inclus. Tél. 545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI: chambre, arrière Place du Royaume, personne autonome. Tél. 549-3621

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, près Place du Saguenay. Tél. 549-4589, 693-1373.

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235\$/mois. Tél. 696-0457.

CHICOUTIMI: quartier tranquille avec services, 200 \$/mois, dans maison résidentielle, près Université, centres d'achats. Libre immédiatement. Tél. 543-6420

Condominiums à vendre

À 5 minutes des Centres d'Achat, construction acier et béton, 1101, boul. Roitel, 639, Emile-Girardin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Tél. 693-3383, 1-800-394-3383.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3ième étage avec élévateur, 62,000\$ non négociable. Tél. 543-6136.

OU A LOUER: Pompano Beach Floride, à 5 minutes de marche de la mer. Tél. 698-4630

Logements à louer

À LOUER CHICOUTIMI: beau 4 1/2, style condo, arrière Place du Royaume, 450 \$/mois, libre novembre. Tél. 693-5852, le soir

JONQUIÈRE 4 1/2, 2089, St-Dominique, non chauffé, non éclairé, balcon, stationnement, 275\$/mois. Tél. 547-9221

À 5 MINUTES DES CENTRES D'ACHAT ET UNIVERSITÉ, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 1 MOIS GRATUIT MEUBLES OU NON. Tél. 693-3383

À LOUER 4 1/2, tout meublé, tout équipé. Tél. 693-4242

À VOIR A CHICOUTIMI: 2 1/2, près du Cégep, Université, chauffé, meublé, éclairé. Tél. 690-6308

À VOIR! CHICOUTIMI: près Place du Royaume, 5 minutes du club Price, 4 1/2, possibilité chauffés, meublés, éclairés. Tél. 690-6308

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL: 543-0432.

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non. Tél. 662-8203, Pierre

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. À côté d'un centre d'achat. Tél. 548-1806, 548-0889

ARVIDA, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél. 548-8643.

ARVIDA: 1848 Neilson, 4 1/2, style condo, près Foyer des Loisirs, remise, stationnement déneigé, libre immédiatement. \$455. Tél. 548-8687, 549-3847.

ARVIDA: 1879 Deschênes, 3 1/2, refait à neuf, meublé 345\$/mois, non meublé 295\$/mois, non éclairé, non chauffé. Tél. 548-4522, 548-1132, 548-0783.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél. 548-9111, 547-0051, 548-1860, 693-5596.

ARVIDA: 4 1/2, duplex, près services, 435 \$/mois, Tél. 548-2421

ARVIDA: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre, rue de Lasalle. Tél. 548-8689

ARVIDA: 4 1/2, secteur Manoir Saguenay, peinture neuve. Semi-meublé si désiré. Normand, 695-4444, 695-1396.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél. 693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél. 693-4242

BOULEVARD-TALBOT, entre Laterrière et Chicoutimi, 3 1/2, meublé, Aussi maison 5 1/2 à louer. Tél.: 1-418-862-7322, 1-800-433-1420 entre 09h00 et 17h00.

CÔTE RÉSERVE: 4 1/2, Saint-Jean-Eudes: 4 1/2, libre immédiatement. Tél. 545-1705, 543-2430.

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 \$
2 jours..... 7,65 \$
3 jours..... 9,00 \$
4 jours..... 10,10 \$
5 jours..... 11,30 \$
6 jours..... 13,15 \$

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,34 \$

Mots additionnels:
0,38 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
•
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
5,95 \$ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:..... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.

Acceptons les chèques, cartes de crédit.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Des la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou non, centre-ville, 340 \$, chauffé, éclairé, libre. Tél. 545-0033, 549-2980
CHICOUTIMI: 3 1/2, non meublé, libre, 280\$/mois. Tél. 549-7860

CHICOUTIMI: 33 Simard, Boul. Saguenay Ouest, 3 1/2, fini moderne, non chauffé, non éclairé, 285\$/mois, libre immédiatement. Tél. 545-0400

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, refait à neuf, 295 \$/mois, libre. 58 boul. Université Est. Tél. 696-0093
CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, rénovés, non chauffé, 290\$/mois, équipement inclus. Tél. 543-7309

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, très propres, récents, couvre plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés près des Centres d'achat, Cégep, Université, hôpital. Libres immédiatement ou 1er novembre. Possibilité 1 mois gratuit. Tél. 693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél. 690-5308

CHICOUTIMI-NORD: 1791 Boul. Tadoussac, grand 4 1/2, rez-de-chaussée, \$410/mois non chauffé, non éclairé, eau chaude non fournie, déblayé. LIBRE IMMÉDIATEMENT. Tél. 696-1324 Claude Verreault.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 à partir de 275\$/mois, quartier Sainte-Anne, cuisinière, réfrigérateur. Tél. 543-0938.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 2e étage, repeint, eau chaude, 280 \$/mois négociable. 1 mois gratuit. Tél. 696-1399.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél. 543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 1 1/2, entrée indépendante, chauffé, éclairé, meublé, 280\$/mois. Tél. 543-3939, 690-3326.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, arrière centre d'achats, libre immédiatement. Tél. 673-6417

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, rue Ste-Marie, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél. 549-8608, 544-1794

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél. 543-9543

CHICOUTIMI-NORD: paroisse Ste-Anne, 3 1/2 semi-meublé, 2ième étage, libre immédiatement. 325\$/mois. Tél. 543-9424

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, dernier beau 4 1/2, demi sous-sol semi-meublé ou non, entièrement repeint, tres propre, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, 350\$/mois, aussi 4 1/2, porte patio, 400\$/mois libres immédiatement. CHICOUTIMI-NORD: 1800, boulevard Ste-Genevieve, beau grand 5 1/2, tres propre, couvre-plancher neuf, porte-patio, remise intérieure, libre immédiatement. Tél.: 549-9343 laisser message.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 290 \$/mois. Tél. 543-5256, 673-7150

CHICOUTIMI: 5 1/2, 890 St-Paul, 365 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: rue Racine, 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 285 \$/mois, personne seule seulement, libre. Tél. 698-2515

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2 1/2, style garçonnière, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél. 545-1324

CHICOUTIMI: 3 1/2 rénové, chauffé, éclairé, semi meublé, 1450 Du Parche, libre immédiatement, 375 \$/mois. Tél. 693-8634, 696-6324 (pagette)

CHICOUTIMI: 3 1/2 rénové, porte-patio, près Cégep, Université. Tél. 549-7978, 543-7966, Claude.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, tres propres, 350\$/mois, 360\$/mois, libres immédiatement, près Université. Tél. 543-9705.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, beau 4 1/2, 1395 des Roitelets 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél. 543-1820.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 3 1/2, moderne, 2 paliers, entrée indépendante, semi-meublé, laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, libre octobre. Tél. 549-7274 soir.

CHICOUTIMI: beaux 4 1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél. 696-1175.

CHICOUTIMI deux 4 1/2, un 3 1/2, rénovés, porte-partio, 5 minutes Université, libre immédiatement. Tél. 693-8080, 549-1812.

CHICOUTIMI: Duplex à louer, 5 1/2, très propre, moderne, 550 \$/mois, Tél. 696-6520

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, libre. \$400/mois. Tél. 548-2281, 672-2491

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, près Cégep et Université, Tél. 549-4567.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, rue des Crécèreselles, 370\$/mois, Rivière-du-Moulin: grand 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, déneigement, 305\$/mois. Tél. 543-8717.

CHICOUTIMI: rue des Pinsons, maison, 1er plancher avec foyer, très lumineux, 610\$/mois, chauffé, éclairé. Rue St-Sacrement, 3-3 1/2, meublés ou non, 345 \$/mois, 15 jours gratuits, 1-4 1/2, 295\$/mois, non chauffé, non éclairé, 15 jours gratuits. Tél. 696-3071, Trépin Inc.

JONQUIÈRE (St-Georges): 5 1/2, sous-sol, semi meublé, très propre, chauffé, éclairé, 425 \$/mois. Tél. 695-4292.

JONQUIÈRE: à sous-louer, 4 1/2, 3627 Racine, 300\$/mois. Tél. 542-6882

JONQUIÈRE: 4 1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, 320\$/mois. Tél. 542-4069

JONQUIÈRE: 4 1/2, moderne, 435\$/mois. Tél. 549-5466, 547-7866

JONQUIÈRE: 4 1/2, rue Nadeau et Truchon, chauffés, éclairés, Tél. 695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: coin Cégep, 3 1/2, semi-meublé, 275\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél. 542-4852

JONQUIÈRE, 4 1/2, chauffé, éclairé très grand et clair, quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 543-7966.

À LOUER LOCAL COMMERCIAL

Édifice Maison de la Presse

1051, boul. Talbot, Chicoutimi

- 7000 pi car., premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ 4690 pi car. et le deuxième de 2310 pi car. Vaste stationnement.

Pour information, contactez:

Votre courtier membre de la Chambre immobilière du Saguenay - Lac-Saint-Jean
ou Jean Simard: 690-8820 (en qualité de coordonnateur)

Bois de chauffage

MERISIER SEC 80%, bouleau 20%, \$60/corde BOULEAU demi-sec, 50\$/corde, livrée. Tél.: 542-0091.
BOULEAU VERT, 16", 42 \$/corde fendu, 37 \$/corde rond. Sec 55 \$/corde. Possibilité de scier sur place, 25\$/corde. Tél.: 673-3425
DU VIEUX CAMION merisier sec, 60\$/corde, vert, 42\$/corde, rond 37\$/corde. Tél.: 693-8482.

Coin du bébé

BÉBÉ DOUILLET
 121 du Pont Nord, Alma. De tout pour le bébé. Mobilier, literie complète, accessoires. La plus belle boutique pour le bébé. Tél.: 662-6245

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938

Divers

1 très gros inventaire Electrolux, Rainbow, Filter Queen, Kenmore, Régina, Hoover, neufs ou usagés, propre pas à peu près. De \$35 à \$1.200. Achat, échange, réparation, sacs, pièces, garantie totale. Aspro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutiques, mercredi au dimanche inclusivement. Tél.: 548-1767.

A BAS PRIX

Surplus et récupération: Portes neuves (léger défaut), vestiaires de métal, bureaux, tables, chaises, îlots sur roulettes, isolation, bois, contreplaqué, palettes, barils plastique, toiles vénitienne, etc. Ensemble protégeons notre environnement. RECUPERMAT ENR, 1709 Avenue La-voie, Chicoutimi. Tél.: 696-2036.
 ACCOMMODATION ARGENT COMPARTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur — Tél. 548-0285.

ACHAT - VENTE - RÉPARATION

De toutes marques d'aspirateurs à prix compétitifs. Tél.: 545-7633, Coin de l'Aspirateur
 ACHETERAIS rotoculteur en bon état (MTD) 5 forces. Tél.: 272-2798

AUBAINE

Aspirateurs de toutes marques à partir de 49 \$ avec garantie. Le Coin de l'Aspirateur, 545-7633

BILLARD: achèterais table de billard ou snooker, 4X8, bonne condition. Tél.: 549-2269

BOIS DE RÉCUPÉRATION: 2X3, 2X4, 12X12, planches et autres. Tél.: 545-8271, 690-2201.

FOIN A VENDRE, première coupe, 1995, 3000 balles carrées, 2,50 \$/balle (négociable). Paille 300 balles, 1,00 \$/balle. Tél.: 418-246-5800, Cap St-Ignace, comté Montmagny

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Julie 695-9745

LOT de châssis thermos, cadre aluminium, 36"X52", 36"X17", 33"X42", 36"X33". Très bon prix. Tél.: 695-9745

MIEL PUR

Produit localement.
 Tél.: 547-6257.

PALETTES en bois, 40X48, idéal pour remisage ou compagnie. Tél.: 662-2765d
RESERVOIRS pour "calvet" de toute grosseur, comme neufs. Tél.: 693-8080
SCIE MECANIQUE, Johnread 630 super 2, très bonne condition, servie 1 hiver. Tél.: 547-0383.
SYSTEME D'ALARME: détecteur de mouvement avec 1 contact de porte, clavier numérique, boîte électrique, 500 \$ discutable. Tél.: 543-6420
TABLES de billard, achat, vente. Tél.: 690-0580, 418-679-1484, 679-3505

Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hotes, etc. Tél.: 548-5343
ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.: 548-7788.
EQUIPEMENT de coiffure: table de travail avec miroir, chaise hydraulique. Tél.: 548-4313 (soir).

Laveuse à plancher Clark TB-24 à batterie, usagée, refaite à neuf, chargeur inclus et batterie neuve. Aspirateur Clark commercial 2 forces, au poussière. Tél.: 276-4402.

Centre de service Propane Gravel
 125, ROUTE 172
 Voisin de P. Bouchard & Fils
 Saint-Ambroise, 672-4290

Émaillé (5 couleurs) avec tiroir à cendre

Dist.: **PSG**
POÊLE ET FOURNAISE À BOIS

Esotérisme

ASTROLOGIE psychique avec Sylvain. Passé, présent, futur. Information sans frais 1-800-591-0555, appel sérieux seulement.
L'AVENIR par les cartes, tarot, clairvoyance, numérologie, enregistrements. Sur rendez-vous. Tél.: 690-3619, Danielle.

Matériaux de construction

ACHETERAIS tout surplus d'équipement et fil électrique de toutes sortes. Tél.: 695-9745

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8", épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.: 695-9745.

MATÉRIAUX DE DÉMOLITION: plafond suspendu, fluorescent 4' x 4' tubes, tuyau électrique de toute dimension, plomberie de toute sorte, air climatisé de 25 tonnes pour bâtisse industrielle, fenêtre 8' de toute dimension, idéal pour solarium ainsi que poutrelles d'acier de toute dimension et de toute longueur. Demander Etienne, 698-2222

Poêle à bois

PROFITEZ de nos spéciaux sur poêles à combustion lente et cheminées 2100 degrés. Les meilleurs prix dans la région. Quincailleries Du Moulin, 1387 Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.: 545-9119

Santé

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 70 traitements reconnus: minceur, psoriasis, asthme, cellulite, etc. Tél.: 548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard

Vêtements

LOCATION: besoin de nouveaux déguisements différents pour l'Halloween et même en tout temps de l'année. Adultes seulement. Tél.: 549-0332

AVIS

Agences de rencontre

Homme 32 ans, célibataire, cherche compagnon de 30 à 40 ans pour amitié et peut-être plus. Personne sérieuse seulement. Ecrire à: Jean, C.P. 1042, Succursale A, La Baie, G7B 3P2.
 HOMME trentaine, autonome, recherche compagne 25 à 40 ans pour relation sincère. Tél.: 678-1366.

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-800-803-5565 poste 414. 18 ans et +. D.A.M. Inc.

Messages personnels

AU FEMININ PLUS (Sandra). Tél.: 693-5389.

BESOIN DE COMPAGNIE pour un moment de détente, appelle Samantha. Tél.: 693-0870



CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT D'ALMA
 N°: 160-11-000081-959
 N/D: AL-182-95

COUR SUPÉRIEURE (EN MATIÈRE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 075298-299
 Dans l'affaire de la faillite de:

DARIO GAUTHIER esthéticien & **LINDA EMOND**, esthéticienne, tant personnellement que membres de la société «BEAUTÉ CYBEL 1994 ENR.» au 500, Sacré-Coeur O., Alma, Qué. G8B 1M1.

AVIS est par les présentes donné que Dario Gauthier & Linda Emond ont déposé une cession de biens le 6 octobre 1995, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 31 octobre 1995, à 11 h 30, au bureau du syndic soussigné, au 1015, DuPont Sud, Alma.

Chicoutimi, le 17 octobre 1995.
YVON DELWAIDE, syndic, CIP
 110, Racine Est
 Suite 225
 C.P. 970
 Chicoutimi
 G7H 5E8

1015, DuPont Sud
 Alma
 Lac-Saint-Jean
 G8B 2V6
 304476

COUPLE CHERCHE COUPLE 24, 38 ans, pour amitié et plus, description appréciée. C.P. 1021, Jonquière, G7S 4K6.
POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél.: 543-1396.
 Pour vous Messieurs; très jolies filles. Tél.: 698-6677.

Spécial photos 3X Marilyn 19, Cynthia 18 ans. Info. discret et gratuit. Ecrire à: C.P. 8657 L.Q., Ste-Foy, Qc, G1V 4N6.

SPORTS / LOISIRS

Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Kenwood, 2 caisses de son Cerwin Vega 315, 1 Stroboscope, 1 Mixer AMX, 1 Tape Teac 106, 2 tables tournantes Technics, 300 disques vinyles 33 tours, 200 disques vinyles 45 tours. État neuf. 1.500\$. Tél.: 690-0650

Pré-ampli tuner Adcom GTP-450, \$850 laissée \$675. Télévision Mitsubishi 21" stéréo, \$480 laissée \$375. Lecteur laser Technics SLPD 887, \$375 laissée \$300. Appareils jamais déballés de leurs boîtes, garantie Tanguay 3 ans. Tél.: 549-1521.

Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél.: 690-2452

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENDEMENTS. TEL.: 690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

PROWLER 19', 1991, auvent télescopique, air climatisé, bain, douche, micro-ondes, système de son, un vrai bijou! Tél.: 695-0799

Vacances/voyages

CHERS AMIS, NOUS AVONS PRÉPARÉS A VOTRE INTENTION 2 MAGNIFIQUES VOYAGES A LA DÉCOUVERTE DE LA FLORIDE. 2 CIRCUITS GUIDÉS EN VIDEOCAR DE LUXE DE 15 ET 19 JOURS, DE NOMBREUSES VISITES ET SPECTACLES A VOUS COUPER LE SOUFFLE. PRIX A PARTIR DE 949 \$, VENEZ A NOS PRÉSENTATIONS. COMPAREZ: QUALITÉ, PRIX ET SERVICE. INFORMATION JEANNINE OU LIONEL, GROUPE VOYAGES QUÉBEC. TEL.: 542-5578, Permis du Québec

HOLLYWOOD: condo, 3 1/2, très beau, tranquille, libre novembre, janvier, février. Tél.: 549-3487.

VOYAGE A L'ÉMISSION de télé Michel Louvain à Place Laurier plus magazine, le 24/10/95, 30\$/personne. Tél.: 678-1981.

IMAGINEZ VOTRE ENFANT PASSANT D'UNE CHAISE HAUTE



A UNE CHAISE ROULANTE

FAITES LE PREMIER PAS. DONNEZ.
 À force de chercher...
 1265 rue Barré, bureau 782
 Montréal (Québec) H2L 4X4 Tél. (514) 987-9907

Télégramme Telegram PLUS
 SOUHAITS

TÉLÉGRAMME PROMESSES DE DONS
 Service 7 jours / semaine de 9h00 à 21h00 (frais de service)
1-800-567-1329



BERGERON (M. Jean) — Le 21 octobre 1995 est décédé à Montréal à l'âge de 24 ans, M. Jean Bergeron fils de dame Louise Cormier et de M. Jocelyn Bergeron demeurant à Montréal, autrefois rue du Vieux Pont, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière lundi le 23 octobre 1995 à 14h00. Les funérailles auront lieu mardi le 24 octobre 1995 à 10h00 à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses enfants: Julie et Richard Bergeron. Il était le petit-fils de feu Ludger Bergeron et de feu Rolande St-Gelais, feu Joseph Cormier et de dame Marie-Louise Lafrance. Il laisse également de nombreux oncles, tantes, parents et amis. Une personne bienveillante sera présente au salon funéraire afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.



DÉRY (M. France) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 22 octobre 1995, à l'âge de 82 ans et 10 mois, M. France Déry, époux de dame Rita Tremblay, demeurant au 125 Route 172, St-Nazaire. La dépouille mortelle sera exposée lundi le 23 octobre 1995 à compter de 19h00 à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 octobre 1995 à 10h30 à l'église de St-Nazaire. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Colette, Bertrand (Johanne Fortin), Ghislain (Francine Carbonneau), Christian, Serge, Marlène (Mario Fortin), ses 14 petits-enfants, son arrière-petit-fils, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. Direction Funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



DALLAIRE (Mme Monique) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 21 octobre 1995 à l'âge de 44 ans, dame Monique Dallaire fille de feu M. Armand Dallaire et de dame Pierrette Laforce demeurant au 6320 Lapointe à Laterrière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Gravel & Fils du 825 Bégin coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 23 octobre 1995 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre sa mère, ses enfants: Marie-Hélène et Sébastien Maltais et leur père: Alain Maltais; ses frères et sœurs: Jacques Dallaire, Odile Dallaire (Rudolf Bertrand), Denise Dallaire (Jacques Turcotte), feu Gilbert Dallaire, Alain Dallaire (Lisette Gendron), Normand Dallaire, Jean-Louis Dallaire (Johanne Martineau), Dominique Dallaire (Pierre Bouchard), Lionel Dallaire, Roger Dallaire, feu Myriam Dallaire, Jérôme Dallaire (Nancy Lefebvre), ainsi que ses oncles et tantes, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bienveillante de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



LABRIE (Mme Thérèse Landry) — Est décédée au Centre Gérontologique Beaumanoir de Chicoutimi le 21 octobre 1995 à l'âge de 70 ans et 7 mois, dame Thérèse Landry épouse de M. Gilbert Labrie. Elle demeurait au 550 rue des Fauvettes, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mardi le 24 octobre 1995 à 10h30 à l'église du Christ-Roi et l'inhumation suivra au cimetière St-François Xavier de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Robert Labrie (Marie Anne Rioux), Michel Labrie (Hélène Tremblay), Daniel Labrie (Carole Fortin); ses petits-enfants: Karen, Sandra, Emilie Labrie et Damien Rioux. Elle était la fille de feu dame Ida Donnell et de feu M. André Landry. Elle

était la soeur de: feu Yvonne Landry, feu Stanley Landry, Norbert Landry, Randolph Landry (Annyssed Connors), Donald Landry (Elzy Arsenault), Anabelle Landry (Gérald Jardine), Dalène Landry (Frank Quinn), Diane Landry (Mayling Stairs). Elle était la belle-soeur de: Roland Labrie (feu Thérèse Rouleau), Jeanne-D'Arc Labrie (feu Léonard Bouchard), Fernand Labrie (Roland Larue), Yvette Labrie (Lucien Gagné), Léonard Labrie (Marthe Philibert). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, les faire parvenir à: Projet Image (recherche sur la maladie d'Alzheimer) 129 Côte de la Terre Forte, Chicoutimi, G7H 6A6. (418) 545-6578. Direction funéraire: Résidence funéraire Aubin.



TREMBLAY (M. Charles-Henri) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 20 octobre 1995 à l'âge de 88 ans et 1 mois, M. Charles-Henri Tremblay époux de feu dame Eugénie Brisson demeurant au Centre Gérontologique Beaumanoir du 904 rue Jacques-Cartier, est, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Gravel & Fils du 825 Bégin coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 23 octobre 1995 à 11h00 à l'église St-Antoine de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Georges Tremblay, Anne-Marie Tremblay (Pierre Tremblay), Louise Tremblay (Alain Blackburn), David Tremblay (Renée Morin), Victorien Tremblay, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Hélène Tremblay (feu Thomas-Louis Tremblay), Marie-Émilie Tremblay (feu Thomas-Louis Belley), Alma Tremblay (feu Joseph Gauthier), feu Marie-Jeanne Tremblay (feu Arthur Gagnon), Marie-Louise Tremblay (feu Roméo Tremblay), Gérard Tremblay (1ère épouse feu Marie-Thérèse Lavoie, 2ième épouse Marguerite Dallaire), Simon Tremblay (feu Ernestine Pitre), feu Thomas-Louis Tremblay; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Philippe Brisson (Gratia Tremblay), feu Henri Brisson (feu Claudia Chayer), Soeur Alida Brisson, Augustine de Marie, feu Marie-Jeanne Brisson, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

Lors du décès de

Aurore-Marie Girard
 (Mme Julien Tremblay) de Saint-Fulgence
 (11-07-1995)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»



On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **696-9962**

Castro critique le Conseil de sécurité

NATIONS UNIES (Reuter, AP) - Dans son premier discours à l'ONU depuis 16 ans, le président Fidel Castro a critiqué hier la composition du Conseil de sécurité et estimé qu'il était devenu l'instrument d'un «nouveau colonialisme».

Sans jamais citer nommément les États-Unis, le dirigeant cubain a également dénoncé l'embargo économique que Washington maintient contre Cuba depuis la révolution de 1959.

«Nous réclamons un monde sans des blocus qui entraînent la mort d'hommes, de femmes et d'enfants, de jeunes et de vieux, comme des bombes atomiques silencieuses», a-t-il déclaré dans un discours inhabituellement court, pour lui, de six minutes. Le temps imparti à chaque orateur à l'occasion des cérémonies du cinquantième de l'Onu est de cinq minutes.

Vêtu d'un costume sombre plutôt que de son légendaire «battledress» vert olive, Fidel Castro s'en est pris à la composition actuelle du Conseil de sécurité qui ne représente pas, à ses yeux, la majorité du monde. «La mauvaise utilisation du Conseil de sécurité par les puissants... témoigne d'un nouveau colonialisme au sein des Nations unies.»

Il a fait remarquer que l'Amérique latine et l'Afrique n'avaient pas un seul membre permanent au Conseil et rappelé que l'Inde, qui a une population d'un milliard d'habitants, n'y était pas représentée.

C'est la troisième fois seulement en 35 ans que le dirigeant communiste se rend aux États-Unis. Les deux fois précédentes, en 1960 et en 1979, ce fut aussi pour se rendre aux Nations unies.

Le président de session de l'Assemblée générale de l'ONU, le Portugais Diogo Freitas do Amaral, avait ouvert à 10 h 15 cette réunion de quelque 150 chefs d'État et de gouvernement, marquant le cinquantième des Nations unies.

Ce cinquantième se déroule au moment où l'ONU traverse la plus grave crise financière de son histoire, provoquée principalement par ses opérations de maintien de la paix, comme dans l'ex-Yougoslavie, mais aussi par les arriérés de contributions financières.

Le secrétaire général de l'organisation, Boutros Boutros-Ghali, a particulièrement souligné ce dernier point dans son discours, affirmant que l'ONU «n'a pas été dotée des ressources nécessaires pour accomplir les tâches requises», et a imputé la crise financière de l'organisation au non-versement par les États-membres de leurs cotisations.

Les pays membres doivent au total trois milliards de dollars à l'Organisation. Les États-Unis, qui doivent à eux seuls 1,3 milliard de dollars, retardent le versement de leurs arriérés pour contraindre l'ONU à lutter contre sa bureaucratie.

Premier chef d'État à prendre

ensuite la parole, le président Bill Clinton a appelé la communauté internationale à coopérer pour lutter contre le trafic de drogue et contre le terrorisme.

«Aucune coopération n'est plus vitale que dans la lutte contre les groupes de plus en plus liés entre eux dans les domaines du terrorisme, du crime organisé, du trafic de drogue et de la propagation des armes de destruction massive», a déclaré le président Clinton.

Dans un discours un peu plus long que les cinq minutes réglementaires autorisées, le chef de la Maison Blanche a demandé à tous les pays de faire comprendre aux trafiquants de drogue et aux terroristes qu'ils «n'ont nul endroit où fuir, nul endroit où se cacher», avant d'annoncer le lancement d'une vaste campagne pour empêcher ces criminels de «déchirer les structures de notre société».

En présence d'un Fidel Castro attentif, le président Bill Clinton a de plus égratigné Cuba. «Partout dans cet hémisphère, les pays, à l'exception d'un seul, ont choisi la démocratie.»

Tout en affichant sa détermination à respecter les obligations financières de son pays envers l'ONU, le président Clinton a souligné que «l'ONU devait être capable de montrer que l'argent qu'elle reçoit sert à sauver et à enrichir la vie des gens, et non aux frais généraux dus à la bureaucratie».

Pendant que les chefs d'État se



DISCUSSION - Le président cubain Fidel Castro a pris quelques instants pour discuter avec son homologue russe, Boris Eltsine, hier, à New York.

(Photo AP)

succédaient à la tribune, l'un des plus imposants dispositifs de sécurité qu'ait connus New York veillait sur eux. Au moins 3000 agents fédéraux et des milliers de policiers new-yorkais ont bloqué d'importantes sections des rues de la ville, aux abords du siège de l'ONU sur l'East River, provoquant des embouteillages dans Manhattan.

Cantonnés derrière des barrières de sécurité, des centaines de personnes manifestaient pour diverses causes, allant de la souveraineté du Tibet à l'éviction de Fidel Castro en passant par les

droits des minorités au Pakistan.

Présidents, premiers ministres, rois et princes sont arrivés l'un après l'autre au siège des Nations unies. Les dirigeants et leurs épouses, accompagnés d'un responsable du protocole, ont été présentés à intervalles réguliers au secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali et à sa femme Leila, ainsi qu'au président de l'Assemblée générale de l'ONU, le Portugais Diogo Freitas do Amaral.

Quelque 130 dirigeants du monde entier ont ensuite posé pour une «photo de famille» exceptionnelle.

Au premier rang, Bill Clinton bavardait avec le secrétaire général de l'ONU et le président chinois, Jiang Zemin, lui-même placé à côté du prince Rainier de Monaco.

Le président cubain Fidel Castro se retrouvait pris en sandwich entre le chef de l'État tchèque Vaclav Havel, ancien dissident, et le président costaricien Jose Maria Figueres. Quant au chef de l'OLP, Yasser Arafat, coiffé de son habituel «kefieh», il n'était qu'à deux places du premier ministre israélien, Yitzhak Rabin.

Samedi soir, les dignitaires de 63 pays avaient assisté à un dîner offert par le maire de New York pour donner le coup d'envoi des trois jours de cérémonies. Réunis dans l'atrium du somptueux Jardin d'hiver, au bord de l'Hudson, ils ont dîné de poulet, d'agneau et de riz pilaf, suivis de crèmes glacées.

Parmi les invités se trouvaient les premiers ministres canadien Jean Chrétien et israélien Yitzhak Rabin, et le président algérien Liamine Zéroual.

Mais aucun des cinq membres permanents du Conseil de sécurité n'était représenté par leur chef d'État ou de gouvernement. Quelques-uns n'avaient pas été invités par le maire républicain, comme Fidel Castro et Yasser Arafat.

En revanche, Fidel Castro est inondé d'invitations adressées par des hommes d'affaires et par des demandes d'interviews.

Même à New York

Chrétien ne peut éviter le référendum

NEWYORK (PC) - Le premier ministre canadien Jean Chrétien a refusé hier de s'engager à inclure le concept de société distincte dans la constitution canadienne.

M. Chrétien a fait ce commentaire quelques heures seulement après que le chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, l'ait invité à s'engager à reconnaître la société distincte.

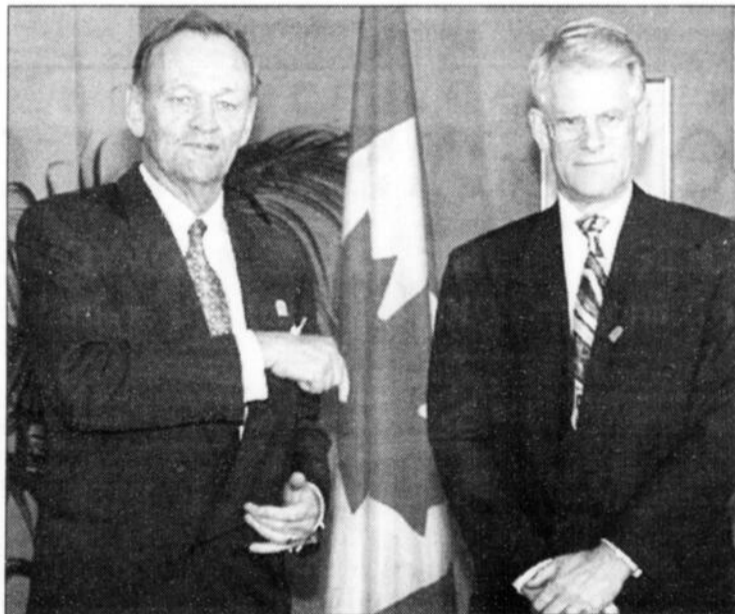
Le premier ministre canadien était à New York hier dans le cadre des cérémonies entourant le 50e anniversaire. Il n'a toutefois pas pu éviter la question référendaire lorsqu'il a brièvement rencontré les journalistes avant un tête-à-tête avec le premier ministre de Pologne, M. Jozef Oleksy.

Une journaliste lui a fait part de l'appel de M. Johnson.

«J'ai voté pour (l'accord de) Charlottetown et les péquistes ont voté contre Charlottetown, a-t-il répliqué. La société distincte était dans Charlottetown, je n'ai pas changé d'idée. Je l'ai déjà reconnu.»

Lorsqu'on lui a demandé s'il était prêt à promettre d'inclure le concept de société distincte dans la constitution, il a répondu : «Non, on ne parle pas de constitution, on parle de la séparation du Québec du reste du Canada.»

M. Chrétien s'est montré confiant lorsqu'un journaliste lui



RÉFÉRENDUM - Le premier ministre Jean Chrétien s'est fait interroger sur le référendum, hier à New York, où il participe aux célébrations commémorant les 50 ans de l'ONU. Il est ici accompagné du premier ministre suédois, Ingvar Carisson.

(Photo PC)

a demandé de commenter le dernier sondage Léger & Léger, qui confirme la remontée du Oui.

«Vous vous rappelez, une semaine avant les élections, vous aviez de jolis sondages qui prédisaient ma défaite dans Saint-Maurice, a-t-il déclaré. Regardez où je suis, avec le premier ministre de Pologne, parlant au nom du Canada.»

Alors que les journalistes quit-

taient la salle, M. Chrétien s'est d'ailleurs tourné vers son interlocuteur pour lui expliquer en quelques mots pourquoi il avait été davantage question de référendum avec les journalistes canadiens que de l'ONU.

Cérémonie

La cérémonie officielle visant à commémorer les 50 ans de l'organisation internationale s'ouvrira ce matin. Plus de 200 chefs d'État

et de gouvernement et de présidents d'organisations internationales se succéderont au podium pour prononcer des discours d'au plus cinq minutes.

Le tour du premier ministre canadien devrait venir en fin d'après-midi.

Les chefs d'État et de gouvernement profitent de l'occasion pour se rencontrer dans le cadre de discussions bilatérales. Environ 500 de ces rencontres devraient avoir lieu au cours des prochains jours.

M. Chrétien participe également à cet effort.

Hier, outre M. Oleksy, il a rencontré l'Émir du Koweït Jaber Al-Ahmad Al Jaber Al-Sabaha et le président de l'Indonésie, M. Soeharto.

Au cours d'une séance d'information destinée aux journalistes, hier en fin d'après-midi, un haut fonctionnaire canadien a insisté sur le fait que le premier ministre avait profité de sa rencontre avec l'Émir du Koweït pour faire la promotion de deux projets susceptibles de créer des emplois au Canada.

Le Koweït se serait montré intéressé à un système anti-missiles aériens fabriqué par Oerlikon, à Saint-Jean, au Québec. Le contrat qu'espère décrocher Oerlikon pourrait atteindre 600 millions \$ CAN.

Les Braves assurent leur avance sur les Indians

ATLANTA (AP)-Inspirés par le «Tomahawk Chop», les Braves d'Atlanta ont pris les devants 2-0 dans la Série mondiale.

Javier Lopez a claqué un circuit de deux points et le personnel de lanceurs des Braves a continué de dominer la meilleure offensive des majeures avec une victoire de 4-3 face aux Indians de Cleveland.

La série se transporte à Cleveland pour la première fois en 41 ans, pour les troisième, quatrième et, si nécessaire, cinquième matchs. John Smoltz sera le lanceur des Braves. Il affrontera Charles Nagy.

Le partant Tom Glavine a utilisé son changement de vitesse pour contrer les frappeurs des Indians qui n'ont frappé que six coups sûrs. Il a remporté sa troisième victoire en cinq décisions en Série mondiale. Les releveurs Greg McMichael, Alejandro Pena et Mark Wohlers ont complété le travail. Wohlers étant crédité de la victoire protégée après avoir lancé une manche et un tiers.

Martinez s'en tire

Les Braves ont menacé dès la première manche en remplissant les buts. Après un retrait, Mark Lemke a obtenu un but sur balles et Chipper Jones a frappé un double. Justice a livré une belle lutte à Dennis Martinez avant de soutirer un but sur balles pour remplir les coussins. Martinez a mis fin à la menace en forçant Ryan Klesko à frapper un ballon à l'avant-champ.

A la deuxième, Albert Belle a amorcé la manche avec un simple au champ droit. Eddie Murray s'est ensuite élancé sur le premier tir et il a expédié la balle par-dessus la clôture du champ gauche pour procurer une avance de 2-0 aux Indians. Murray, qui mettait fin à une

séquence de 0-en-11, en était à son 10e coup sûr en Série mondiale, mais à son quatrième circuit.

Les Braves ont créé l'égalité en troisième face à Martinez, le troisième lanceur le plus âgé à entreprendre un match de Série mondiale. Marquis Grissom a été atteint par un tir de son ex-coéquipier des Expos et Lemke a suivi avec un simple au champ centre.

Avec deux coureurs sur les buts, Martinez a tenté de surprendre Grissom au deuxième, mais son tir s'est retrouvé au champ extérieur. Grissom s'est rendu au troisième, mais Lemke est demeuré au premier. Jones a produit un point avec un ballon-sacrifice. Justice a ensuite créé l'égalité avec un simple dans la droite après deux retraits.

Les Indians ont placé deux coureurs sur les buts à la cinquième après deux retraits, mais Glavine a forcé Carlos Baerga à frapper un ballon dans la droite pour mettre fin à la manche.

Les Braves ont pris les devants pour la première fois du match à la sixième. Javier Lopez a claqué un circuit de deux points au champ centre avec David Justice sur les buts.

Le releveur recrue Alan Embree a remplacé Martinez après que ce dernier eut accordé des simples consécutifs à Dwight Smith, qui frappait à la

place de Glavine, et à Grissom.

Martinez a quitté après avoir accordé huit coups sûrs en cinq manches et deux tiers. Il a retiré trois frappeurs au bâton et accordé trois buts sur balles.

Quant à Glavine, il a concédé trois coups sûrs, trois buts sur balles et retiré autant de frappeurs au bâton en six manches. Il a cédé sa place à Greg McMichael au début de la septième.

Les Indians ont réduit l'écart à un point à la septième. Après deux retraits, Kenny Lofton a frappé un simple contre McMichael et il a volé le deuxième but pour la deuxième fois du match. Le voltigeur de centre des Indians en était à son quatrième but volé dans la série et à son neuvième depuis le début des éliminatoires.

Mike Devereaux, qui remplaçait Ryan Klesko au champ gauche, a mal jugé la balle en tentant un vol au sol sur une balle frappée en flèche par Vizquel. Devereaux a été débité d'une erreur de deux buts, ce qui a permis à Lofton de croiser le marbre.

Les Indians ont laissé deux coureurs sur les buts à la quatrième, cinquième et septième manches.

A la huitième, ils ont encore raté une excellente occasion. Après un retrait, Ramirez a frappé un simple, mais il a été retiré au premier but par le receveur Lopez qui l'a pris à contre-pied.

Lofton et Grissom: deux comètes parmi les étoiles

ATLANTA (AP)-Au sein de n'importe quelle autre formation, Kenny Lofton et Marquis Grissom seraient des vedettes de premier plan, de la trempe de ceux qui commandent toute l'attention.

Mais, entourés d'autres joueurs-étoiles, ils partagent quand même une tâche valorisante à titre de premiers frappeurs du rôle en Série mondiale.

Lofton, quatre fois champion voleur de buts dans la Ligue américaine avec les Indians de Cleveland, est tellement rapide qu'il a réussi à croiser le marbre sur une balle passée dans les séries de championnat. Il est à ce point téméraire sur les sentiers qu'il a même réussi à briser la concentration de l'imperturbable Greg Maddux, des Braves d'Atlanta, au cours du premier match de la série finale. Lofton a d'ailleurs marqué deux fois à la

suite d'erreurs. «Nous savions qu'il représenterait une menace sur les sentiers, a dit le gérant des Braves Bobby Cox. Il faut tout simplement l'empêcher de s'y rendre.»

Grissom, deux fois champion voleur dans la Ligue nationale, a frappé en lieux sûrs au cours des neuf premiers matches des séries. Il est tout simplement content de faire partie d'une équipe qui aspire au championnat.

«C'est un effort d'équipe, a-t-il dit après la victoire de 3-2 des Braves en match d'ouverture. Tous les joueurs ont contribué à leur façon.»

Lofton et Grissom sont tous deux âgés de 28 ans - un mois seulement les sépare - et chacun a déjà remporté deux Gants dorés au champ centre. Grissom est reconnu pour son jeu rapproché et son efficacité à retenir les cou-

Grand Prix de Formule-1

Schumacher reste champion du monde

AIDA, Japon (AP)-Tous derrière et lui devant! En remportant de main de maître sa huitième victoire de la saison lors du Grand Prix du Pacifique, hier, Michael Schumacher (Benetton-Renault) s'est octroyé son deuxième titre de champion du monde des conducteurs consécutifs.

Grâce au succès du pilote Allemand de 26 ans, le motoriste Renault a signé son quatrième titre mondial consécutif, enrichi d'un podium entièrement à ses couleurs avec les deuxième et troisième places de David Coulthard et Damon Hill sur les Williams-Renault.

Sous le beau temps, Schumacher a une nouvelle fois joué les chefs d'orchestre au Japon. Alors que trois points suffisaient à son bonheur pour coiffer sa deuxième couronne mondiale, Schumacher est allé chercher avec panache une victoire peu évidente, acquise en quatre actes sur le circuit d'Aida, comme la découpe du célèbre opéra du même nom.

Rétrogradé d'entrée en raison d'un mauvais départ de la troisième à la cinquième place au premier virage derrière les deux Williams-Renault et les deux Ferrari, l'Allemand a profité de son premier ravitaillement pour revenir à la deuxième place derrière Coulthard (19e tour). Sa pression s'accroissait avec le meilleur temps en course signé au 40e des 83 tours du circuit de 3,703 km (1:16.374 minute). Il donnait le coup de grâce au 50e tour, en profitant du deuxième arrêt au stade de Coulthard pour lui ravir la première place.

«L'an dernier, il m'avait fallu deux ou trois minutes pour réaliser que j'étais champion du monde, je n'arrivais pas à m'en convaincre», a déclaré Schumacher, dont l'avance est irrattrapable (92 points contre 59 à Hill). «Là, dès la ligne franchie, j'ai savouré.»

Hill, contraint de remporter la course d'Aida et les deux dernières à Suzuka la semaine prochaine puis en Australie le 12 novembre pour être sacré champion du monde, n'a jamais pu inquiéter Schumacher. Déjà privé de titre en Australie par Schumacher l'an dernier lors de l'ultime Grand Prix de la saison, le Britannique a capitulé face à la maestria et la soif de vaincre de l'Allemand de 26 ans.

«Je suis déçu par la course. Mon but désormais est d'obtenir suffisamment de points pour offrir le titre constructeurs à Williams», a déclaré Hill. Williams compte 102 points contre 122 à Benetton.

La mort d'Ayrton Senna en cours de saison à Imola, et l'accrochage en Australie qui avait décidé du titre de champion du monde, n'avait pas permis au premier titre de Schumacher d'être apprécié à sa juste valeur l'an dernier.

Cette saison, «Schumi» a élaboussé les courses des ontalant, comme au Nurburgring récemment, où il a repris 43 secondes à Alesi pour aller chercher la victoire. Lors des Grands Prix du Japon et d'Australie, il peut encore espérer battre le record de neuf victoires dans la même saison détenu depuis 1992 par le Britannique Nigel Mansell.

Série de championnat (Quatre-de-sept)	
Ligue américaine	
Mardi, 17 octobre	
Cleveland 4 Seattle 0	(Cleveland gagne la série 4-2)
Ligue nationale	
Samedi, 14 octobre	
Cincinnati 0 Atlanta 6	(Atlanta gagne la série 4-0)
Série Mondiale (Quatre-de-sept)	
Samedi, 21 octobre	
Cleveland 2 Atlanta 3	(Atlanta mène 1-0)
Dimanche, 22 octobre	
Atlanta 4 Cleveland 3	(Atlanta mène 2-0)
Mardi, 24 octobre	
Atlanta (Smoltz 12-7) à Cleveland (Nagy 16-6), 20h20	
Mercredi, 25 octobre	
Atlanta à Cleveland, 20h27	
Jeudi, 26 octobre	
x-Atlanta à Cleveland, 20h27	
Samedi, 28 octobre	
x-Cleveland à Atlanta, 19h27	
Dimanche, 29 octobre	
x-Cleveland à Atlanta, 19h27	
x-si nécessaire.	

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Table with columns: Conférence de l'Est, Section Nord-Est, G, P, N, Pts, BP, BC, Dom., Etra., Sec. Rows include Hartford, Pittsburgh, Boston, Ottawa, Buffalo, Montréal.

Table with columns: Section Atlantique, G, P, N, Pts, BP, BC, Dom., Etra., Sec. Rows include New Jersey, Philadelphie, Floride, NY Rangers, Washington, Tampa Bay, NY Islanders.

Table with columns: Conférence de l'Ouest, Section Centrale, G, P, N, Pts, BP, BC, Dom., Etra., Sec. Rows include Chicago, Detroit, Winnipeg, St. Louis, Toronto, Dallas.

Table with columns: Section Pacifique, G, P, N, Pts, BP, BC, Dom., Etra., Sec. Rows include Los Angeles, Colorado, Vancouver, Anaheim, Edmonton, Calgary, San Jose.

Table with columns: Samedi, 21 octobre, Dimanche, 22 octobre, Lundi, 23 octobre, Mardi, 24 octobre, Mercredi, 25 octobre. Includes team names and scores.

MARQUEURS

Table with columns: B, P, Pts. Lists players and their statistics for various games.

CLASSEMENT GENERAL

Table with columns: Conférence de l'Est, Conférence de l'Ouest, Mj, Pts. Lists teams and their overall standings.



JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Label

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Granby, Hull, Sherbrooke, Val-d'Or, Drummondville, St-Hyacinthe, Laval.

Section Di-Ilio

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Chicoutimi, Rimouski, Halifax, Shawinigan, Beauport, Moncton, Victoriaville.

Samedi, 21 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Halifax 3 St-Hyacinthe 5, Moncton 4 Rimouski 5 (P), Hull 6 Sherbrooke 5, Granby 1 Chicoutimi 6, Drummondville 1 Shawinigan 2, Val-d'Or 4 Beauport 9.

Lundi, 23 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Victoriaville à Laval, 19h30.

Mardi, 24 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include St-Hyacinthe à Halifax, 19h, Chicoutimi à Beauport, 19h30, Sherbrooke à Rimouski, 19h30, Victoriaville à Shawinigan, 19h30.

Mercredi, 25 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include St-Hyacinthe à Moncton, 19h, Granby à Drummondville, 19h30, Val-d'Or à Hull, 19h30.

Vendredi, 27 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Laval à Moncton, 19h, Victoriaville à Beauport, 19h30, Rimouski à Chicoutimi, 20h, Halifax à Granby, 20h, Drummondville à Sherbrooke, 20h, Shawinigan à Val-d'Or, 20h.

Samedi, 28 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Hull à Drummondville, 16h, Laval à Moncton, 19h.

Dimanche, 29 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Shawinigan à Rimouski, 16h, Halifax à Sherbrooke, 16h, Drummondville à Chicoutimi, 18h, Beauport à Val-d'Or, 19h, Victoriaville à Granby, 19h30.

Lundi, 30 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Chicoutimi à Laval, 19h30.

Mardi, 31 octobre

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Rimouski à Victoriaville, 19h30.

MARQUEURS

Table with columns: Mj, B, P, Pts. Lists players and their statistics for various games.

Division Est

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Chicoutimi, Jonquière, La Pocatière (1), Lafleche, Levis-Lauzon.

Division Ouest

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include St-Laurent, Joliette, Dawson (1), François 5, Lennoxville, John-Abbott (1), (...). Un point pour une défaite en prolongation.

Section CCM

Table with columns: Mj, G, P, DF, Bp, BC, Pts. Rows include Amos, Régents LLL, Mtl-Bourassa, Lac-St-Louis, Gatineau, Ste-Foy, Jonquière, Richelieu, Cap-de-la-Madeleine, Magog.

Section Tacks

Table with columns: Mj, G, P, DF, Bp, BC, Pts. Rows include Ste-Foy, Jonquière, Richelieu, Cap-de-la-Madeleine, Magog.

Samedi, 21 octobre

Table with columns: Mj, G, P, DF, Bp, BC, Pts. Rows include Jonquière 4 Richelieu 5 (P).

Ste-Foy 6 Magog 5

Mtl-Bourassa 6 Amos 5 (F)

Dimanche, 22 octobre

Mtl-Bourassa 4 Amos 8

Jonquière 6 Régents LLL 2

Gatineau 6 Lac-St-Louis 5 (F)

Ste-Foy 5 Richelieu 2

Magog 2 Cap-de-la-Madeleine 1

Vendredi, 27 octobre

Régents LLL à Lac-St-Louis, 19h30

Ste-Foy à Jonquière, 20h

Gatineau à Magog, 20h

Cap-de-la-Madeleine à Mtl-Bourassa, 20h

Samedi, 28 octobre

Amos à Richelieu, 19h

Dimanche, 29 octobre

Amos à Régents LLL, 13h

Cap-de-la-Madeleine à Jonquière, 13h

Mtl-Bourassa à Ste-Foy, 14h

Magog à Lac-St-Louis, 14h

Richelieu à Gatineau, 14h

Vendredi, 3 novembre

Mtl-Bourassa à Lac-St-Louis, 19h30

Gatineau à Cap-de-la-Madeleine, 20h

Samedi, 4 novembre

Ste-Foy à Régents LLL, 14h

Jonquière à Magog, 14h

Richelieu à Amos, 19h



PJ, B, P, Pts

Table with columns: PJ, B, P, Pts. Lists players and their statistics for various games.

Division Est

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include Chicoutimi, Jonquière, La Pocatière (1), Lafleche, Levis-Lauzon.

Division Ouest

Table with columns: Mj, G, P, N, BP, BC, Pts. Rows include St-Laurent, Joliette, Dawson (1), François 5, Lennoxville, John-Abbott (1), (...). Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi, 20 octobre

Jonquière 3, Chicoutimi 7

Dawson 3, St-Laurent 7

Lafleche 10, John Abbott 2

Lennoxville 2, La Pocatière 7

Samedi, 21 octobre

Chicoutimi 4 La Pocatière 5

Dimanche, 22 octobre

François à Joliette, 19h30

Mardi, 24 octobre

Joliette à Lafleche, 19h30

Vendredi, 20 octobre

Jonquière 7, Alma 5

La Baie 7, Métabetchouan 9

Chicoutimi 3, Normandin 5

Dimanche, 22 octobre

Normandin 3 Jonquière 7

Chicoutimi 4 Métabetchouan 5

MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows include Frédéric Côté, Métabetchouan 9, Martin Tremblay, Métabetchouan 9, Carl Verreault, Jonquière 6, Luc Simard, Normandin 5, Stéphane Lavoie, La Baie 4.

Vendredi, 20 octobre

Jonq (Orioles) 6, St-Jean 1, 0, 30, 15, 11

La Baie 6, 5, 1, 0, 1, 26, 15, 9

Dolbeau 7, 4, 1, 0, 1, 26, 15, 9

MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows include Simon Tremblay, Marquis 10, David Girard, Roberval 10, Mathieu Boulianne, Mistassini 8, Bernard Parent, Marquis 8, David Girard, Roberval 8.

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence américaine

Section Est

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows include Buffalo, Indianapolis, Miami, NY Jets, N-Anleterre.

Section Centrale

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows include Cincinnati, Cleveland, Pittsburgh, Jacksonville, Houston.

Section Ouest

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows include Kansas City, Oakland, Denver, San Diego, Seattle.

Conférence nationale

Section Est

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows include Dallas, Philadelphie, Washington, Arizona, NY Giants.

Section Centrale

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows include Chicago, Green Bay, Tampa Bay, Minnesota, Detroit.

Section Ouest

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows include Atlanta, St. Louis, San Francisco, Caroline, N-Orleans.

Dimanche, 22 octobre

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows include Chicago 35 Houston 32, NY Jets 17 Miami 16, Jacksonville 23 Cleveland 15, Caroline 20 N-Orleans 3, Washington 36 Detroit 30 (P), Atlanta 24 Tampa Bay 21, San Francisco 44 St. Louis 10, Kansas City 21 Denver 7, Green Bay 38 Minnesota 21, Oakland 30 Indianapolis 17, San Diego 35 Seattle 25.

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Nord

Table with columns: Mj, G, P, N, Pp, Pc, Pts. Rows include y-Calgary, x-Edmonton, x-C-B.

Vendredi, 20 octobre

Jonq (Marquis) 2, Dolbeau 2

Chicoutimi-Nord 3, La Baie 8

Alma 4, Jonq (Orioles) 3 (prot)

Samedi, 21 octobre

Saint-Félicien 2, Chicoutimi 3

Dimanche, 22 octobre

Jonq (Orioles) 4 Saint-Félicien 3

Dolbeau 4 Alma 3

Jonq (Marquis) 5 Chicoutimi-Nord 4

Chicoutimi 2 La Baie 5

MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows include Dave McNicoll, La Baie 3, Frédéric Bély, La Baie 9, Jean-Marc Plourde, Orioles 4, Joel Tremblay, Orioles 4, Erick Tremblay, La Baie 3, François Tremblay, Chicoutimi 3, Pierre-Luc Côté, Alma 3, Patrick Desbiens, Orioles 3, Stéphane Piché, Chicoutimi 4.

x-Hamilton 17, Sask 17, Winnipeg 17, Ottawa 17, Toronto 17

Section Sud

Table with columns: y-Baltimore, x-San Antonio, Birmingham, Memphis, Sheveport.

Samedi, 21 octobre

Ottawa 30 Hamilton 9

Baltimore 28 C-B 26

Dimanche, 22 octobre

Calgary 18 Saskatchewan 15

Jeu, 26 octobre

Edmonton à Memphis, 20h (TSN)

Vendredi, 27 octobre

Calgary à Toronto, 19h30 (TSN)

LIGUE COLLÉGIALE AA

CLASSEMENT

Section A

Table with columns: Mj, G, P, N, PP, PC, Pts. Rows include Alma, Edo-Mont-7, Sem Québec, Sem She, Bois-Boulogne, Jonquière.

Section B

Table with columns: Mj, G, P, N, PP, PC, Pts. Rows include Trois-Rivières, St-J Richelieu, Maisonneuve, Français, Valleyfield.

Samedi, 21 octobre

François 40 Séminaire Québec 28

Séminaire Sherbrooke 0 Maisonneuve 12

Dimanche, 22 octobre

Trois-Rivières 10 Édouard-Montpetit 14

Jonquière 0 Valleyfield 14

Alma 24 St-Jean-Richelieu 27

LIGUE CADET

CLASSEMENT

Division Rouge

Table with columns: Equipes, P, V, D, N, Pts, PP, PC. Rows include Cure-Hébert, Camille-Lavoie, Jean-Gauthier, Laure-Conan.

Division Bleue

Table with columns: Wilbrod-Dufour, Arvida, Charles-Gravel, Jean-Dolbeau.

Samedi 21 octobre

Laure-Conan vs Camille-Lavoie 10h00

Cure-Hébert vs Jean-Gauthier 10h00

Bleu et Or vs Wilbrod-Dufour 13h00

Dimanche 22 octobre

Jean-Dolbeau vs Charles-Gravel 13h00

PEE WEE DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

Table with columns: PJ, G, P, N, BP, BC, PTS. Rows include Alma, Jonq (Marquis), Jonq (Orioles), Chicoutimi-Nord, Chicoutimi, La Baie.

Samedi, 21 octobre

Alma 3 La Baie 2

Jonq (Marquis) 4 Chicoutimi 4

Chicoutimi-Nord 1 Jonq (Orioles) 5

Dimanche, 22 octobre

Jonq (Marquis) 2 Alma 2

Chicoutimi 2 Chicoutimi-Nord 3

Jonq (Orioles) 2 La Baie 0

MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows include Eric Dufour, Pascal Vandal, Anthony Jomphe, Martin Gagnon, Mathieu Gauthier, Jonathan Gauthier.

ATOME DEVELOPPEMENT

CLASSEMENT

Table with columns: Chicoutimi-Nord, Jonq (Orioles), La Baie, Lac-St-Jean-Est, Jonq (Marquis), Chicoutimi.

Vendredi, 20 octobre

Jonq (Marquis) 2, Chicoutimi-Nord 5

Samedi, 21 octobre

Lac-St-Jean-Est 2 Jonq (Orioles) 3

La Baie 0 Chicoutimi 1

Dimanche, 22 octobre

Chicoutimi-Nord 4 La Baie 2

Jonq (Orioles) 10 Jonq (Marquis) 3

Chicoutimi 1 Lac-St-Jean-Est 7

MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows include Simon Laplante, Steven Bergeron, Simon Cossette, Eric Simard, Dominic Simard.

Le vent du changement se fait sentir

MONTREAL (PC)-Les joueurs du Canadien ont retrouvé le plaisir du hockey. Hier, à l'entraînement, les Glorieux ont patiné avec enthousiasme, les passes étaient vives et les lancers précis.

La nomination du nouvel entraîneur-chef Mario Tremblay conjuguée à la victoire de 4-3 remportée face aux Maple Leafs de Toronto ont eu un effet bénéfique sur l'ensemble de l'équipe.

«On avait besoin d'un regain d'enthousiasme, de quelqu'un qui prendrait les choses en main», a déclaré Mike Keane en faisant allusion à Tremblay. «Il y a aussi Yvan Cournoyer dont le style est plus discret. Je pense que les deux hommes se complètent bien même si j'étais loin de penser qu'ils se retrouveraient derrière le banc de l'équipe», a ajouté le capitaine, encore sous le choc après les événements des

derniers jours. «Tremblay veut ramener le plaisir dans la chambre. Je pense qu'il est en train de réussir. Aujourd'hui, les joueurs avaient beaucoup d'entraînement», a laissé entendre le fougueux ailier droit.

A l'image de Sutter

Stéphane Quintal a également noté un changement d'atmosphère.

«Mario apporte de l'intensité.

Il me rappelle Brian Sutter, qui a déjà été mon entraîneur à St. Louis. Ils jouaient tous les deux de la même façon. C'est dans leur nature», explique le défenseur du Tricolore.

Selon Quintal, Tremblay a cette faculté de dire les bonnes choses au bon moment. Il le croit également assez fin psychologue pour diriger 24 joueurs possédant des personnalités différentes.

«Il y a des joueurs qui sont plus sensibles que d'autres et un entraîneur doit savoir comment les approcher, dit Quintal. Mike Milbury, qui m'a dirigé à Boston, est comme ça. Il sait parler aux joueurs. Un entraîneur ne doit pas être passif, mais il ne doit pas non plus briser des bâtons et renverser le contenant de Gatorade à tous les jours.»

D'après Quintal, l'équipe devra passer par une période d'adaptation. Mais il estime que cette période va se faire progressivement et en douceur.

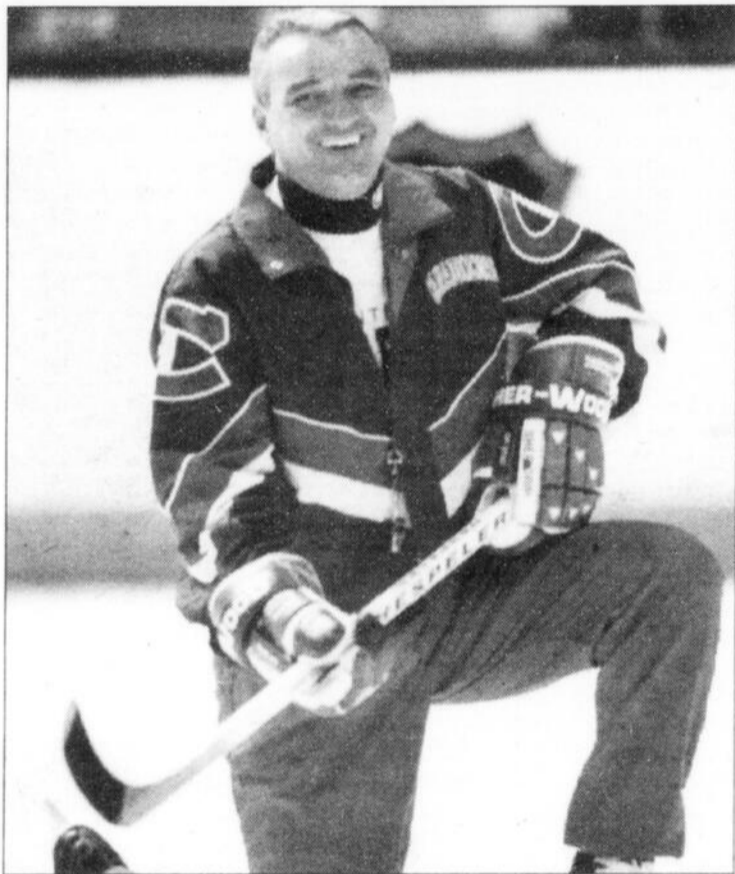
Un courant électrique

Vincent Damphousse a aussi remarqué un changement.

«Avant même le début du match, on sentait qu'il y avait de l'électricité dans l'air. Après l'ovation, tous les joueurs étaient pompés.»

Damphousse fait également valoir l'importance de la victoire.

«On avait besoin de quelque chose pour faire tourner le vent, dit Damphousse. On avait absolument besoin d'une victoire après avoir subi cinq défaites de suite. Mais on ne doit pas s'arrêter là. Je suis certain que l'équipe n'aura pas de laisser-aller contre Los Angeles.»



HOCKEY - Tout sourire, Mario Tremblay a constaté, hier lors de la séance d'entraînement du Canadien, qu'il avait lui aussi besoin de se remettre en forme. Il a fait savoir à ses joueurs que le temps de glace serait dorénavant attribué au mérite plutôt qu'au salaire.

(Photo-PC)

AU FILET

MONTREAL (PC)-La saison n'est vieille que de deux semaines que déjà les Kings de Los Angeles sont perçus comme l'équipe surprise de la Ligue nationale.

Larry Robinson aurait-il réussi à convaincre les Kings de la nécessité d'une bonne défensive ?

Quoi qu'il en soit, les Kings sont toujours invaincus alors qu'ils se présenteront sur la glace du Forum au sommet de la division Pacifique avec une fiche de 4-0-3. Ils ont limité l'adversaire à 24 buts en sept rencontres.

Rick Tocchet et Wayne Gretzky ont entrepris la saison du bon pied puisqu'ils ont amassé 12 points chacun. Mais la surprise vient des jeunes Vitali Yachmenev et Yanic Perreault. Yachmenev, qui joue à la droite de Gretzky, a déjà marqué cinq buts, soit un de plus que Perreault. Jeudi, le patineur natif de Sherbrooke a donné la victoire aux Kings en prolongation face aux Penguins de Pittsburgh. L'acquisition de Dimitri Khristich (Washington) y est aussi pour quelque chose dans les succès des Kings.

Enfin, le gardien recrue Byron Dafoe (Washington) se veut l'homme de confiance de Robinson devant le filet. En six matches, Dafoe présente un dossier de 3-0-3, une moyenne de 3,04 buts par rencontre, et un pourcentage d'arrêts de ,905.

Le Finlandais Aki Berg, 18 ans, le troisième joueur réclamé au dernier repêchage, a pris part aux sept matches des Kings. Il n'a récolté aucun point et présente une fiche de moins 3.

Turner Stevenson, Mike Keane et Patrice Brisebois ne se sont pas entraînés. Stevenson se remet d'une grippe intestinale,

Keane soigne une blessure à l'aine, et Brisebois souffre d'une sévère contusion au pied gauche, résultat d'un tir lors du match de samedi. Leur présence demeure incertaine pour la rencontre de ce soir.

Marc Bureau n'est pas entièrement remis d'une fracture au pied droit et il ne jouera pas avant sept à 10 jours.

Valeri Bure et l'entraîneur adjoint Yvan Cournoyer ont évité de justesse une collision frontale qui aurait pu être lourde de conséquences. Heureusement, personne n'a été blessé même si Bure en a perdu son hockey.

Une cinquantaine de Finlandais était au Forum. Des amateurs de Turku, des dirigeants du hockey finlandais, des journalistes et aussi les parents et le petit frère de Saku Koivu.

Selon l'entraîneur de l'équipe nationale de Finlande, Curt Lindstrom, Marko Kiprusoff est supérieur à tous les défenseurs du Canadien. C'est pourquoi il ne s'explique pas son absence lors du match de samedi.

Peut-être faudrait-il expliquer à M. Lindstrom que le jeu est plus rapide ici et que Kiprusoff n'est pas encore ajusté au rythme de la LNH.

Heureux dans son nouveau rôle

Tremblay prend les bonnes décisions

MONTREAL (PC)-Mario Tremblay était presque aphone après l'entraînement. Le nouvel entraîneur du Canadien a beaucoup crié au cours du match de samedi. Il était aussi un peu à bout de souffle après l'exercice, lui qui n'avait pas chaussé les patins depuis un match des

anciens disputé la saison dernière.

Malgré la fatigue et les nombreuses émotions vécues, Tremblay est visiblement heureux dans son nouveau rôle. Et cette joie semble partagée par sa petite famille.

«En rentrant à la maison après

le match, une de mes filles m'a dit : 'Papa, le match était tellement excitant.'

«C'est vrai que c'était excitant. Ça faisait longtemps que je n'avais pas ressenti une telle montée d'adrénaline. Comme dans les sondages BBM», de blaguer l'ancien animateur et analyste.

«On a été bénis de l'emporter dans la dernière seconde, a-t-il ajouté plus sérieusement. Mais les gars l'ont mérité. Craig Ferguson a réussi son premier but dans la Ligue nationale, Patrick Roy a fait les arrêts-clés, et Pierre Turgeon a marqué deux fois», a rappelé le successeur de Jacques Demers.

De bonnes décisions

Samedi, Tremblay a pris des décisions qui ont tourné à l'avantage du Canadien.

Il a d'abord réuni Pierre Turgeon et Mark Recchi, ce que la logique commandait depuis quelque temps. Il a aussi promu Brian Savage dans le premier trio. Celui-ci lui a donné raison en inscrivant le troisième but du Tricolore.

Tremblay a également décidé

de placer Vincent Damphousse au centre de Benoît Brunet et Mike Keane. Damphousse a livré son meilleur match de l'année en obtenant neuf tirs au but.

Enfin, Tremblay a rétrogradé Saku Koivu dans le troisième trio dans l'espoir de le libérer d'une certaine pression, le Finlandais étant toujours à la recherche de son premier point dans la Ligue nationale. Ici encore, la décision fut la bonne.

Quels millionnaires ?

Les prochains jours seront passablement chargés. Plusieurs réunions sont prévues alors que l'équipe doit livrer trois matches en cinq soirs. Hier, Tremblay a rappelé à sa troupe qu'il ne tolérera pas de demi-mesures.

«Ceux qui veulent embarquer vont avoir du temps de glace, les autres ne joueront pas, a-t-il prévenu. Et ça vaut pour tous les joueurs, les millionnaires compris. Ils sont tous avertis. Qu'ils gagnent deux, trois ou quatre millions n'a pas d'importance.»

«Désormais, on va seulement parler hockey. Les contrats, c'est pour l'été. L'hiver, c'est le hockey.»

Il promet de faire ses classes

Houle est loin de l'unanimité

MONTREAL (PC)-Si la nomination de Mario Tremblay n'a pas suscité de réactions trop négatives, celle de Réjean Houle a été jugée beaucoup plus sévèrement.

D'aucuns ont rappelé que Houle a occupé pendant 10 ans un poste de relationniste chez Molson et qu'il s'est tenu assez éloigné des officines de la Ligue nationale. Hier, le nouveau directeur général du Canadien a dit comprendre les appréhensions ressenties par les amateurs et les craintes formulées par les journalistes:

«Je comprends la réaction des gens. Je suis moi-même étonné de me retrouver directeur géné-

ral du Canadien. Pour moi, ça n'a jamais été un rêve. Mais l'occasion s'est présentée», a déclaré Houle avec une belle franchise.

«Je comprends que les gens soient sceptiques à la suite de ma nomination. Je suis prêt à accepter ça. Mais j'aimerais aussi qu'ils se rendent compte de ma position. Je vais travailler avec tout mon cœur sans ménager mes efforts.»

«J'ai aussi la chance d'être entouré de personnes compétentes. J'ai toujours travaillé en équipe et c'est ce que je compte faire chez le Canadien.»

Ses classes

Au cours des prochains jours

sinon des prochaines semaines, Houle va faire ses classes auprès de Phil Scheuer, que Serge Savard avait engagé afin de le soulager de tâches administratives reliées à la nouvelle convention collective.

«La présence de Phil me reconforte, dit Houle. Il va me mettre au courant de tous les dossiers. J'ai un tas de choses à apprendre», admet le nouveau patron du Canadien.

Houle devra en effet être très bien préparé lorsqu'il devra discuter 'business' en ayant Harry Sinden, Bob Pulford, Cliff Fletcher ou Glen Sather au bout du fil.

Pendant que les Falcons triomphent

Marino manque atrocement aux Dolphins

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP)-Sans Dan Marino, les Dolphins de Miami ne sont plus l'ombre d'eux-mêmes.

Pour une deuxième fois en autant de semaines, les Dolphins ont subi un revers contre une équipe qui n'aurait jamais dû les inquiéter. Après un revers face aux Saints de la Nouvelle-Orléans il y a sept jours, les Dolphins ont baissé pavillon 17-16, hier, contre les Jets, à New York.

Le revers était le troisième de suite pour Miami (4-3). Les Jets (2-6) remportaient une deuxième victoire consécutive, eux qui avaient disposés des Panthers de la Caroline le week-end précédent.

Johnny Mitchell a assuré le gain aux Jets en captant une passe de trois verges de Bubby Brister au début du quatrième quart. Il s'agissait du premier touché des Jets au dernier quart en 12 rencontres. Le majeur est survenu après un retour de botté de 31 verges de Dexter Carter.

Les Dolphins avaient pris les devants 15-10 quelques minutes plus tôt sur une course de deux verges de Terry Kirby. Don Shula a alors préféré d'y aller d'un converti d'un point qui a porté la marque à 16-10, plutôt que de tenter une transformation de deux points. Cette décision lui aura finalement coûté le match.

Bernie Kosar a complété 27 passes pour 191 verges de gains et il a subi trois interceptions. Pete Stoyanovich a réussi des placements de 49, 44 et 48 verges.

Brister, qui remplaçait Boomer Esiason, a réussi 15 passes pour 152 verges et deux majeurs, le second sur une passe de 12 verges à Wayne Chrebet. Nick

Lowery a complété à l'aide d'un botté de précision de 50 verges

Falcons 24 Buccaneers 21

A Tampa Bay, Jeff George a lancé trois passes de touchés pour mener les Falcons d'Atlanta à un triomphe de 24-21 sur les Buccaneers.

Morten Andersen a mis la touche finale avec un placement de 30 verges à mi-chemin du dernier quart.

Les Falcons (5-2), qui connaissent leur meilleur début de saison depuis 1986, ont mis un terme à une série de quatre victoires des Buccaneers (5-3) qui affichent quand même leur meilleur dossier à la mi-saison depuis 1979.

George a lancé des passes de 32 et 30 verges à Bert Emanuel et une de 62 verges à Eric Metcalf. Les deux receveurs ont terminé la rencontre avec respectivement 121 et 106 verges de gains à leur fiche.

Errict Rhett a marqué deux majeurs sur des courses au sol d'une et deux verges pour Tampa Bay. Le plaqueur défensif Warren Sapp a inscrit l'autre touché des Buccaneers en retournant une interception sur sept verges.

Jaguars 23 Browns 15

A Cleveland, Mark Brunell a amassé 164 verges de gains et les Jaguars de Jacksonville ont infligé un revers de 23-15 aux Browns.

Les Jaguars ont frappé dès le début du match, s'inscrivant deux fois à la marque en moins de trois minutes au premier quart.

Avec ce gain, Jacksonville (3-5) est toujours dans la course au titre de la section centrale de l'AFC à la mi-saison.

Brunell a, de plus, récolté 58 verges de gains au sol. Il a atteint Cedric Tillman sur six verges au premier quart et Mickey Washington a inscrit un touché en retournant une interception sur 48 verges quelques minutes plus tard. Vinny Testaverde n'avait pas subi d'interception à ses 174 dernières tentatives de passes.

Redskins 36 Lions 30

A Washington, Darrell Green a intercepté une passe de Scott Mitchell après 3:49 de jeu en prolongation et il a ramené le ballon sur sept verges pour un touché qui donnait une victoire de 36-30 aux Redskins face aux Lions de Detroit.

L'ex-botteur des Lions, Eddie Murray, avait créé l'égalité avec quatre secondes à jouer en temps réglementaire quand son placement de 39 verges à touché la cible.

La défaite a prolongé une dis-

ette de 60 ans pour les Lions dans la capitale nationale. Detroit (2-5) n'a jamais remporté un match à Washington en 17 rencontres. Cette série de succès des Redskins (3-5) face aux Lions est la plus longue toujours en cours dans la NFL.

Mitchell (30-en-50, 327 verges et trois touchés) avait lancé Detroit en avant 30-27 quand il a atteint Brett Perriman sur 51 verges avec 3:21 à jouer.

Henry Ellard des Redskins, lors d'une réception de 13 verges pour un majeur, a capté la 700e passe de sa carrière.

Terry Allen (24 courses pour 110 verges) a eu le meilleur sur son vis-à-vis Barry Sanders (76 verges en 20 courses).

Bears 35 Oilers 32

A Chicago, les Bears ont bien failli laisser filer une priorité de 25-0, mais il l'ont tout de même

emporté 35-32 face aux Oilers de Houston.

Les Bears (5-2) menaient 25-0 vers la fin de la première demie lorsque Darryll Lewis a inscrit un touché à la suite d'un retour de botté de 98 verges.

Ce majeur a permis aux Oilers d'entreprendre la deuxième demie du bon pied et ce même Lewis a retourné une interception pour un autre majeur qui plaçait les Oilers en déficit 28-15. Un troisième touché et un placement ont rapproché Houston à trois points.

Erik Kramer, qui a réussi 24 passes pour 349 verges, a rejoint Jeff Graham sur 18 verges pour le touché décisif avec 10:18 à jouer.

Les Oilers (2-5) ont quand même riposté avec la passe de six verges de Chris Chandler à Haywood Jeffries avec 2:23 à jouer, mais les Bears ont recouvré un botté court pour mettre fin à la menace.

RAPIDO

Basket-ball senior

Deux rencontres ont été présentées dans la ligue régionale de basket-ball senior, hier Chicoutimi sur les Anciens de Jonquière. Dans la deuxième, le Collège de Chicoutimi est venu à bout du Arvida 1 au compte de 86-75. Le classement de la ligue est le suivant après les rencontres d'hier soir: Anciens du Séminaire (6), Anciens du collège de Chicoutimi (6), Anciens de Chicoutimi (4), Charles-Gravel (4), Arvida 1 (2), Collège de Jonquière (2), UQAC (2), Educo (2),

Arvida 2 (0) et Anciens de Jonquière (0).

Basket-ball régional

Deux rencontres étaient à l'affiche, hier, dans la ligue régionale de basket-ball cadet. Dans la première, le Lycée de Chicoutimi a signé un gain de 53-33 sur la polyvalente Charles-Gravel. Dans la deuxième, ce fut un gain de 56-48 du Lycée de Chicoutimi sur l'école Les Quatre Vent de Saint-Félicien. Dans la ligue collégiale féminine, le collège de Jonquière a eu le meilleur 63-50 sur le collège de Chicoutimi.

Tournoi de hockey boule

Il y aura un tournoi de hockey boule les 27, 28 et 29 octobre au quartier Hamel et Fradette de Chicoutimi. Pour de plus amples informations, on peut signaler les numéros de téléphone suivants: 698-3244 et 696-0148.

Basket-ball collégial

Deux rencontres ont été présentées, hier, dans la ligue provinciale de basket-ball collégial "AA". Chez les filles, Saint-Félicien a vaincu Sept-Iles 39-13. Chez les garçons, Sept-Iles a pris la mesure de Saint-Félicien 95-28.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

SAMEDI

Blackhawks 4

Blues 1

Première période

1. Chicago, Poulin 4 (Krivokrasov, Nicholls) 8:42
2. Chicago, Roenick 3 (Murphy, Suter) 15:55 (an)
3. Chicago, Roenick 4 (Murphy, Weinrich) 19:51
Pénalités: Carney Chi 1:20, Craven Chi 8:51, Ulanov Chi 11:33, Gilbert STL 15:01, Tikkanen STL 15:17, Weinrich Chi 17:38.
Deuxième période
4. St. Louis, Hull 6, 0:41
5. Chicago, Suter 6 (Nicholls, Murphy) 14:12 (an)
Pénalités: Eakins STL 5:12, Noonan STL 12:33, Courtnall STL 13:58, Murphy Chi, Pronger STL 14:17.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités: Weinrich Chi 1:23, Ulanov Chi, Corson STL 6:23, Courtnall STL 7:52, Creighton STL 11:33, Probert Chi 14:13, Probert Chi (min., maj. et inc. de match), Belfour Chi, Roenick Chi (min. et inc. de match), Carney Chi (maj. et inc. de match), Laperrère STL (min. et inc.), Chassé STL (maj. et inc. de match), Pronger STL (maj. et inc.), Fuhr STL 16:26.
Tirs au but par
Chicago 9 14 932
St. Louis 11 15 834
Gardiens: Chicago: Belfour (G,4-2-0); St. Louis: Fuhr (P,3-3-1).
Avantages numériques: Chicago: 2-7; St. Louis: 0-6.
Arbitre: Kerry Fraser. Juges de lignes: Shane Heyer, Bob Hodges.
Assistance: 20,071.

Oilers 6

Canucks 4

Première période

1. Edmonton, Ciger 4 (Olsson, Oliver) 1:37 (an)
2. Vancouver, Bure 4 (Ridley, Courtnall) 2:15
3. Vancouver, Gélinas 3 (Brown, Beranek) 4:28
4. Edmonton, Oliver 2 (Ciger, Weight) 12:27 (an)
5. Edmonton, Marchant 2 (Buchberger, Sieg) 16:43
6. Edmonton, Buchberger 2 (Ciger, Mironov) 16:43
Pénalités: Ronning Van 1:13, Odjick Van, Bonvie Edm (maj.) 3:46, Maltby Edm 5:17, Courtnall Van 11:31, Odjick Van 12:48.
Deuxième période
7. Edmonton, Satan 1 (Oliver, White) 5:24
8. Vancouver, Mogilny 8 (Bure, Hirsch) 13:15 (an)
9. Vancouver, Linden 4 (Ronning, Oksiluta) 17:00 (an)
Pénalités: Oksiluta Van 2:54, Odjick Van 6:19, Marchment

Edm 12:56, Brown Van, Sieg Edm 13:07, Marchant Edm (maj. et inc. de match) 14:18.

Troisième période

10. Edmonton, Weight 2 (Marchment, Buchberger) 19:55 (fd)
Pénalités: Ridley Van 1:31, Hedican Van 4:50, Wright Edm 8:00, Ronning Van, Hedican Van 13:07.
Tirs au but par
Vancouver 11 12 729
Edmonton 13 14 936
Gardiens: Vancouver: Hirsch (P,1-1-0); Edmonton: Ranford (G,2-4-0).
Avantages numériques: Vancouver: 2-6; Edmonton: 2-8.
Arbitre: Dan Marouelli. Juges de lignes: Mike Cvik, Brad Lazarowich.
Assistance: 12,413.

DIMANCHE

San Jose 1

Edmonton 1

Première période

1. Edmonton, Ciger 5 (Olsson, Weight) 12:15 (an)
Pénalités: Sieg Edm 4:24, Wood SJ, Sieg Edm majeurs 11:37, Kyte SJ 11:51, Sykora SJ 13:27, Kyte SJ 14:52, Marchment Edm 19:15, Nazarov SJ 19:54, Wood SJ, DeBrusk Edm mineurs, inconnues de match 20:00.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités: Sieg Edm 0:27, Weight Edm 7:20, Falloon SJ 8:35, Brown SJ double mineur, inconnues, Odgers SJ majeure, Baker SJ majeure, inconnue de match, DeBrusk Edm mineur, inconnue de match, Bonvie Edm majeure, Wright Edm majeure, inconnue de match 13:54.
Troisième période
2. San Jose, Dahlen 3 (Nazarov) 19:48
Pénalités: Buchberger Edm 3:50, Maltby Edm 9:17.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité: Aucune.
Tirs au but
San Jose 4 12 8 024
Edmonton 9 7 11 128
Gardiens: San Jose: Irbe (N, 0-2-3); Edmonton: Ranford (N, 2-4-1).
Avantages numériques: San Jose: 0-6; Edmonton: 1-5.
Arbitre: Richard Trotter. Juges de lignes: Randy Milton, Brad Lazarowich.
Assistance: 9,520.

Buffalo 5

St. Louis 2

Première période

1. Buffalo, Khymlyev 2 (Galley, Burrige) 14:59 (an)
Pénalités: Bodger Buf 0:50, Pronger STL 2:48, Huddy Buf

8:25, Pronger STL 10:58, Chassé STL 14:05, Noonan STL 14:49, Courtnall STL 20:00.

Deuxième période

2. Buffalo, Huddy 2 (Astley, Burrige) 3:13 (an)
3. St. Louis, Zezel 1 (Wells, Pronger) 4:51
4. St. Louis, Macinnis 3 (Tikkanen, Hull) 6:08 (an)
5. Buffalo, Holzinger 2 (Dawe, May) 13:25
6. Buffalo, Dawe 2 (Galley) 18:42 (an)
Pénalités: LaFontaine Buf 0:34, Macinnis STL 1:38, McRae STL 4:48, Galley Buf 4:45, McCrae STL, May Buf majeure 6:56, Houda Buf, Ray Buf 7:41, Zezel STL 16:50.
Troisième période
7. Buffalo, Dawe 3 16:23
Pénalités: Eakins STL, Eakins STL, Barnaby Buf 1:19, Burrige Buf 2:06, Chassé STL, Hughes Buf majeurs 5:51, LaFontaine Buf 6:28, Noonan STL 8:57, Khymlyev Buf 9:24, Dufresne STL, Chassé STL inconnue de match 14:23, Huddy Buf 17:24.
Tirs au but
St. Louis 7 15 931
Buffalo 11 17 1038
Gardiens: St. Louis: Fuhr (P,3-4-1); Buffalo: Hasek (G,3-4-0).
Avantages numériques: St. Louis: 1-9; Buffalo: 3-11.
Arbitre: Mick McGeough. Juges de lignes: Scott Driscoll, Dan Schachte.
Assistance: 11,117.

Ottawa 4

NY Rangers 2

Première période

1. Ottawa, Tormanen 2 (Cunneyworth, Straka) 10:04
2. NY Rangers, Robitaille 2 (Ferraro, Karpovtsev) 17:55 (an)
Pénalités: Kypros NYR 4:46, Messier NYR 15:10, Hill Ott 17:29, Messier NYR 19:12.
Deuxième période
3. Ottawa, Quinn 4 (Bonk, Duchesne) 1:11 (an)
Pénalités: Samuelsson NYR 1:27, Ottawa banc (purgé par Mallett) 3:35, Kovalev NYR 16:48, Drury Ott, Verbeek NYR 20:00.
Troisième période
4. Ottawa, Modry 1 (Quinn, Tormanen) 3:56
5. NY Rangers, Verbeek 3 (Ferraro, Kovalev) 8:16
6. Ottawa, Bonk 2 (McCleary) 8:48
Pénalités: Verbeek NYR 12:22, Kovalev NYR 17:10, Beukeboom NYR 19:08.
Tirs au but
Ottawa 9 8 825
NY Rangers 10 6 1026
Gardiens: Ottawa: Beupre (G,3-3-0); NY Rangers: Richter (P,2-3-0).
Avantages numériques: Ottawa: 1-8; NY Rangers: 1-3.
Arbitre: Andy Van Hellemond. Juges de lignes: Pat

Dapuzo, Stéphane Provost.
Assistance: 18,200.

Anaheim 6

Winnipeg 2

Première période

1. Winnipeg, Olczyk 1 (Tkachuk) 15:30
2. Anaheim, Douris 2 (Corkum, Lambert) 17:58
Pénalités: Dollas Ana 5:20, Manson Wpg 10:05, Tkachuk Wpg 11:40, Wilkinson Wpg 15:46.
Deuxième période
3. Anaheim, Kariya 6 (Sillinger, Dollas) 16:25 (an)
4. Anaheim, Kilger 1 (Kariya, Krygier) 19:50
Pénalités: Stapleton Wpg 11:45, Quint Wpg 14:52, Dirk Ana 16:46, Ronan Wpg inconnue 19:50.
Troisième période
5. Winnipeg, Tkachuk 3, 10:21
6. Anaheim, Valk 2 (Ewen) 10:49
7. Anaheim, Krygier 1 (Kariya) 19:28 (fd)
8. Anaheim, Balk 3 (Tverovsky) 19:56
Pénalités: Doig Wpg inconnue, Ewen Ana 3:53, Dollas Ana 15:36.
Tirs au but
Winnipeg 20 7 1744
Anaheim 17 5 1133
Gardiens: Winnipeg: Cheveldae (P,1-3-2); Anaheim: Hébert (G,1-4-0).
Avantages numériques: Winnipeg: 0-4; Anaheim: 1-5.
Assistance: 17,033.
Arbitre: Mark Faucette. Juges de lignes: Swede Knox, Jay Sharrers.

Chicago 5

Philadelphie 4

Première période

1. Philadelphie, Renberg 5 (Lindros, Desjardins) 4:18 (an)
2. Philadelphie, DiMaio 2 (Brind Amour) 6:59
3. Chicago, Nicholls 2 13:46
4. Philadelphie, Otto 1 (DiMaio) 18:55
Pénalités: Antoski Phi, Russell Chi majeure 3:38, Suter Chi 4:06, Renberg Phi 19:21.
Deuxième période
5. Chicago, Daze 3 (Nicholls) 4:27
6. Chicago, Carney 1 (Krivokrasov) 12:05
7. Philadelphie, Lindros 6 (Samuelsson, LeClair) 15:09
8. Chicago, Daze 4 (Savard) 17:25
Pénalités: DiMaio Phi 5:14, Amonte Chi 6:24.
Troisième période
9. Chicago, Murphy 1 (Nicholls, Suter) 5:35
Pénalités: Probert Chi 3:18, Carney Chi 7:42, LeClair Phi 10:11, Krivokrasov Chi 13:45, Murphy Chi 15:56, LeClair Phi 16:07.
Tirs au but
Philadelphie 14 9 831
Chicago 8 7 823

Gardiens: Philadelphie: Roussel (P,1-1-1); Chicago: Belfour (G,5-2-0).

Avantages numériques: Philadelphie: 1-6; Chicago: 0-4.
Arbitre: Kerry Fraser. Juges de lignes: Shane Heyer, Bob Hodges.
Assistance: 19,47.

JUNIOR MAJEUR

Granby 1

Chicoutimi 6

Première période

1. Chicoutimi, Denis Hamel (5) (Boudrias J. Bordeleau J.) 8:52 (an)
2. Chicoutimi, Olivier Morin (3) (Harvey S. Bély S.) 17:25 (an)
Pénalités: Sévigny Gra 3:43, Bouchard Gra 5:44, Sorlie Gra 8:38, Hubert Chi 10:02, Jean Chi 12:38, Delisle Gra 16:59, Brousseau Chi 17:54.
Deuxième période
3. Chicoutimi, Olivier Morin (4) (Hubert M. Bartcko L.) 5:27
4. Chicoutimi, Denis Hamel (6) (Bordeleau J. Boudrias J.) 6:58 (an)
5. Chicoutimi, Lubos Bartcko (11) (Bély S. Benoit M.) 10:46
Pénalités: Brousseau Chi 3:07, Jobin Gra 6:24, Jobin Gra majeure 6:24, Boivin Chi majeure 6:24, Caron Gra 7:28, Sévigny Gra majeure 7:28, Corbell Gra mauvaise conduite 7:28, Dufresne Chi majeure 7:28, Goudreau Chi mauvaise conduite 7:28, Jean Chi 11:44, Barbeau Chi 13:03, Bouchard Gra 18:38.

Troisième période

6. Chicoutimi, Olivier Morin (5) 8:52
7. Granby, Jean-François Brunelle (12) (Bouchard F. Audet P.) 10:42 (an)
Pénalités: Dufresne Chi 1:47, Massie Gra majeure 9:55, Corbell Gra mauvaise conduite 9:55, Caron Gra majeure 9:55, Boivin Chi majeure 9:55, Hamel Chi majeure 9:55, Bellerose Chi mauvaise conduite 9:55, Nasreddine Gra 10:32, Jean Chi 10:32, Jean Chi 10:32, Chouinard Gra 14:16, Nasreddine Gra majeure 16:24, Benoit Chi majeure 16:24, Jobin Gra majeure 17:52, Jobin Gra majeure conduite 17:52, Morin Chi majeure 17:52, Bouillon Gra 17:55.
Gardiens: Granby, Frédéric Henry, Frédéric Deschênes; Chicoutimi, Marc Denis.
Tirs au but
Granby 11 8 10-29
Chicoutimi 12 13 14-39
Arbitre: Justin St-Pierre.

Les Elites s'offrent une victoire d'équipe



Martin Daoust

par Martin Tremblay
SAINT-EUSTACHE (MT) - Les Elites de Jonquière, après une défaite amère, samedi, devant les Riverains du Richelieu, n'ont pas tardé à retrouver le chemin de la victoire en remportant, hier, à l'aréna de Saint-Eustache, une victoire facile de 6-2 aux dépens des Régents de la région Laval-Laurentides-Lanaudière.

Pour les Jonquiérois, les pointeurs furent Eric Bélanger, Steeve Vandal, Mathieu Pineault, David Dupéré, Yannick Landry et Yan Bouchard.

André Lamarche et Jonathan Girard ont répliqué pour les Régents.

C'est Jonathan Pelletier qui était devant les filets pour les Elites et il a dû faire face à 40 lancers. Pour leur part, les hommes de l'entraîneur Martin Daoust ont tiré à 42 reprises vers le filet adverse.

Après cette victoire, Martin Daoust était un homme soulagé et heureux de revenir à la maison

avec une moyenne de .550. «Nous avons remporté une victoire d'équipe et ce gain est dû à notre jeu collectif. Samedi, je n'étais pas très heureux de la performance de mes hommes à quatre joueurs contre cinq et nous avons tenté de ne pas répéter les mêmes erreurs.»

«Même si c'est une victoire d'équipe, il ne faut pas oublier que le trio de Dupéré, Landry et Pineault a été dominant toute la rencontre durant. Qui plus est, Jonathan Pelletier a été brillant devant le filet et il nous a tiré d'impasse à plusieurs reprises en effectuant les arrêts clé.»

Cette victoire pourrait bien

avoir été coûteuse pour les hommes de Martin Daoust parce que le défenseur Dominic Desbiens a subi une sévère blessure au poignet gauche. Desbiens subira des radiographies, demain matin (ce matin) et on craint une fracture possible.

Un autre joueur, Steeve Vandal, a, pour sa part, subi les foudres de la ligue. En effet, Vandal a été suspendu pour deux rencontres.

Hier, il a écopé d'une punition pour assaut par en arrière. C'était, pour lui, une troisième offense du genre cette saison et, donc, une suspension de deux rencontres automatiques.

Daoust approché par Laval

Les rumeurs veulent que Martin Daoust ait été approché par les Titans du Collège Français de Laval à titre d'entraîneur chef.

Martin Daoust mentionne qu'il est au courant de cette rumeur, mais il précise qu'il n'a pas reçu de téléphone de Léo-Guy Morissette, le grand patron du Laval.

«Je suis très bien à Jonquière et il faudrait toute une proposition financière pour me faire bouger de cette municipalité. Je dois avouer que c'est pour le moins flatteur de savoir qu'une équipe junior s'intéresse à vous, mais j'ai l'impression que je ne suis pas le favori de la course.»

Championnat de cross-country

Côté premier chez les juniors

QUEBEC (MT) - Danick Côté d'Alma s'est couvert de gloire, samedi, à Québec, en remportant la victoire dans la catégorie junior lors de la présentation, sur les Plaines d'Abraham du Championnat provincial de cross-country. Danick Côté a couvert les 10 kilomètres de la course en un temps de 34m.28s, ce qui lui a permis de devancer tous ses poursuivants.

Suite à cette performance, Côté a appris qu'il avait nommé sur l'équipe du Québec qui participera au Championnat américain de cross-country qui aura lieu, à Boston, le 12 novembre prochain. Ce sont les performances de l'Almatois aux compétitions de Sherbrooke (premier junior) et Québec (premier

junior) qui lui ouvert cette porte sur l'équipe québécoise. Le 24 novembre, Côté sera à Montréal pour le Championnat canadien toutes catégories.

«Je suis très heureux de cette performance, de dire Danick Côté au cours d'une conversation téléphonique, hier soir. Je suis présentement dans une forme splendide et cette participation au Championnat américain va me permettre de me mesurer avec les meilleurs de cette discipline. Ce sera, d'ailleurs la même chose à Montréal lors du Championnat canadien. J'ai bien l'intention de revenir de Montréal et de Boston avec des médailles», de conclure Côté.

Lors de la compétition de same-

di, les athlètes suivants étaient présents: Julie Léveillé de Pointe-Bleue, Jean-Sébastien Rousseau de Roberval, Martin Cleary de Pointe-Bleue, Sara Cleary de Pointe-Bleue, Julie Rousseau de Pointe-Bleue, Caroline Côté d'Alma, David Lalancette de Roberval, Pierre-Luc Potvin de Roberval, Charles Mathieu d'Alma, Charles Perron de Roberval, Emilie Renaud d'Alma, Mathieu Cleary de Pointe-Bleue, Sébastien Tremblay de Roberval, Bernadette Girard de Pointe-Bleue, Harold Lavoie de Roberval, Jean-Marc Normandin de Jonquière, Jocelyn Gagné de Sainte-Jeanne-d'Arc, André Rancourt de Jonquière et Martin Bernier du Lac-Saint-Jean.

Les Gaillards blanchis

Alma perd 27-24 devant Saint-Jean

SAINT-JEAN (MT) - Les Jeannois du Cégep d'Alma de la ligue provinciale de football collégial "AA" ont trouvé chaussure à leur pied, hier, à Saint-Jean, en subissant un revers de 27-24 devant les Géants de l'endroit, une équipe qui s'impose depuis les dernières rencontres.

Les touchés des Almatois appartiennent à Eric Labrie, Pierre Gadoury et Dave Martel. Patrick Riopel a complété le pointage avec un placement de 35 verges et trois convertis.

Sur le plan des statistiques, les Jeannois ont compilé un total de 313 verges de gains, à savoir 158 au sol et 155 dans les airs. Pour les Géants, ce fut une récolte de 429 verges, réparties en 261 au sol et 168 par la voie des airs.

C'est le quart Francis Vézina qui fut nommé le joueur de la rencontre pour les Jeannois, lui qui a réussi à compléter 13 de ses 23 passes tentées.

Souignons que Mathieu Brassard n'a pas pris part à la rencontre pour les Jeannois. Le joueur étoile est blessé et il a été opéré au pouce droit. Les médecins lui ont inséré une tige de fer dans le pouce blessé.

Les Gaillards blanchis

A Valleyfield, les Gaillards du collège de Jonquière ont continué à éprouver des difficultés à l'offensive et l'inertie de cette dernière a été le facteur dominant de la sixième défaite de cette équipe, cette saison, le tout au pointage de 14-0 devant les Phalanges du collège de l'endroit.

Les hommes de l'entraîneur Jacques Guertin ont encore brillé à la défensive, mais l'absen-

ce de points fut encore le problème des Jonquiérois.

«Nous ne pouvons pas marquer des points à la place des joueurs. Ces joueurs offensifs ne font rien qui vaille. Ils sont excellents avant la ligne de 30 verges du club adverse, mais, une fois rendus là, c'est le désordre total. C'est malheureux pour les joueurs de la défensive qui, eux, font tout en leur possible pour garder cette équipe sur les rails.»

Sur le plan des statistiques, les Gaillards ont récolté 157 verges de gains, soit 108 dans les airs et 49 au sol. Pour leur part, les Géants ont accumulé 294 verges de gains, à savoir 153 dans les airs et 141 au sol.

Au quart, Pascal Tremblay des Gaillards a fort bien fait avec 9 passes de réussies en 18 tentatives.

Au cours de ce match, Jacques Guertin a même cloué sur le banc son meilleur porteur de ballon, en l'occurrence Dave Fortin.

Autre victoire des Cyclones

Dans la ligue régionale cadette, les Cyclones de la polyvalente Charles-Gravel ont remporté leur troisième victoire de la saison.

Cette victoire a été remportée aux dépens des Jaguars de la polyvalente Jean-Dolbeau, le tout au pointage de 30-2.

Les touchés des Cyclones appartiennent à Marc-Antoine Vachon, Adam Caumartin, Alex Harvey et Samuel Desmeules.

Au niveau des statistiques, les deux équipes ont compilé les mêmes chiffres, c'est-à-dire 200 verges de gains pour les Cyclones et 174 pour les Jaguars.



HOCKEY RÉGIONAL

Ligue junior

JONQUIÈRE (SE) - Deux buts de Derek Gilbert ont aidé les Marquis de Jonquière à vaincre Normandin, 7-3, hier, au hockey junior. Carl Verreault, Evans Dallaire, Yannick Houde, François Cloutier ont aussi fait leur part en attaque, pendant que Guy Charbonneau, Louis Tremblay et Pascal Bergeron assuraient la réplique. Le Royal de Métabetchouan a pris la mesure des Sags de Chicoutimi, 5-4, grâce aux filets de Frédéric Côté (2), Claude Martel, Alain Fortin et Martin Tremblay.

La riposte est venue de Jean-François Girard (2), Sébastien Mailhot et Jean-François Gagné. Dans la Ligue midget, les Orioles de Jonquière ont battu Saint-Félicien, 4-3, en prolongation. Patrick Desbiens (2), Sylvain Bouchard et Jérôme Saint-Pierre ont touché la cible pour Jonquière.

Martin Sauvageau, James Gauthier et Jérôme Ouellet en ont fait autant pour les vaincus. Les Marquis de Jonquière ont aussi gagné en prolongation. Ils ont pris soin des Dynamos de Chicoutimi, 5-4, sur des buts de Steve Rathé (3), Stéphane Beaudoin et Jonathan Fortin. Jean-François Turcotte a marqué deux fois dans la défaite.

Pascal Gauthier et Pierre-Yves Néron ont aussi fait leur part.

Desbuts de Patrick Gaudreault (2), Bruno Allaire (2) et Martin Simard ont mené La Baie à un gain de 5-2 sur les Sags de Chicoutimi. François Tremblay et Jérôme Dufour ont touché la zone payante pour les Sags. Alma a perdu 4-3 devant Dolbeau. Les pointeurs des gagnants ont été Maxime Lavoie (2), Christian Cloutier et Gino Gravel. Pour Alma, Jannick Gilbert, Patrice Gagnon et Alain Harvey ont ajouté un filet à leur fiche.

Bantam

Dans la Ligue bantam, les Marquis de Jonquière et Chicoutimi ont fait match nul, 2-2. Bernard Parent et Simon Tremblay, pour Jonquière, Pierre-Luc Laprise et Jean-Michel Drolet, pour Chicoutimi, ont donné du travail au marqueur officiel. Le Lac-Saint-Jean Est a malmené le National de La Baie, 8-2, principalement en raison des filets de doublés de Samuel Lavoie et Dany Privé. Les Baieriverains ont fêté les réussites de Sébastien Tremblay et Martin Langlais.

Les Orioles de Jonquière ont arraché une décision de 5-4 à Mistassini. Les marqueurs des gagnants ont été Jonathan Aubut, Mathieu Lavoie, Hugo

Des sureau, Marc Dallaire et Pierre-Luc Martin. La riposte a été l'affaire de Mathieu Boulianne (2), Jimmy Gaudreault et Eric Gauthier.

Pee-wee et moustique

Dans un gain de 10-3 des Orioles de Jonquière sur les Marquis, Maxime Ménard (3), Mathieu Savard (2), Michael Blackburn, André Brassard (2) et Olivier Tremblay ont fait de bonnes affaires. Les Dynamos de Chicoutimi ont doublé le National de La Baie, 4-2, sur les buts de Simon Fafard (3) et Patrice Côté. La réplique du National a été orchestrée par François Binette et Steven Bergeron. Les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont facilement battu les Sags de Chicoutimi, 7-1. Patrice Ville-neuve (2), Maxime Tremblay (2), Simon Laplante, Jean-Guillaume Tremblay et Jean-Philippe Noël ont enregistré les buts. Samuel Villeneuve a évité le jeu blanc.

Dans la Ligue moustique, Guillaume Ouellet et les Orioles de Jonquière ont blanchi La Baie, 2-0. Jacki Fortin et Jean-François Guérin ont marqué. Les Marquis de Jonquière et le Lac-Saint-Jean Est ont fait match nul, 2-2, pendant que les Dynamos de Chicoutimi disposaient des Sags, 3-2.

Bolduc parcourt la moitié du chemin

JONQUIERE (SE) - Le Jonquérois Clément Bolduc a conclu les qualifications provinciales de boxe senior et junior en signant une victoire par décision des juges sur Jerry Pipin, hier, au centre Price de Jonquière.

Bolduc force ainsi la présentation d'un deuxième duel entre ces deux pugilistes. Il aura lieu au Badminton and Squash de Montréal, mercredi, à l'occasion

d'une rencontre entre le Québec et Terre-Neuve.

Pipin, de Lasalle, est le champion québécois en titre dans la division 57 kilos senior. Pour lui enlever sa place au championnat canadien, Bolduc doit le vaincre à deux reprises. Il a posé un pas dans cette direction, hier.

Les juges ont accordé une décision de 13-6 à Clément Bolduc, hier. Le duel a été reconnu comme le meilleur combat de cette troisième journée des qualifications provinciales.

«Pipin est un gars très fort physiquement, a résumé l'entraîneur de Clément Bolduc, Stéphane Larouche. Nous voulions lui faire dépenser le maximum d'énergie au premier round sans trop en dépenser de notre côté. Nous voulions marquer nos points et contrôler le combat.

«Clément avait une avance de 6-3 après le deuxième round. Il était en très bonne position».

Larouche estime que son protégé aura probablement la vie un peu plus difficile mercredi, à Montréal.

«Pipin sera devant son public, a-t-il fait remarquer. En même temps, Clément n'a pas trop ouvert la machine durant le combat d'aujourd'hui (hier). Il a fait ce qu'il devait faire pour gagner. Il ne s'est pas vidé pour gagner ce combat».

Si Clément Bolduc arrive à vaincre Jerry Pipin une seconde fois, mercredi, il obtiendra son laissez-passer pour le champion-

nat canadien. Ses collègues Dany Blackburn, Pierre Bouchard et Danielle Bouchard sont déjà qualifiés.

Autres combats

Cinq autres combats ont été présentés dans cadre des qualifications provinciales, hier. Benjamin Pinsonneault, du club Plaza olympique de Montréal, a enlevé une décision de 25-15 face à Francis Doiron, de Mirabel, chez les 75 kilos. Joachim Alcine (67 kilos), de Plaza olympique, a eu raison de Confessor Paradesse, du club Ring 83, par arrêt de l'arbitre au deuxième assaut.

John Kellman (60 kilos), de Ring 83, a perdu une décision de 12-3 face à Christian Grant, de Plaza olympique. Un gros troisième round a donné une victoire de 9-4 à David Sévigny (63,5 kilos), de Beauport, sur Ralph Alcine, de Plaza olympique. Dany Giguère (51 kilos), de Shawinigan, a pris la mesure de Nigel McRae, de Plaza olympique. L'arbitre a mis fin au combat pendant la troisième ronde.

Deux combats préliminaires ne comptant pas pour les qualifications ont également été offerts au public. Les Jonquérois Louis Germain et Pascal Boily ont encaissé la défaite. Le premier s'est incliné par arrêt de l'arbitre devant Maxime O'Brien, de Saint-Hyacinthe. Le second a perdu par décision (8-5) contre Gilles Bertrand, de Rivière-des-Prairies.

«Nous sommes très contents



PRELIMINAIRE - Dans un combat ne comptant pas pour les qualifications, le Jonquérois Pascal Boily (à droite) a perdu par décision contre Gilles Bertrand de Rivière-des-Prairies. (Photo Sylvain Dufour)

de la réponse du public, a aussi mentionné Stéphane Larouche. Grâce à nos commanditaires, Super Frites, L'Audace, Molson

O'Keefe, CJAB, Ameublements Tanguay et Fourrures André Larouche, nous sommes assurés d'un succès financier».

RAPIDO

Frédéric Blackburn à Lake Placid

LAKE PLACID (PC)-Le Montréalais Frédéric Blackburn a dominé le classement général de la compétition de patinage de vitesse sur courte piste de Lake Placid, premier rendez-vous de la saison.

Blackburn a remporté le 1 500 mètres en plus de finir deuxième sur 500, quatrième sur 1 000 et cinquième sur 3 000 mètres.

Les Québécois Marc Gagnon et Jonathan Gougoux, une recrue, ont fini ex aequo au second rang du classement général.

Gougoux a dominé le 1 000 mètres et a terminé deuxième sur 3 000 mètres, tandis que Gagnon a pris le deuxième rang sur 1 000 et 1 500 mètres en plus de terminer troisième sur 500.

François Drolet, de Les Saules, a remporté la médaille de bronze sur 1 000 mètres.

GAGNEZ UN JEU DE PNEUS QUI VIENT D'ITALIE.

OU UN JEU DE CLÉS QUI VIENT D'ALLEMAGNE.



À L'ACHAT D'UN JEU DE PNEUS D'HIVER PIRELLI, VOUS OBTENEZ UNE CARTE À GRATTER QUI POURRAIT BIEN VOUS FAIRE GAGNER UNE DE 10 MAGNIFIQUES BMW 318i COUPÉ SPORT OU ENCORE LA VALEUR DE VOTRE ACHAT.

Ne courez pas de risques inutiles avec vos pneus! Pirelli chausse les meilleures voitures au monde depuis plusieurs décennies. C'est ce même niveau de performances que vous obtiendrez avec la gamme complète de pneus d'hiver Pirelli. Et nos

pneus portent aussi une garantie complète contre les risques routiers.

Ce n'est pas tout! Pirelli a réussi à créer un concours où les risques sont réduits au minimum! Le Défi Pirelli vous offre plus de 58 000 prix instantanés. Toutes les cartes à gratter vous don-

nent la possibilité de gagner!

Pour plus de précisions sur le concours, passez chez un détaillant Pirelli. Mais, faites vite! Le Défi Pirelli prend fin le 15 décembre 1995.



SANS MAÎTRISE, LA PUISSANCE N'EST RIEN.

Les judokas d'Alma prennent la tête

CHICOUTIMI (MT) - Ce sont les judokas du club d'Alma qui ont signé les meilleures prestations, en fin de semaine, lors de la présentation, à la polyvalente Dominique-Racine, de la première tranche de la Coupe du Québec, le tout comptant pour les qualifications des Championnats canadiens qui auront lieu à Calgary au mois de mars 1996.

C'est une récolte de 7 médailles qui donne cette première place régionale à Alma, ces dernières étant réparties en 2 médailles d'or, autant d'argent et 3 de bronze.

Tournoi régional de badminton

Gagné réussit un doublé dans le «A»

ROBERVAL (MT) - Martine Gagné de La Baie a volé la vedette, en fin de semaine, lors de la présentation, à Roberval, du deuxième tournoi régional de badminton, en réussissant un doublé dans la classe A.

Dans un premier temps, Martine Gagné a remporté le simple féminin en prenant la mesure d'Annick Fortin d'Alma en trois manches de 15-5, 4-15 et 18-15. Dans un deuxième temps, elle a uni ses efforts à ceux de Fany Bar de Saint-Félicien et ce duo s'est imposé en trois sets de 15-4, 14-17 et 15-4 devant celui d'Annick Fortin et Stéphanie Tremblay, toutes deux d'Alma.

Toujours dans la classe A, c'est Jean-Marc Girard de Jonquière qui a affiché un retour en forme de premier plan et il a remporté le simple masculin en venant à bout d'un autre Jonquérois, Martin Gauthier, et ce, en deux manches de 15-0 et 15-3. Pour Girard, c'était une douce revanche devant celui qui l'avait vaincu lors du dernier tournoi.

Dans le double masculin, Michel Corneau et Martin Gauthier, deux Jonquérois, se sont imposés non sans difficulté devant le tandem de Pascal Tremblay de Chicoutimi et Patrick Gosselin de Québec. L'équipe jonquéroise a remporté le titre en trois manches de 15-2, 9-15 et 15-13.

Dans le double mixte, Régis Fournier de Saint-Félicien et Nancy Demers de Jonquière étaient opposés à Martin Boudreault de La Baie et Stéphane Tremblay d'Alma. Ce sont les premiers qui ont remporté la victoire en deux sets de 15-8 et 15-2.

Dans la classe B, Patrick Corneau de Chicoutimi a remporté la victoire dans le simple masculin. Dans le simple féminin, ce fut un gain de Karine Désaulnier de Jonquière.

Dans le double masculin, Mario

Le club de Mistassini a pris le deuxième rang avec 6 médailles, à savoir 2 d'or, 3 d'argent et 1 de bronze. En troisième place, on retrouve le club de Chicoutimi avec 4 médailles, dont la distribution comme suit: une médaille d'argent et 3 de bronze.



MARTIN TREMBLAY

Pour le club de Jonquière, ce fut une quatrième place, cette dernière reposant sur une médaille d'argent et 2 de bronze. La dernière place est revenue au club de La Baie avec une médaille de bronze.

Soulignons que le sixième club de la région, Saint-Félicien,

n'était pas présent à cette compétition provinciale, ce dernier en étant à sa première année d'existence. Dans la journée d'hier, plusieurs athlètes se sont illustrés de façon particulière dans la catégorie junior.

La première en tête de lice fut Annie Vézina de Mistassini qui a remporté deux médailles d'or, en fin de semaine, chez les moins de 44 kilos, à savoir dans les catégories juvénile et junior.

La deuxième vedette fut, sans contredit, Joelle Dion d'Alma qui a remporté ses quatre combats de cette journée dominicale, toutes par ippon.

«Je suis très heureuse de cette performance, de dire la jeune Almatoise de 15 ans, d'autant plus que j'étais handicapée par la maladie. Je veux participer aux Championnats canadiens et je crois que mes chances sont bonnes, de mentionner la judoka. De plus, j'ai le Championnat du monde dans mon champ de vision et je ne détesterais pas aller faire un tour au Portugal en 1996», de conclure, en souriant, la championne régionale.

La troisième médaille d'or fut l'affaire de Frédéric Vermette d'Alma dans la catégorie des moins de 86 kilos.

Médailles d'argent

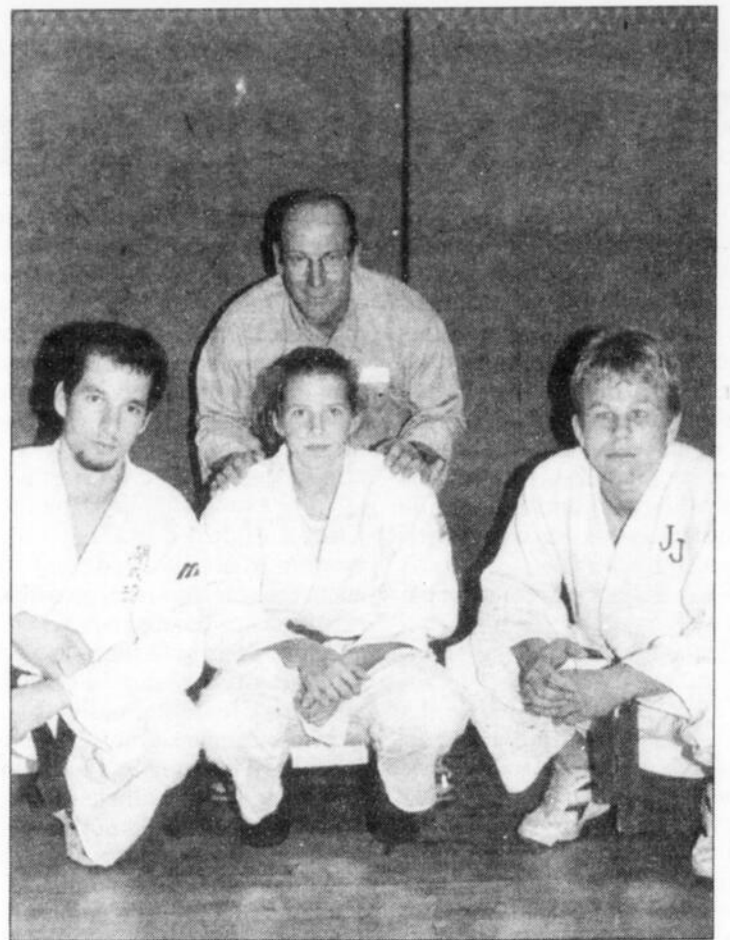
Quatre médailles d'argent ont été remportées par les judokas régionaux dans cette deuxième portion de la compétition.

Pour sa part, Dany Rodgers de Jonquière, moins de 65 kilos, était très heureux de repartir avec cette médaille suspendue à son coup.

«Je viens de connaître ma meilleure compétition en carrière et cette médaille d'argent va faire du bien sur le plan psychologique. Dans le passé, je ne prenais pas le judo au sérieux, mais, depuis quelques mois, je me suis mis à l'oeuvre de façon intensive et cette médaille est la récompense de tous ces efforts. Je n'ai pas l'intention d'en rester là et je vais continuer à donner mon 100 pour cent et j'espère même participer aux Championnats canadiens.»

Les autres médailles d'argent appartiennent à Nicolas Gagnon d'Alma (moins de 60 kilos), Marie-Lou Laprise d'Alma (moins de 61 kilos) et Karine Ouellet de Mistassini (moins de 52 kilos). Soulignons que cette dernière avait remporté une médaille de bronze, samedi, dans la catégorie juvénile.

La récolte régionale s'est terminée par l'obtention de quatre médailles de bronze, soit Daniel-Guillaume Simard d'Alma (moins de 56 kilos), Pierre-Yves Larouche de Jonquière (moins de 60 kilos), Jean-Denis Toupin d'Alma (moins de 71 kilos) et Pierre-Alexandre Rueggesser de Jonquière. Soulignons que la récolte de médailles des clubs régionaux s'est soldée par un plus de quatre médailles, à savoir 17 contre 21.



MEDAILLES AU JUDO - L'organisateur de la première tranche de la Coupe du Québec, Michel Boulay de Chicoutimi, était très heureux de la performance des judokas régionaux, en particulier, dans l'ordre habituel, de Nicolas Gagnon d'Alma, Joelle Dion d'Alma et Dany Rodgers de Jonquière. (Photo Sylvain Dufour)

Patinage de vitesse

Les Comètes amassent l'or

BAIE-COMEAU (MT) - Trois patineurs du club de patinage de vitesse Les Comètes de Chicoutimi se sont imposés, en fin de semaine, à Baie-Comeau, dans le cadre de la présentation de la première tranche de la Coupe Lactantia.

En effet, les trois représentants de la catégorie juvénile, à savoir Marie-Eve Drolet, Claudie Leroux et Olivier Leroux, ont brillé de tous leur feux.

Mentionnons que les patineuses chicoutimiennes ont remporté, ensemble, quatre finales au programme de leur catégorie en plus de gagner trois des quatre médailles d'argent.

Dans un premier temps, Marie-Eve Drolet a pris le premier rang et ainsi monté sur la plus haute marche du podium avec un total de 173 points.

Cette première place de Marie-Eve Drolet repose sur les composantes de trois médailles d'or. Sa compagne, Claudie Leroux, a fort bien fait, elle aussi, en récoltant 161 points, ce qui lui a permis de mettre la main sur la médaille d'argent au cumulatif et de prendre place sur la deuxième marche du podium. Pour cette dernière, ce fut une répartition d'une médaille d'or et de trois médailles d'argent.

Quant à Olivier Leroux, il a tiré son épingle du jeu chez les garçons avec une solide deuxième place, le tout étant le résultat d'une récolte de 133 points. Pour s'installer au deuxième rang, Olivier Leroux a dû s'illustrer dans toutes les courses auxquelles il a participé.

Soulignons qu'Olivier Leroux en était sa première compétition dans la catégorie juvénile, ce qui donne donc encore plus de prestige à sa performance.

Soulignons que la deuxième tranche de la coupe Lactantia aura lieu à Sherbrooke, les 2 et 3 décembre prochain.

En plus de ces prestations de premier plan, d'autres patineurs ont signé des performances dignes de mention.

Dans la catégorie intermédiaire de la relève, Mathieu Côté de Chicoutimi a terminé en 8e place. Chez les juniors, Yannick Savard de Chicoutimi a pris le 9e rang.

Toujours dans cette catégorie, Jean-Simon Larouche de Roberval et Jonathan Lespérance d'Alma ont terminé respectivement, 5e et 10e.

Dans la catégorie juvénile, Pierre-Olivier Boily de Roberval a mis la main sur la 12e place, alors que Nicolas Lespérance d'Alma terminait 13e.

Dans la catégorie juvénile, Marie-Eve Guay de Chicoutimi a mérité une excellente cinquième place.

Dans la catégorie cadette, Rémi Beaulieu d'Alma et Frédéric Lavoie de Chicoutimi ont terminé, dans l'ordre, 12e et 14e.

Chez les filles cadettes, voici les positions des régionales: Annie Morin de Chicoutimi (5e), Stéphanie Poirier de Saint-Félicien (6e), Caroline Larouche de Roberval (7e), Nadine Mailloux de Jonquière (9e), Sara Marcoux de Roberval (10e) et Allyson Boivin de Chicoutimi (11e).

Le meilleur match de la saison

Les Sags font mentir la réputation de Granby

CHICOUTIMI (SE) - «Les gens sont venus voir les Prédateurs de Granby et ils ont découvert les Saguenéens.»

Quelle belle et juste façon de résumer le match de hockey présenté hier soir, sur la patinoire du centre Vézina. Impossible de commencer un texte sans l'utiliser.

C'est Réal Paiement qui a laissé tomber cette phrase, quelques minutes après avoir vu son équipe disposer des Prédateurs, 6-1.

Les Prédateurs sont arrivés au centre Vézina précédés par une belle réputation. Ils n'avaient

encaissé qu'un seul revers en 16 rencontres. Offensivement, ils montraient une moyenne d'environ six buts par partie.

Face à l'équipe installée au premier rang, les Saguenéens ont répliqué en offrant leur meilleure performance de la campagne. Ils ont bien fait dans toutes les facettes du jeu.

Ils ont d'abord été opportunistes. Grâce à deux filets en avantage numérique, ils ont quitté la patinoire avec une priorité de 2-0 après 20 minutes de jeu. Ce coussin n'a jamais vraiment été en danger ensuite. Les locaux ont confirmé leur supériorité en

marquant trois filets sans riposter à deux reprises.

«C'était un bon match, a dit Réal Paiement. Notre meilleur? Je pense que oui. Nous avons bien joué dans toutes les phases du jeu. Nous avons bien travaillé en désavantage numérique et en avantage numérique. Nous avons aussi bien fait à cinq contre cinq et notre gardien (Marc Denis) a réalisé les arrêts importants. Nous avons bien

joué dans d'autres matches mais je pense que c'est notre meilleur».

Le 24 septembre dernier, les Saguenéens avaient été malmenés par les Prédateurs, à Granby. Une défaite de 9-1...

Réal Paiement a préparé ses joueurs pour la rencontre d'hier en les invitant à se souvenir.

«On leur a demandé de se rappeler de cette défaite de 9-1. Ils s'en rappelaient déjà», a fait

remarquer le pilote chicoutimien.

«Le lendemain de cette défaite de 9-1, j'ai fait un petit meeting. Je ne voulais pas les perdre. Cette réunion a été très positive. Il est malheureux qu'un gars comme Aleksei Lazarenko ait été incapable de participer à la rencontre. Quand nous avons perdu à Granby, il savait déjà que le prochain match contre cette équipe était prévu pour le 22 octobre.

«Je n'ai pas demandé aux gars de gagner. J'ai simplement demandé aux gars de bien jouer, de s'imposer physiquement, de jouer intelligemment et de bien faire les choses simples. Je voulais que nos défenseurs montent en zone neutre pour frapper celui qui venait de recevoir la passe. Les gars savaient qu'en jouant comme on l'a fait contre Val d'Or, vendredi, on se retrouverait probablement avec un autre match de 9-1».

Olivier Morin a profité de cette visite des Prédateurs pour signer son premier tour du chapeau dans la Ligue junior majeure du Québec. Denis Hamel a marqué deux fois en plus d'obtenir plusieurs occasions intéressantes.

Blessé à une jambe en première période, Lubos Barteko a inquiété ses patrons pendant quelques minutes. Il a rassuré tout le monde en réalisant un but de toute beauté, au deuxième tiers. Excellent pendant toute la soirée, Marc Denis a perdu son jeu blanc avec dix minutes à jouer, sur un tir de Jean-François Brunelle.



EMOND

Du Titan dans les veines...

CHICOUTIMI (SE) - Les Prédateurs de Granby ont un peu de sang du Titan de Laval dans les veines. Sans surprise, les dernières minutes de la rencontre d'hier ont donc été pimentées d'altercations et de quelques combats de boxe.

Les Prédateurs appartiennent aux anciens propriétaires du Titan et sont dirigés par celui qui pilotait la formation lavalloise, Michel Therrien. On remarque aussi quelques anciens joueurs du Titan.

Suspendu pour les propos qu'il a tenus à l'endroit de l'officiel Luc Lachapelle, il y a un peu plus d'une semaine, Michel Therrien a suivi la rencontre d'hier de la galerie de presse. Il a donné crédit à ses rivaux.

«Les Saguenéens ont joué un excellent match, a d'abord dit Michel Therrien. Par contre, on ne s'est pas aidé. On ne s'est même pas présenté. Nous n'avons pas donné de spectacle. J'aurais aimé voir ce match si on s'était présenté. Ils n'ont même pas osé donner un spectacle. Ils se pensent trop bons.

«Peu importe les joueurs, tu ne gagneras pas si tu ne fais pas les sacrifices. Ce sont des situations que je n'accepte pas et ils vont savoir comment je m'appelle, demain (lundi)».

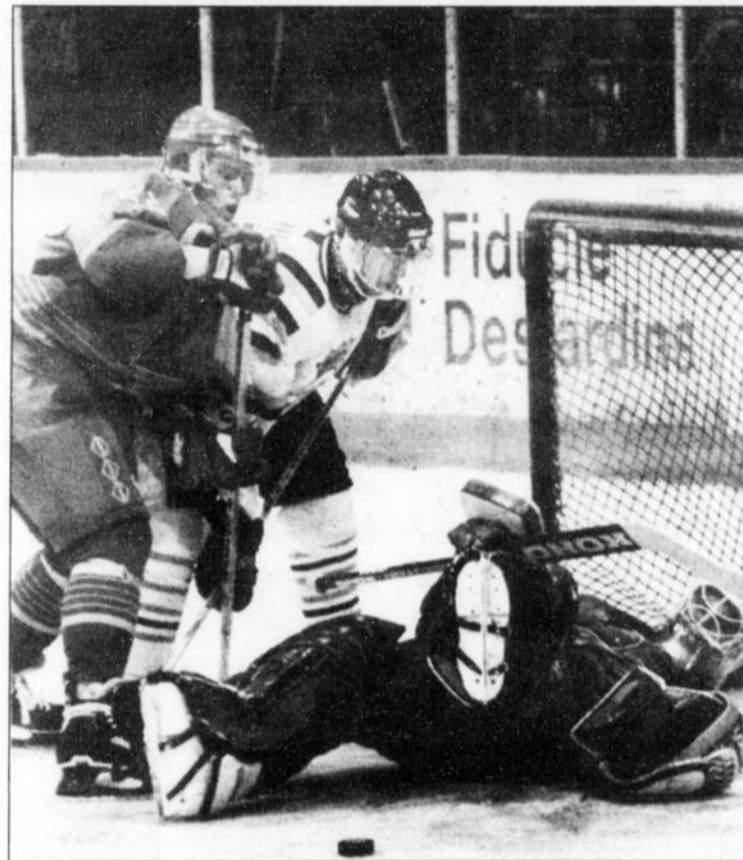
Therrien a été au centre d'une situation un peu spéciale, en deuxième période.

Pendant que son équipe se faisait malmené sur la patinoire, il a griffonné un mot sur un petit bout de papier. Il a ensuite laissé

tomber le papier sur le banc de son équipe. Quelques instants plus tard, ce sont des gants qui tombaient.

«J'ai écrit: Ils dorment», a répondu le pilote des Prédateurs quand on lui a demandé ce qu'il avait inscrit sur le petit papier en question.

Pendant cette rencontre disputée devant 2235 personnes, les Prédateurs ont utilisé deux gardiens. Frédéric Henry a cédé sa place à Frédéric Deschênes après le cinquième but des Saguenéens. Ils ont fait face à 39 lancers.



CULBUTES - Un peu comme leur gardien sur cette séquence, les Prédateurs de Granby ont été culbutés par les Saguenéens, hier soir.

(Photo Sylvain Dufour)

Compter contre les frères Morissette

Olivier Morin: «Ça fait du bien»

CHICOUTIMI (SE) - Cette saison, Olivier Morin donne ses premiers coups de patins dans la Ligue junior majeure du Québec. Malgré cela, il a déjà appris à savourer une bonne performance contre les patrons des Prédateurs de Granby, les frères Morissette.

Morin a marqué trois buts, hier soir, dans la victoire des Saguenéens sur les Prédateurs.

«Ça fait du bien, a-t-il fait remarquer, en parlant de sa performance de trois buts. Pendant les entraînements, j'essaye d'améliorer mon lancer du poignet et de lancer plus souvent. C'était mon gros défaut dans le midget AAA, l'an passé.

«C'est agréable de marquer

trois buts. Surtout contre Granby. Surtout contre les frères Morissette...»

Morin a également indiqué que les Saguenéens avaient encore sur le cœur le premier affrontement entre les deux équipes.

En disposant des Prédateurs, ils ont conclu une semaine qui n'avait pas été facile. Malgré une victoire à Victoriaville et un verdict nul contre Val d'Or, ils ne s'étaient pas montrés sous leur meilleur jour.

«Depuis la défaite de 9-1 à Granby, nous n'en avons pas parlé, a dit Olivier Morin. Nous avons convenu de mettre ce match dans les archives. Nous devons jouer un bon match. Nous avons quand même cette

défaite dans la tête. Pas 9-1...

«Nous avons connu une dernière semaine couci-couça. Même si nous avons gagné contre Victoriaville, nos pratiques avaient été plutôt ordinaires. Il était temps de sortir une grosse performance, de faire oublier cette fameuse défaite. Nous avons bien joué et, en plus, Marc Denis a connu une très bonne performance devant le filet».

Tony Benoit retranché

Après la rencontre d'hier, Réal Paiement a donné congé à Tony Benoit. Ce dernier a été rappelé par les Saguenéens, il y a quelques semaines, quand ils se sont lancés à la recherche de muscles.

Benoit a joué contre Granby avant d'être remercié.

Pointes de plume - Les Saguenéens étaient privés de Marc Bouchard (contusion à une hanche) et Marco Cimon (fracture d'un poignet), hier. Ils ont rejoint Aleksei Lazarenko sur la liste des blessés...

Parlant de Lazarenko, il doit patiner cette semaine. Il pense revenir au jeu le 3 novembre, contre Rimouski...

Jean-Philippe Soucy, un ancien des Elites de Jonquière, n'a pas été utilisé par le pilote des Prédateurs, Michel Therrien, hier. Soucy a participé à cinq matches depuis le début de la saison. Les Prédateurs ont huit défenseurs et ils sont tous de qualité...

Une avance plus solide
-Page 32

L'effet Tremblay fonctionne
-Page 34

Gain des Elites
-Page 36

BAR-RESTAURANT COUNTRY
Différent

2030, ROUTE 170
ST-BRUNO QC
G0W 2L0

343-3477

2030, Route 170, Saint-Bruno **343-3477**

BAR-RESTAURANT COUNTRY

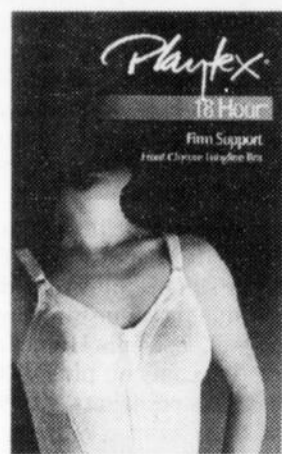
- Souper dansant
- Dimanche soir avec fesse de boeuf
- Orchestre du jeudi au dimanche
- Menu du jour
- Table d'hôte
- Menu spécial pour groupe
- Gâteau anniversaire gratuit

Ouvert du lundi au vendredi de 11 h à 3 h
Samedi et dimanche de 7 h à 3 h

SEARS

Attendez-vous à plus

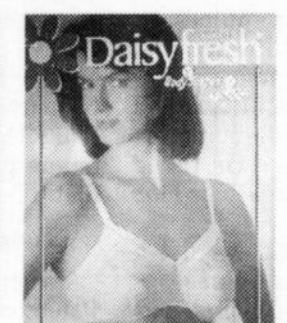
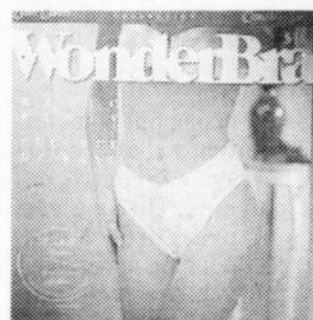
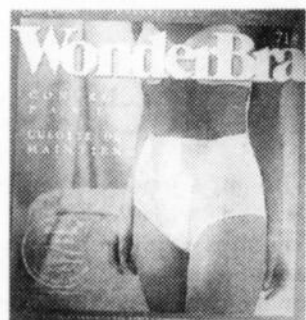
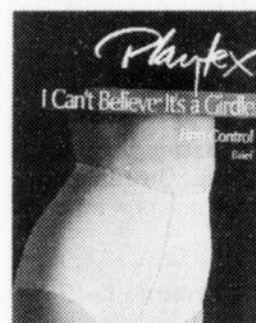
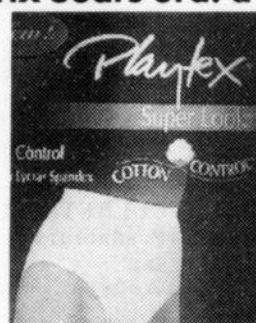
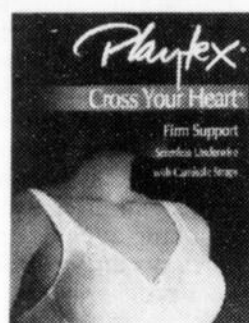
ACHETEZ PLUS, ÉCONOMISEZ PLUS!



**SOUTIENS-GORGE ET SOUS-VÊTEMENTS DE MAINTIEN
WONDERBRA^{MD}, PLAYTEX^{MD} ET DAISYFRESH^{MD}**

**RABAIS 40%* À L'ACHAT DE 3
RABAIS 30%* À L'ACHAT DE 2
RABAIS 20% À L'ACHAT DE 1**

*Rabais basé sur prix Sears ord. à l'unité



**Venez rencontrer nos conseillères professionnelles...appelez-nous pour tous les détails.
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 29 octobre 1995, dans la limite des stocks disponibles**

SEARS

Attendez-vous à plus

Copyright 1995. Sears Canada Inc.

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.

Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240

Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.